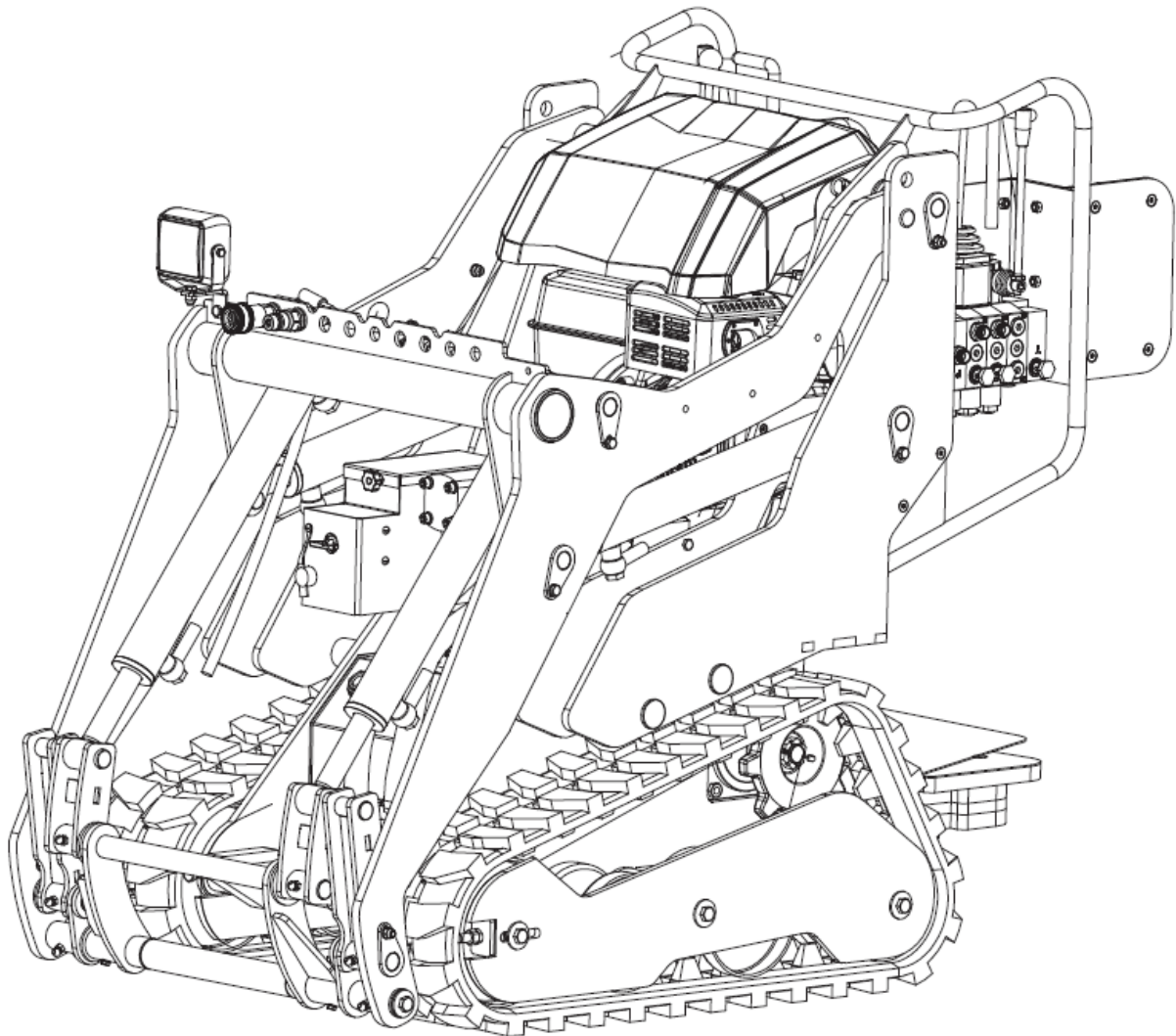


Instruction originale

LITTLE BEAVER



Chargeur sur chenilles à conducteur debout Manuel d'opération

NUMÉRO DE MODÈLE : DUESOSKID-30

NUMÉRO DE SÉRIE

Le numéro de modèle et le numéro de série figurent sur l'étiquette principale. Veuillez les conserver précieusement pour une utilisation ultérieure.

**POUR VOTRE SÉCURITÉ
VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE L'INTÉGRALITÉ DU MANUEL
AVANT D'UTILISER LA MACHINE**

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2
Spécifications	3
Recyclage et élimination	3
Symboles	3
Symboles de sécurité	3
Symboles de fonction	5
Symboles de fonctionnement	5
Sécurité	8
Règles générales de sécurité	8
Règles de sécurité spécifiques	9
Service concessionnaire	14
Déballage du conteneur	15
Contenu fourni	16
Assemblage	17
Assemblage de chargeuse compacte	17
Assemblage des attachements	17
Réglage de la plate-forme de conduite	17
Description des composants de la machine	19
Contrôles	19
Jauges et indicateurs	20
Poste de conduite	20
Opération	21
Transport	24
Levage	24
Transporter	25
Entretien	26
Précautions d'entretien	26
Carburant, huile et graisse recommandés	26
Intervalles de maintenance	27
Carburant	28
Huile moteur	29
Huile hydraulique	30
Lubrification	31
Lignes électriques	32
La machine entière	32
Batterie	32
Élément de filtre à air	33
Tuyaux et flexibles de carburant	34
Tuyaux hydrauliques	35
Bougie	35
Réglage de la chenille	36
Dépannage	37
Fonctionnement par temps froid	38

Préparation à l'opération par temps froid	38
Procédure après travaux effectués	38
Stockage longue durée	38
Remplacement périodique des composants importants	39
Dimensions principales	40
Schéma de câblage	41
Schéma du système hydraulique	42
Liste des pièces	44
Schéma des pièces	45
Liste des pièces	46
Attachements (vendues séparément)	48
Récepteur d'attelage à boule 16050	48
Tarières à poteaux avec tarière 30641/30642	48
Fourches à palettes 31318	49
Lance à balles 31355	49
Grappin à grumes 31375	49
Godet à grappin 31390	50
Godet à grappin 31395	50
Lame de charrue avec rallonges 31492	50
Godets à profil bas avec bord lisse 31501/31503	50
Godets à profil bas avec dents 31502	52
Godet basculant 31504	52
Installation	53

INTRODUCTION

Vous êtes désormais l'heureux propriétaire de cette chargeuse compacte. Cette chargeuse compacte est un produit compact, issu d'une ingénierie et d'une fabrication de qualité, fabriqué avec des matériaux de qualité et soumis à des contrôles qualité rigoureux. Elle vous offrira un service fiable et satisfaisant pendant longtemps. Cette chargeuse compacte est destinée à diverses activités de terrassement et de déplacement de matériaux, notamment pour les travaux d'aménagement paysager et de construction. Elle est conçue pour utiliser une grande variété d'accessoires, chacun ayant une fonction spécifique. Utilisez cette machine à des températures comprises entre -15 °C et 40 °C. Toute utilisation de ce produit à des fins autres que celles prévues peut s'avérer dangereuse pour vous et les personnes à proximité. Pour optimiser votre chargeuse compacte, veuillez lire attentivement ce manuel afin d'apprendre à l'utiliser et à l'entretenir correctement et d'éviter toute blessure ou tout dommage. Nous nous engageons à exploiter au plus vite toutes les avancées de notre recherche. L'utilisation immédiate de nouvelles techniques de fabrication peut rendre certaines parties de ce manuel obsolètes. Les distributeurs et revendeurs disposeront des informations les plus récentes. N'hésitez pas à les consulter.



NOTE

Veuillez lire attentivement l'intégralité de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil. Veuillez à respecter les mises en garde et les avertissements.

SPÉCIFICATIONS

Item No.	DUESOSKID-30
Moteur	306 cm ³ , 6,3 kW, 3 600 tr/min
Hauteur de chargement maximale (avec godet n° 31501)	2500 mm
Hauteur	1200 mm
Longueur (avec godet n° 31501)	1990 mm
Longueur (sans attachement)	1460 mm
Largeur	740 mm
Démarrage	Démarrreur à clé Interrupteur et arrêt
Centre de garde au sol	114 mm
Garde au sol latérale	62 mm
Vitesses de déplacement	2,3 km/h
Aptitude à la pente	17 °
Pression de contact au sol	32 kPa
Largeur des patins de chenille	180 mm
Capacité de la pompe	2x15 L/min
Réservoir hydraulique	29 L
Capacité de basculement (avec godet n° 31501)	200 kg
Capacité de fonctionnement nominale	200 kg
Capacité du moteur	445 N.m
Poids net (sans accessoire)	715 kg

RECYCLAGE ET ÉLIMINATION

Remarques concernant l'emballage

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez vous débarrasser de l'emballage de manière écologique.

Mise hors service et élimination

Une fois ce produit mis hors service, il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine lié à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir une réutilisation durable des ressources matérielles.

1. Contactez votre municipalité ou les magasins locaux pour obtenir des conseils sur l'élimination des déchets conformément à la réglementation locale.

2. Avant de jeter le produit, videz le réservoir de carburant et les réservoirs d'huile. Utilisez des récipients étanches pour récupérer le liquide vidangé et jetez-le séparément. Ne jetez pas le liquide usagé sur le sol, dans les égouts ou dans une source d'eau.

SYMBOLES

Les instruments et éléments de commande sont signalés par une série de symboles afin de simplifier l'utilisation de votre chargeuse compacte. Ces symboles représentent des informations importantes sur la production ou des instructions d'utilisation.

Reconnaître les consignes de sécurité : il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Lorsque vous voyez ce symbole sur votre machine ou dans ce manuel, soyez attentif aux risques de blessures. Respectez les précautions et les pratiques d'utilisation sécuritaires mises en évidence par ce symbole. Un mot d'avertissement (DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION) est utilisé avec le symbole d'alerte de sécurité. DANGER identifie les dangers les plus graves. Les panneaux DANGER et AVERTISSEMENT sont situés à proximité de dangers spécifiques. Les précautions générales figurent sur les étiquettes ATTENTION.



Symboles de sécurité



Lisez attentivement ces instructions.



Portez une protection auditive.



Portez une protection oculaire.



Portez un casque de sécurité.



Ne retirez ni ne modifiez les dispositifs de protection et de sécurité.



Ne touchez pas les pièces chaudes dues au fonctionnement. Des brûlures graves pourraient en résulter.



Tenez-vous à l'écart des pièces mobiles.



Ne démarrez et ne faites jamais tourner le moteur dans un espace clos.



Interdiction de fumer, de produire des étincelles ou des flammes.



Ne démarrez pas le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur.



Attention. Les objets volants peuvent causer des blessures.



Soyez prudent avec vos mains.



La pression du liquide ou de l'air peut percer la peau et causer des blessures, voire la mort. Tenez-vous à l'écart.



Risque d'explosion. N'utilisez jamais de préchauffeur et n'entrez jamais en contact avec les réseaux souterrains.



Soyez attentif aux mouvements horizontaux. L'écrasement peut entraîner la mort, voire des blessures graves.



Risque d'écrasement par le haut. Tenez-vous à l'écart de la charge ou du composant soulevé et de son amplitude de mouvement.



Risque de coupe/écrasement des mains ou des pieds : attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de procéder à l'entretien ; tenez-vous à l'écart des pièces mobiles ou des accessoires lorsque vous utilisez la machine ; maintenez tous les dispositifs de protection et les écrans en place.



Tenez-vous à l'écart de l'accessoire et du bras de levage.



Ne pas surcharger.



Tenir à l'écart des pièces rotatives.



Éloigner les personnes présentes.



Arrêter le moteur, débrancher le fil de la bougie et s'assurer que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt avant de nettoyer, de réparer ou d'inspecter l'appareil.



Risque d'électrocution. Vérifier la présence de lignes électriques à proximité avant d'utiliser l'appareil.



Ne pas toucher les pièces chaudes comme le pot d'échappement.



L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives.



Les gaz d'échappement sont dangereux et contiennent du monoxyde de carbone. Rester dans l'environnement peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.



Ne transportez aucun passager sur la machine pendant son fonctionnement.



Ne marchez pas sur le sol pendant son fonctionnement.



Évitez les démarrages, les arrêts et les virages brusques. Les mouvements brusques et les terrains accidentés peuvent faire tomber l'opérateur de la machine.



Après utilisation, avant de quitter la machine, abaissez l'accessoire au sol, coupez le moteur et retirez la clé de contact.



Ne descendez pas de la plateforme avec la charge levée.



Risque de basculement.



La conduite sur des pentes peut entraîner un basculement.



Vérifiez derrière vous avant de faire marche arrière.



Risque de basculement. Montez ou descendez toujours les pentes avec l'accessoire abaissé et travaillez avec l'extrémité la plus lourde en amont.



Ne soulevez jamais de charges pendant la conduite. Transportez toujours les charges à basse altitude.



Éloignez-vous des bords de falaise. Le poids de votre machine peut faire céder le sol. La machine peut tomber et basculer. Des blessures graves, voire mortelles, pourraient en résulter. Ne creusez pas sous la machine ou l'accessoire. Soyez prudent lors du remblayage.



Risque d'électrocution. Évitez tout contact de la flèche ou du bras avec des lignes électriques aériennes ou d'autres obstacles.



Les falaises et les talus peuvent vous tomber dessus. Soyez prudent lorsque vous travaillez sous des surplombs. Ne creusez pas en dessous. Attention aux chutes de pierres et aux glissements de terrain.



La capacité de charge maximale est de 200 kg. Ne pas dépasser la capacité de charge.



La hauteur de chargement maximale est de 2,5 m.



Avertissements concernant la batterie plomb-acide.

Symboles de sécurité



Points de levage.



Points d'arrimage.



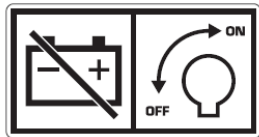
Remplir de carburant.



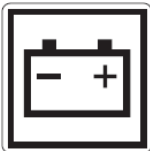
Ajouter de l'huile hydraulique.



Klaxon



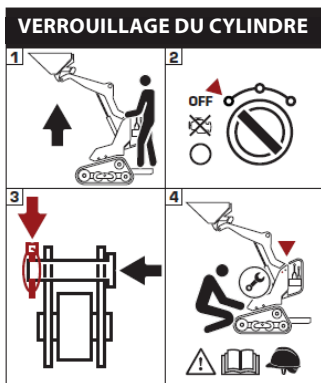
Coupe-batterie



Batterie / Charge

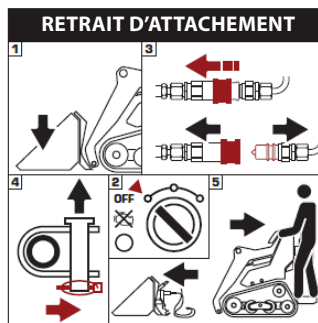


Bruit – Niveau sonore

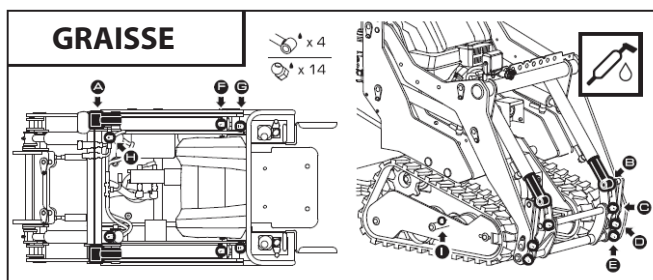


Verrouillage du cylindre

Lorsque vous travaillez sous des bras de levage levés, coupez le moteur et verrouillez le vérin avec une goupille de sécurité pour éviter sa chute. L'écrasement du poids peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



1. Abaissez l'accessoire au sol.
2. Coupez le moteur.
3. Actionnez la commande d'entraînement de l'accessoire et débranchez les flexibles hydrauliques.
4. Déverrouillez les goupilles de verrouillage en soulevant les poignées.
5. Inclinez le support de montage vers l'avant et vers l'arrière, en l'éloignant de l'accessoire.



Points de graissage.

Symboles de fonctionnement



Indicateur d'alimentation



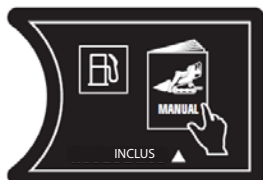
Klaxon



Phare



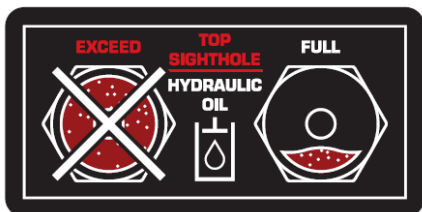
Verrouillage du capot



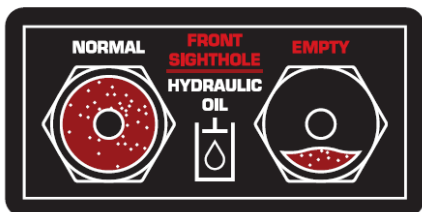
À l'intérieur se trouvent le manuel d'instructions et le réservoir de carburant.



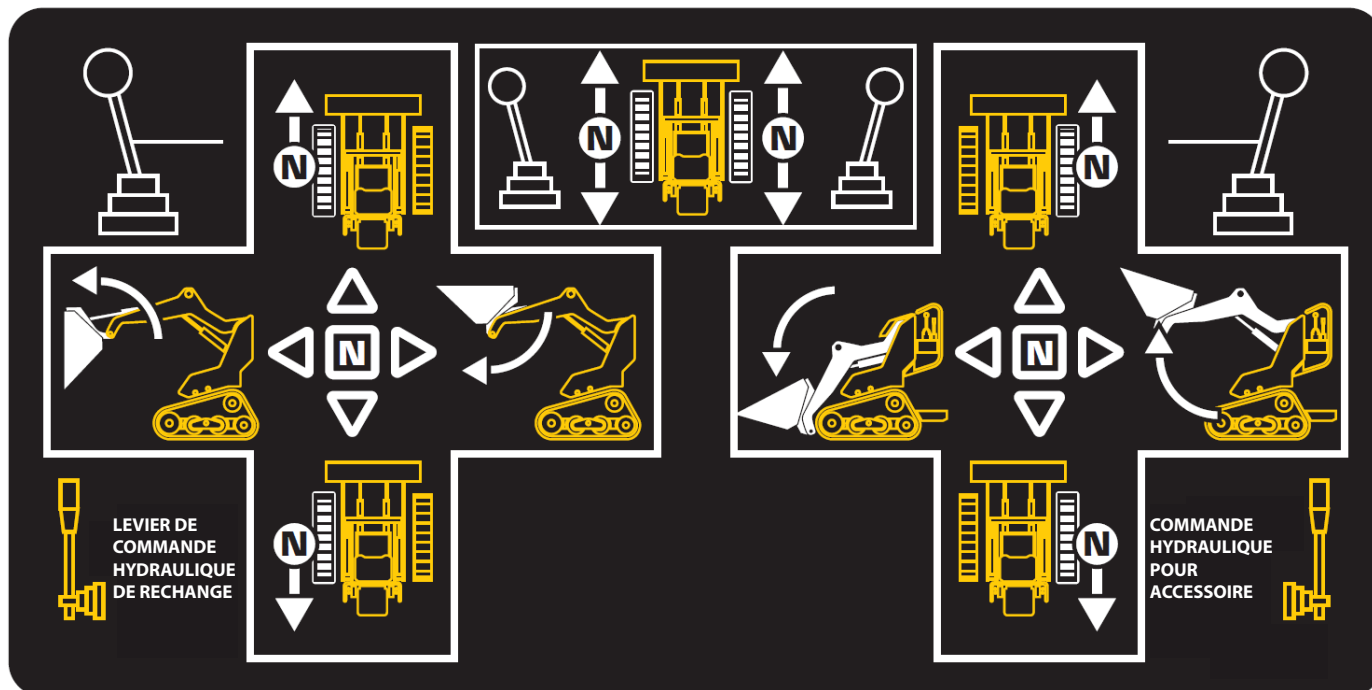
Tube manuel



Voyant de niveau d'huile hydraulique supérieur



Voyant de niveau d'huile hydraulique avant



Levier de conduite gauche :

Le mouvement avant-arrière contrôle l'avance ou la marche arrière de la chenille gauche.

Le mouvement gauche-droite incline l'accessoire vers le bas ou vers le haut.

Levier de conduite droit :

Le mouvement avant-arrière contrôle l'avance ou la marche arrière de la chenille droite.

Le mouvement gauche-droite abaisse ou relève le bras de levage.

Pousser les deux leviers de conduite vers l'avant fait avancer la machine, et inversement. N'actionnez qu'un seul levier de conduite latéral pour changer de direction lorsque la machine est à l'arrêt ou en déplacement ; actionnez les leviers de conduite gauche et droit dans des directions opposées pour effectuer un virage à gauche ou à droite.

Levier de commande hydraulique de l'accessoire : Contrôlez les circuits hydrauliques auxiliaires dans différentes positions.

SÉCURITÉ

Règles générales de sécurité

Ce symbole, le symbole d'alerte de sécurité de l'industrie, est utilisé tout au long de ce manuel et sur les étiquettes de la machine pour avertir d'un risque de blessure. Veuillez lire attentivement ces instructions.



DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



IMPORTANT

Indique que des dommages matériels ou matériels pourraient survenir si les instructions ne sont pas suivies.



NOTE

Donne des informations utiles.

Comprendre votre machine

1. Lire et comprendre le manuel d'utilisation et les étiquettes apposées sur la machine. Apprendre son application et ses limites, ainsi que les dangers potentiels spécifiques qui lui sont propres.
2. Se familiariser parfaitement avec les commandes et leur bon fonctionnement.
3. S'assurer de lire et de comprendre toutes les instructions et précautions de sécurité décrites dans le manuel du fabricant du moteur.
4. Ne pas autoriser d'autres personnes à utiliser la machine avant de les avoir informées du fonctionnement et des instructions de travail exacts, et s'assurer que le manuel d'utilisation a été lu et compris.

Zone de travail

5. Inspecter soigneusement l'environnement avant d'utiliser la machine ou lors de la fixation d'accessoires. L'utilisation dans des conditions difficiles (par exemple, climats extrêmes, environnements dangereux) ne doit pas être autorisée, car des précautions particulières peuvent être nécessaires.

6. La machine n'est pas destinée à être utilisée dans un environnement contaminé.

7. Ni la machine dans son ensemble ni ses composants internes ne sont destinés à être utilisés dans des atmosphères potentiellement explosives.

8. Pendant l'utilisation de la machine, ne laissez personne s'approcher de la zone de travail.

Sécurité personnelle

9. N'utilisez pas la machine sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou d'autres substances. La fatigue est également dangereuse.
10. Ne portez pas de vêtements amples, déchirés ou trop grands lorsque vous travaillez avec la machine. Les vêtements peuvent se coincer dans les pièces rotatives ou les éléments de commande, ce qui peut provoquer des accidents ou des blessures. Portez des vêtements de sécurité appropriés, par exemple un casque, des chaussures de sécurité, des lunettes de protection, des protections auditives, des gants de travail, etc., si nécessaire et conformément à la législation.
11. Ne laissez pas les passagers monter sur les parties de la machine pendant son fonctionnement.
12. Gardez les mains et les pieds éloignés des composants mobiles et des accessoires.

Utilisation et entretien de la machine

13. Vérifiez le bon réglage et l'usure des pièces mécaniques. Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées. Vérifiez régulièrement le serrage des écrous et des boulons.
14. Avant de démarrer la machine, assurez-vous qu'elle a été remplie de carburant, lubrifiée, graissée et qu'elle a subi les autres travaux d'entretien.
15. Ne modifiez pas la machine, car cela pourrait entraîner des problèmes de sécurité imprévus.

Sécurité des enfants

Un drame peut survenir si l'opérateur n'est pas attentif à la présence d'enfants. Les enfants sont généralement attachés aux machines et à leur travail.

16. Ne présumez jamais que les enfants resteront là où vous les avez vus pour la dernière fois.

17. Gardez les enfants hors de la zone de travail et sous la surveillance d'un autre adulte responsable.

18. Soyez vigilant et arrêtez votre machine si des enfants pénètrent dans la zone de travail.

19. Ne transportez jamais d'enfants sur votre machine. Il n'y a aucun endroit sûr où ils peuvent monter. Ils pourraient tous tomber et être écrasés ou gêner votre contrôle de la machine.

20. Ne laissez jamais les enfants utiliser la machine, même sous la surveillance d'un adulte.

21. Ne laissez jamais les enfants jouer sur la machine ou sur les accessoires.

22. Redoublez de prudence lorsque vous reculez, regardez derrière et vers le bas ; assurez-vous que la zone est dégagée avant de bouger.

23. Lorsque vous garez votre machine, garez-la si possible sur une surface ferme, plane et horizontale. Abaissez les accessoires au sol, retirez la clé de contact et calez les chenilles.

Règles de sécurité spécifiques

Avant l'utilisation

1. Évaluez le terrain afin de déterminer les accessoires et les équipements nécessaires pour effectuer le travail correctement et en toute sécurité. Utilisez uniquement des accessoires et des équipements approuvés par le fabricant.
2. Préparez correctement le chantier. Évitez de travailler à proximité de structures ou d'objets susceptibles de tomber sur la machine. Enlevez les débris qui pourraient se déplacer de manière inattendue en cas de collision.
3. Tenez les personnes présentes à l'écart des flèches levées, des accessoires et des charges non supportées. Utilisez des barrières ou faites appel à un signaleur pour maintenir les véhicules et les piétons à distance. Coordonnez les signaux manuels avant de démarrer la machine.
4. Évitez tout contact de la flèche ou du bras avec des lignes électriques aériennes ou d'autres obstacles. Vérifiez l'absence de trous cachés, d'obstacles, de sol meuble et de surplombs.
5. Évitez tout contact avec les conduites de gaz, les câbles enterrés et les conduites d'eau lorsque vous utilisez la machine avec une pelleuse.



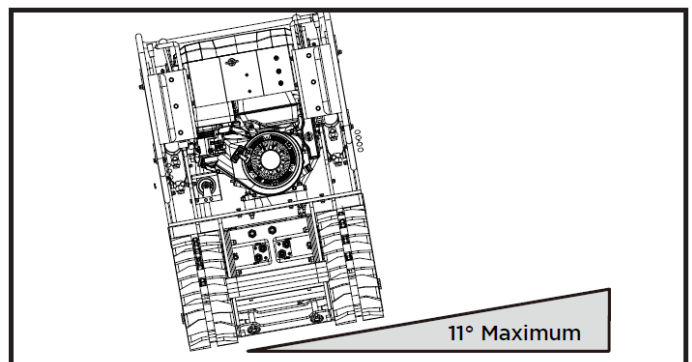
DANGER

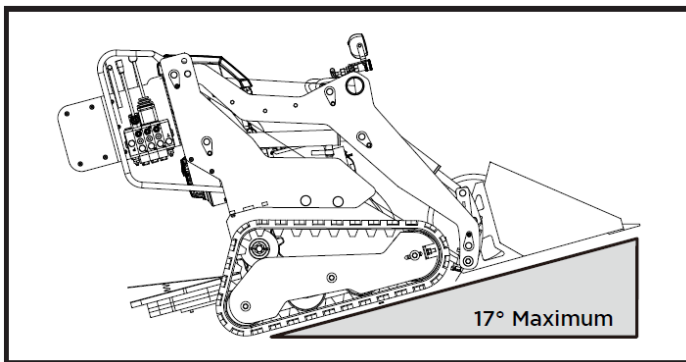
Il est possible que des lignes électriques soient enterrées dans la zone de travaux. Creuser dans ces zones peut provoquer une décharge électrique ou une explosion. Signalez la présence de lignes électriques enterrées sur votre propriété ou dans la zone de travaux et ne creusez pas dans les zones marquées. Contactez votre service de marquage local ou votre entreprise de services publics pour faire marquer votre propriété.

6. Maintenez votre machine propre. Les salissures importantes, la graisse, la poussière et l'herbe peuvent s'enflammer et provoquer des accidents ou des blessures.

Utilisation en toute sécurité

1. Assurez-vous que tous les entraînements sont au point mort avant de démarrer le moteur. Ne démarrez le moteur qu'à partir du poste de conduite.
2. N'utilisez jamais la machine si les protections ne sont pas solidement fixées. Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont fixés, correctement réglés et fonctionnent correctement.
3. Ne dépassez pas la capacité nominale, car la machine pourrait devenir instable et entraîner une perte de contrôle.
4. Ne transportez pas de charge bras levés ; transportez toujours les charges près du sol.
5. Arrimez toujours l'équipement et rangez correctement les accessoires, même sur de courtes distances.
6. Les pentes sont un facteur majeur de perte de contrôle et de basculement, qui peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles. L'utilisation de la machine sur des pentes, des flancs de colline ou des terrains accidentés exige une prudence accrue. Il est essentiel de respecter les consignes de sécurité suivantes :
 - Tenez compte de l'inclinaison de la machine sur tous les axes.Inclinaison latérale maximale : 11 °
Inclinaison longitudinale maximale : 17 °





- Conduisez la machine en montée et en descente, l'extrémité la plus lourde étant en amont et la charge près du sol. La répartition du poids varie selon les accessoires. Un godet vide alourdit l'arrière de la machine, tandis qu'un godet plein alourdit l'avant. La plupart des autres accessoires alourdissent l'avant de la machine.
 - Lever les bras de la chargeuse sur une pente affecte la stabilité de la machine. Dans la mesure du possible, maintenez les bras de la chargeuse en position basse sur les pentes.
 - Retirer un accessoire sur une pente alourdit l'arrière de l'unité de traction.
 - Effectuez tous vos mouvements sur les pentes lentement et progressivement. Évitez les changements brusques de vitesse ou de direction.
 - Évitez de démarrer ou de vous arrêter sur une pente. Si l'unité de traction perd de l'adhérence, avancez lentement et en ligne droite.
 - Évitez de tourner sur les pentes. Si vous devez tourner, tournez lentement et maintenez l'extrémité la plus lourde de l'unité de traction en amont.
 - Ne stationnez pas l'unité de traction sur un flanc de colline ou une pente sans avoir abaissé l'accessoire au sol et calé les chenilles.
7. Les chenilles en caoutchouc de la machine permettent de nombreux modes de déplacement. Il est important de respecter les points suivants afin d'éviter une usure prématurée des chenilles.
- Le déplacement ou un demi-tour sur des objets tranchants ou des marches d'escalier exerce une contrainte extrême sur les chenilles, ce qui peut les casser ou créer des entailles sur la surface de roulement.
 - Assurez-vous qu'aucun corps étranger ne se coince dans les chenilles en caoutchouc. Les corps étrangers soumettent les chenilles à des contraintes extrêmes et peuvent les fissurer.

- Évitez de mettre du carburant ou de l'huile sur les chenilles en caoutchouc.
- En cas de déversement de carburant ou d'huile sur les chenilles en caoutchouc, celles-ci doivent être nettoyées.
- Évitez les virages serrés sur les routes à coefficient de frottement élevé, par exemple sur les chaussées en béton ou en asphalte.
8. Ne travaillez pas à proximité de dénivelés, de fossés ou de talus. Le groupe motopropulseur pourrait basculer brusquement si une chenille franchit le bord d'une falaise ou d'un fossé, ou si un bord s'affaisse.
9. Ne travaillez pas sur de l'herbe mouillée. Une traction réduite pourrait provoquer un glissement.
10. Soyez constamment attentif à l'endroit où la machine est déplacée. Soyez attentif aux obstacles.
11. Montez et descendez de la machine en toute sécurité et utilisez les rampes pour maintenir votre équilibre. Ne sautez pas sur la machine, qu'elle soit à l'arrêt ou en mouvement.

Après l'utilisation

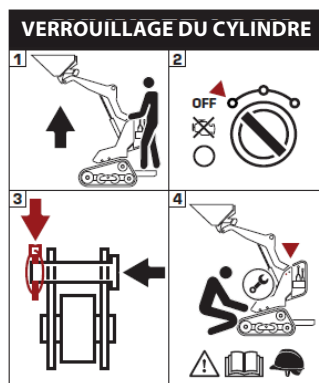
Avant de quitter la machine :

- Amener la machine sur un sol dur et plat.
- Abaisser les accessoires au sol.
- Désengager le système hydraulique auxiliaire.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé.

Entretien

Avant toute intervention d'entretien sur la chargeuse compacte, placez la machine sur un sol plat et stable, abaissez les accessoires au sol et arrêtez le moteur.

Si vous devez travailler sous les bras de levage levés, coupez le moteur et verrouillez le vérin avec la goupille de sécurité pour éviter toute chute.



AVERTISSEMENT

L'écrasement du poids pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

Commencez les travaux d'entretien avec précaution, par exemple en desserrant lentement les vis afin d'éviter les projections d'huile.

1. Avant d'intervenir sur le moteur, le système d'échappement, le bouclier thermique et le système hydraulique, laissez la chargeuse refroidir suffisamment.

2. Coupez systématiquement le moteur lors du ravitaillement en carburant. Évitez de renverser ou de surcharger le carburant.
3. Il est interdit de fumer pendant le ravitaillement et la manipulation de la batterie ! Tenez le réservoir et la batterie à l'écart des étincelles et du feu. Des gaz inflammables s'échappent de la batterie.
4. Lorsque la batterie est déchargée, vous pouvez la démarrer en tirant sur le lanceur.
5. Pour éviter tout court-circuit, débranchez toujours le câble de masse et branchez le câble positif en premier.
6. Gardez toujours une trousse de premiers secours et un extincteur à portée de main.
7. Une fuite de liquide hydraulique a une pression suffisante pour pénétrer la peau et provoquer des blessures graves. Les fuites par les trous d'épingle peuvent être totalement invisibles. Ne vérifiez pas les fuites à mains nues. Utilisez toujours un morceau de bois ou de carton. Il est fortement recommandé de porter un masque ou des lunettes de protection.
8. Pour éviter toute fuite d'acide de batterie contenant des métaux lourds, ne jetez pas la batterie.
9. Respectez toutes les lois et réglementations concernant l'élimination des huiles usagées, des liquides de refroidissement, des solvants, des fluides hydrauliques, des acides de batterie et des batteries.
10. Pour éviter tout incendie, ne chauffez pas les composants hydrauliques (réservoirs, tuyaux, flexibles, vérins) avant de les avoir vidés et lavés.
11. Portez un masque ou une protection oculaire pour protéger vos yeux et vos voies respiratoires de la poussière et des autres particules étrangères.
12. N'utilisez aucune pièce contenant de l'amiante. N'utilisez pas ce type de pièces, même si elles peuvent être installées.
13. L'eau peut endommager les composants électroniques. Lors du nettoyage de l'équipement, ne vaporisez pas d'eau sur les composants électriques.
14. Prévention des incendies

Les chargeuses compactes et certains accessoires comportent des composants exposés à des températures élevées dans des conditions normales de fonctionnement. La principale source de températures élevées est le moteur et le système d'échappement. Un système électrique endommagé ou mal entretenu peut être source d'arcs électriques ou d'étincelles.

Les consignes de prévention incendie suivantes vous aideront à maintenir votre équipement en bon état de fonctionnement et à minimiser les risques d'incendie.

- Soufflez plus fréquemment tous les débris accumulés à proximité des composants chauds du système d'échappement du moteur, tels que la culasse du moteur à essence et le collecteur d'échappement, ainsi que les tuyaux d'échappement et le silencieux, lorsque vous travaillez dans des conditions difficiles.
- Nettoyez tous les débris inflammables accumulés tels que feuilles, paille, aiguilles de pin, branches, écorce, petits copeaux de bois et tout autre matériau combustible à l'intérieur des carter inférieurs de la machine ou des structures inférieures, ainsi qu'à proximité du moteur.
- Inspectez toutes les conduites de carburant et les flexibles hydrauliques pour déceler toute trace d'usure ou de détérioration. Remplacez-les immédiatement en cas de fuite.
- Inspectez régulièrement le câblage et les connecteurs électriques pour déceler tout dommage. Réparez tout fil desserré ou effiloché avant d'utiliser la machine. Nettoyez toutes les connexions électriques et resserrez-les si nécessaire.
- Inspectez quotidiennement le système d'échappement pour déceler tout signe de fuite. Vérifiez l'absence de tuyaux et de silencieux cassés, ainsi que de boulons, d'écrous et de colliers de serrage desserrés ou manquants. En cas de fuite d'échappement ou de pièces cassées, les réparations doivent être effectuées avant toute utilisation.
- Gardez toujours un extincteur polyvalent à proximité de la machine. Familiarisez-vous avec son fonctionnement.

Risque hydraulique

1. En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire, puis consultez immédiatement un médecin.
2. Évitez tout contact de la peau et des vêtements avec l'huile hydraulique. Les parties de la peau ayant été en contact avec l'huile hydraulique doivent être lavées abondamment à l'eau et au savon, si possible immédiatement. L'huile pourrait irriter la peau et provoquer des dermatoses. En cas d'éclaboussures ou de déversement d'huile hydraulique sur les vêtements, changez-les immédiatement.

3. En cas d'inhalation de vapeurs (brouillards) d'huile hydraulique, consultez immédiatement un médecin. En cas de fuite dans le système hydraulique, ne démarrez ni n'arrêtez la machine immédiatement.
4. Ne recherchez pas de fuites d'huile à mains nues et, en général, sans avoir équipé l'équipement d'une protection individuelle adéquate (vêtements de travail, lunettes et gants).



L'huile hydraulique monte en température pendant l'utilisation de la machine. Le risque de brûlure doit être pris en compte.

Procédures d'urgence



AVERTISSEMENT

Avertissement : Services souterrains. Un contact avec les installations peut entraîner la mort ou des blessures graves. Localisez et vérifiez les services souterrains avant de creuser ou de forer.

Avant d'utiliser un équipement, consultez les procédures d'urgence et vérifiez que toutes les précautions de sécurité ont été prises.

ARRÊT D'URGENCE : Arrêtez la machine.

Description d'un choc électrique

Lorsque vous travaillez à proximité de câbles électriques, gardez à l'esprit les points suivants :

- L'électricité suit tous les chemins vers la terre, et pas seulement le chemin de moindre résistance.
- Les tuyaux, flexibles et câbles conduisent l'électricité vers tous les équipements.
- Un courant basse tension peut blesser ou tuer. De nombreuses électrocutions professionnelles résultent d'un contact avec une tension inférieure à 440 volts.

La plupart des chocs électriques sont imperceptibles, mais les signes d'un choc électrique sont les suivants :

- Panne de courant
- Fumée
- Explosion
- Bruits secs
- Arc électrique

Si l'un de ces symptômes se produit, supposez qu'il s'agit d'un choc électrique.

Si une ligne électrique est endommagée

Si vous pensez qu'une ligne électrique a été endommagée, NE BOUGEZ PAS. Prenez les mesures suivantes. L'ordre et l'intensité des mesures dépendront de la situation.

- Si vous êtes sur la machine, RESTEZ SUR LA MACHINE. Levez les accessoires et quittez la zone immédiate.
- Si vous êtes hors de la machine,
- NE TOUCHEZ AUCUN ÉQUIPEMENT.
- Si vous devez quitter la zone, avancez à petits pas, les pieds rapprochés, afin de réduire le risque de choc électrique.
- Avertissez les personnes à proximité qu'un choc électrique s'est produit. Demandez-leur de quitter la zone.
- Demandez à quelqu'un de contacter la compagnie d'électricité pour couper le courant.
- Si vous quittez la zone, ne retournez pas sur le chantier et n'autorisez personne à y accéder sans l'autorisation de la compagnie d'électricité.

Si une conduite de gaz est endommagée

Si vous pensez qu'une conduite de gaz a été endommagée, prenez les mesures suivantes. L'ordre et la gravité des mesures dépendront de la situation.

- Coupez immédiatement le(s) moteur(s), si cela peut être fait rapidement et en toute sécurité.
- Éliminez toute source d'inflammation, si cela peut être fait rapidement et en toute sécurité.
- Avertissez les autres qu'une conduite de gaz a été coupée et qu'ils doivent quitter la zone.
- Après avoir averti les autres de quitter la zone, quittez le chantier au plus vite.
- Appelez immédiatement le numéro d'urgence local et la compagnie d'électricité.
- Si le chantier se trouve le long d'une rue, empêchez la circulation de circuler à proximité.
- Ne retournez pas sur le chantier sans l'autorisation des secours et de la compagnie d'électricité.

Si un câble à fibre optique est endommagé

Ne regardez pas les extrémités coupées d'une fibre optique ou d'un câble non identifié. Des dommages visuels peuvent survenir. Contactez la compagnie d'électricité.

Si la machine prend feu

Appuyez sur la procédure d'arrêt d'urgence, puis prenez les mesures suivantes. L'ordre et l'intensité des mesures dépendront de la situation.

- Placez immédiatement le coupe-batterie (si équipé et accessible) en position de déconnexion.

- Si le feu est de faible intensité et qu'un extincteur est disponible, tenter d'éteindre le feu.
- Si le feu ne peut être éteint, quitter la zone au plus vite et contacter les secours.

Chargement, déchargement ou levage de la machine en toute sécurité



AVERTISSEMENT

Charger ou décharger une machine sur une remorque ou un camion augmente le risque de basculement et peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez une machine sur une rampe.
- Abaissez complètement les bras du chargeur.
- Chargez ou déchargez la machine avec la charge lourde sur la rampe.
- Évitez toute accélération ou décélération brusque lorsque vous conduisez la machine sur une rampe, car cela pourrait entraîner une perte de contrôle ou un basculement.

1. Respectez toutes les réglementations relatives au transport des chargeuses compactes sur la voie publique.
2. Utilisez des rampes suffisamment longues et robustes pour le chargement sur un camion.
3. Ne changez pas le sens de marche afin d'éviter tout basculement. N'essayez pas de faire pivoter l'accessoire transversalement aux rampes de chargement.
4. Après avoir chargé la chargeuse compacte sur un camion, coupez le moteur et retirez la clé. Utilisez les boucles d'arrimage métalliques de la machine pour la fixer solidement à la remorque ou au camion à l'aide de sangles, de chaînes, de câbles ou de cordes. Consultez la réglementation locale pour connaître les exigences d'arrimage.
5. Vous pouvez également soulever la machine pour la charger sur le camion.
 - Retirez tous les accessoires et soulevez la machine à l'aide des 4 points de levage.
 - Ne dépassez pas un angle de 20 degrés lors du levage de la machine.

Émissions sonores et vibratoires

Les valeurs indiquées dans ce manuel d'utilisation ont été enregistrées lors d'un cycle d'essai réalisé sur une machine identique. Elles sont valables pour une machine équipée de l'équipement standard. Les valeurs enregistrées sont indiquées dans les caractéristiques techniques.

Émissions sonores :

Les émissions sonores ont été observées conformément à la méthode définie par la norme ISO 4871 pour la détermination du niveau de pression acoustique garanti, conformément à l'annexe VI de la directive 2000/14/CE. Cependant, les valeurs indiquées pour les émissions sonores ne s'appliquent pas à la détermination des émissions sonores aux postes de travail.



La valeur du bruit de la machine est conforme aux exigences de la directive 2000/14/CE, qui fixe le niveau de puissance acoustique L_{WA} à 101 dB(A).

Vibrations :

Les vibrations de la machine ont été observées sur une machine identique. L'exposition de l'opérateur aux vibrations pendant une période prolongée doit être évaluée par l'opérateur sur son lieu de travail, conformément à la directive 2002/44/CE, afin de prendre en compte les facteurs individuels. Vibrations corporelles totales mesurées (aeq) : 0,40 m/s²

Vibrations des bras mesurées (ahv) : 2,38 m/s²

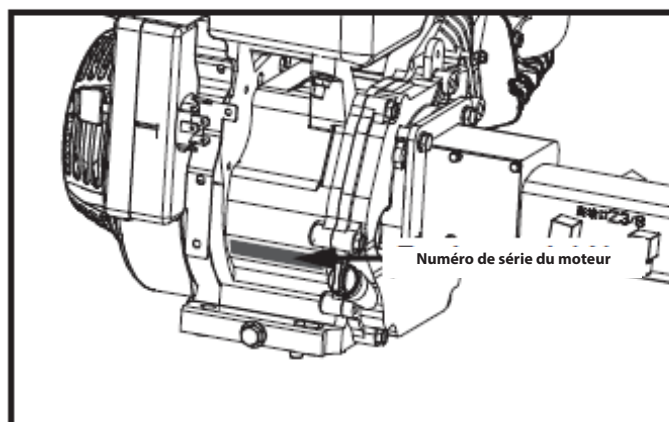
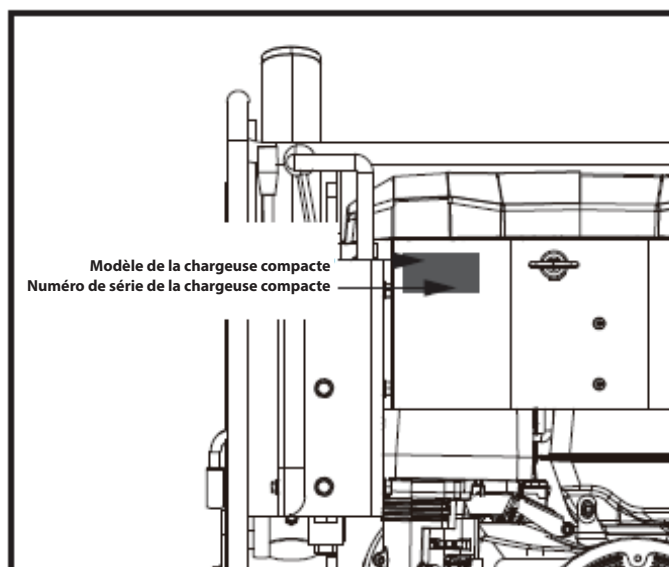
SERVICE CONCESSIONNAIRE

Votre concessionnaire est toujours prêt à vous aider pour que votre chargeuse compacte offre les meilleures performances. Après avoir lu attentivement ce manuel, vous constaterez qu'une grande partie de l'entretien courant peut être effectuée par vous-même. Votre concessionnaire est responsable de l'entretien et de la livraison des pièces de rechange. Lorsque vous commandez des pièces de rechange auprès de votre concessionnaire, mentionnez toujours le numéro de série de la machine et du moteur. Notez ces numéros immédiatement dans les lignes prévues à cet effet.

Modèle de la chargeuse compacte _____

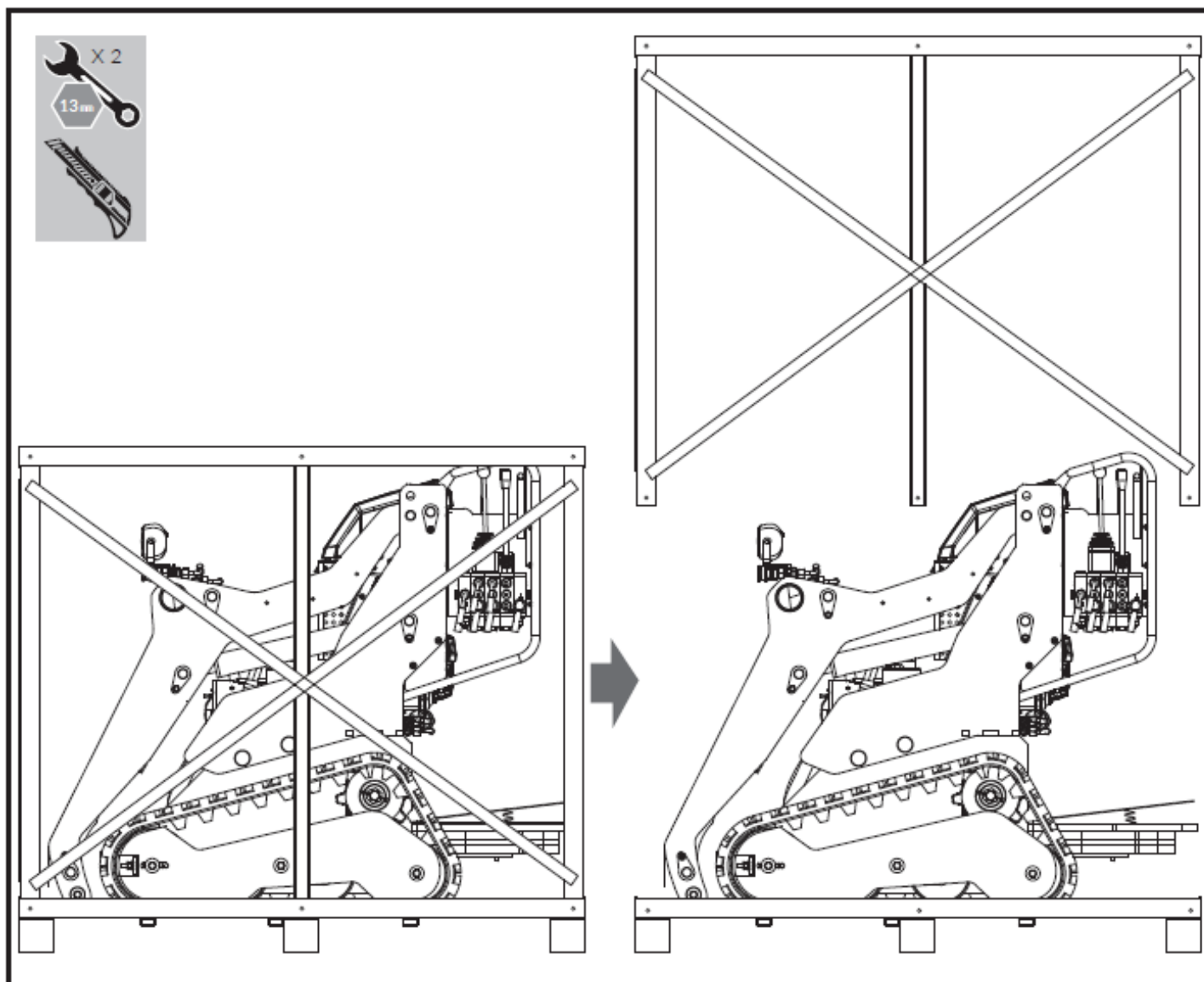
Numéro de série de la chargeuse compacte _____

Numéro de série du moteur _____



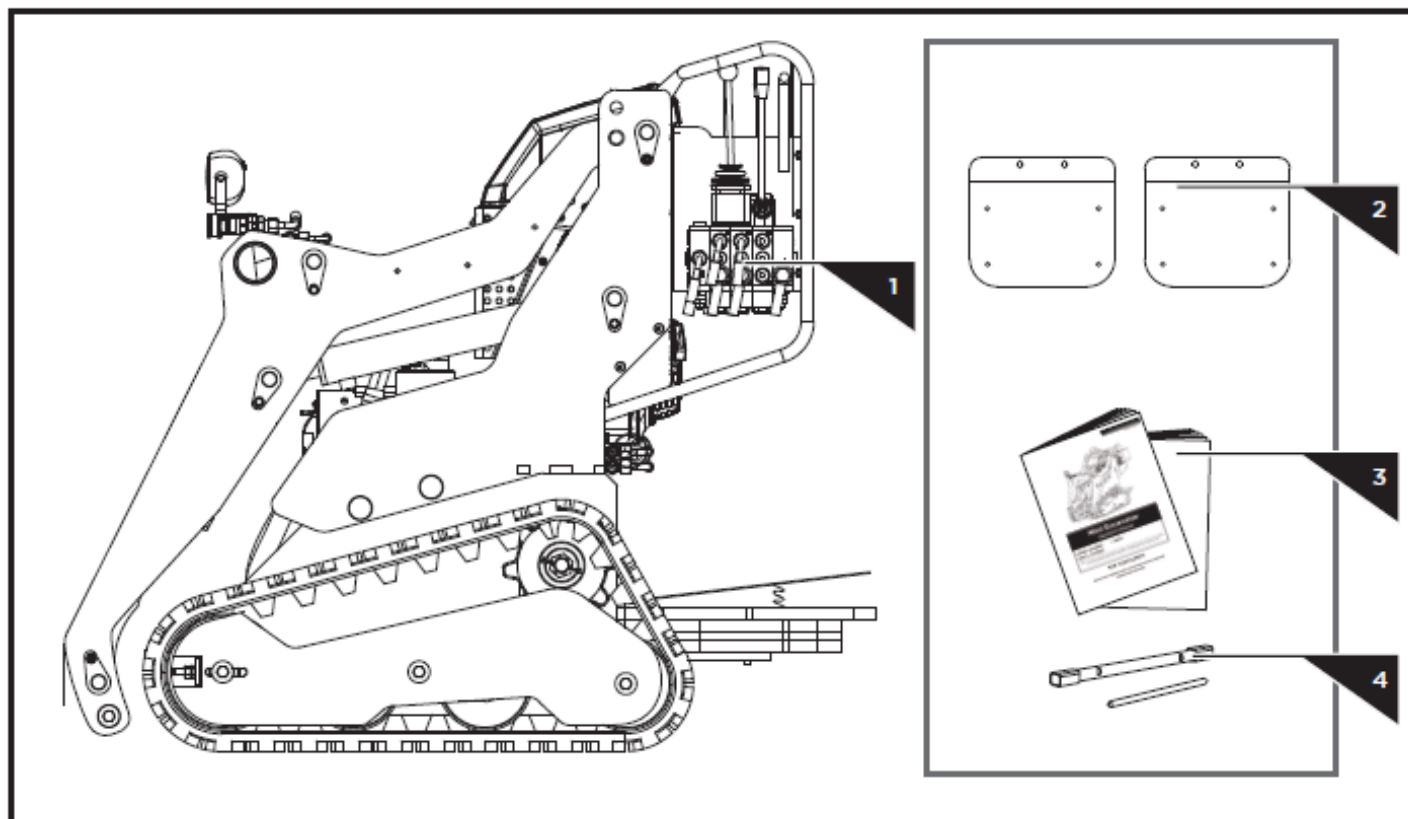
DÉBALLAGE DU CONTENEUR

Retirez les boulons de fixation M8 du cadre en fer et retirez-le. Coupez et retirez les sangles de fixation de la machine, puis soulevez-la.



CONTENU FOURNI

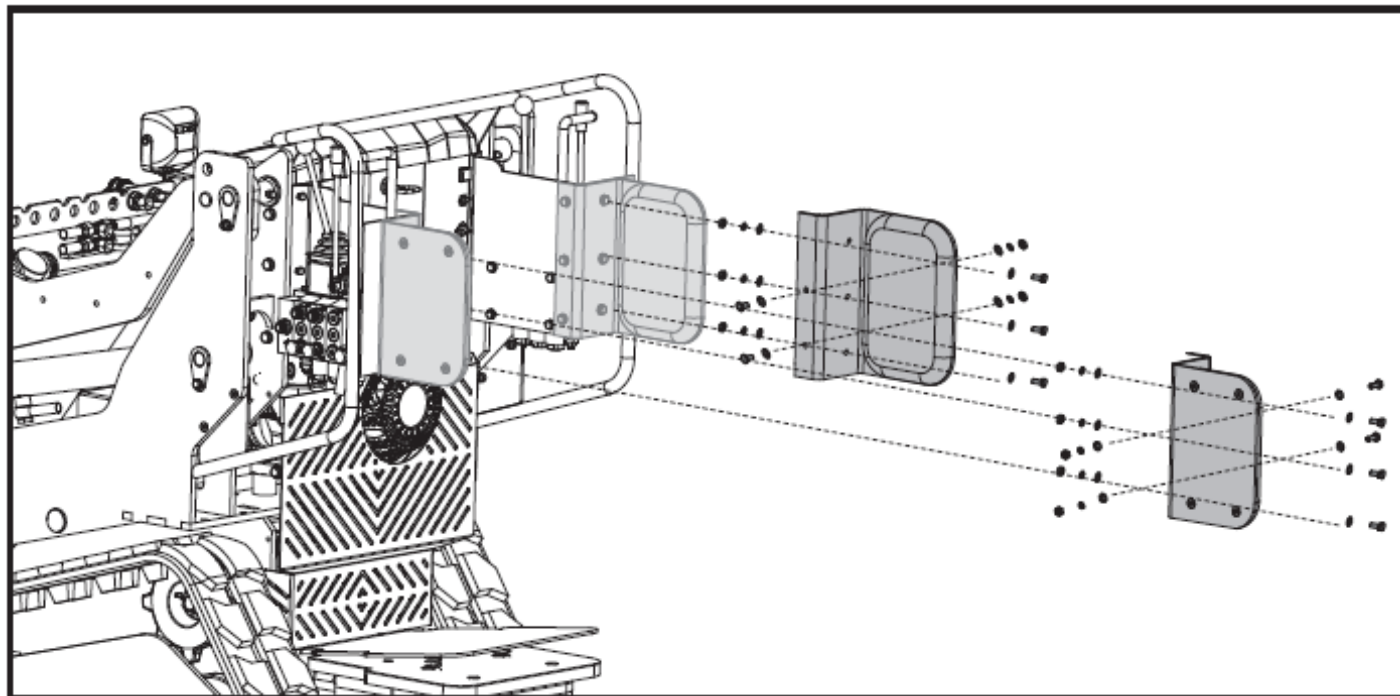
La chargeuse est livrée presque entièrement assemblée et expédiée dans un emballage soigné. Une fois toutes les pièces retirées de l'emballage, vous devriez avoir :



1. Chargeuse compacte
2. Plaques de repose-jambes
3. Manuel d'utilisation et manuel du moteur
4. Outils pour l'assemblage des bougies d'allumage

ASSEMBLAGE

Assemblage de chargeuse compacte



Fixez les plaques de repose-jambes aux supports latéraux, alignez les trous et fixez-les avec des boulons, des rondelles et des écrous M8x25.

Assemblage des attachements



NOTE

Utilisez uniquement des accessoires approuvés. Ces accessoires peuvent modifier la stabilité et les caractéristiques de fonctionnement de la machine.



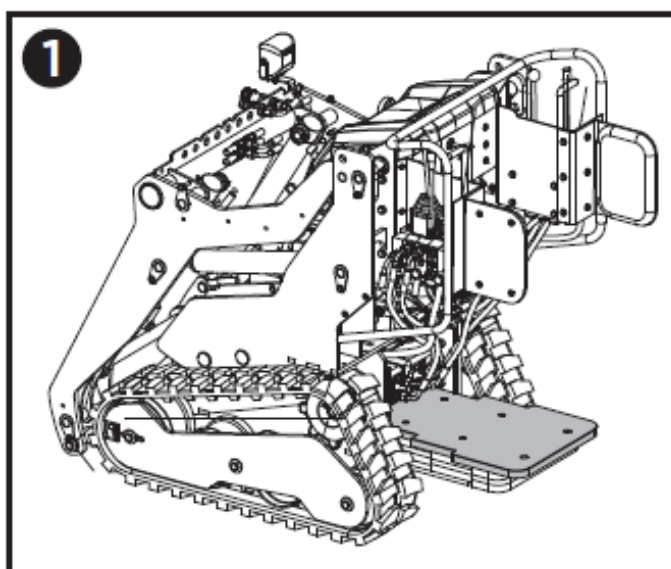
IMPORTANT

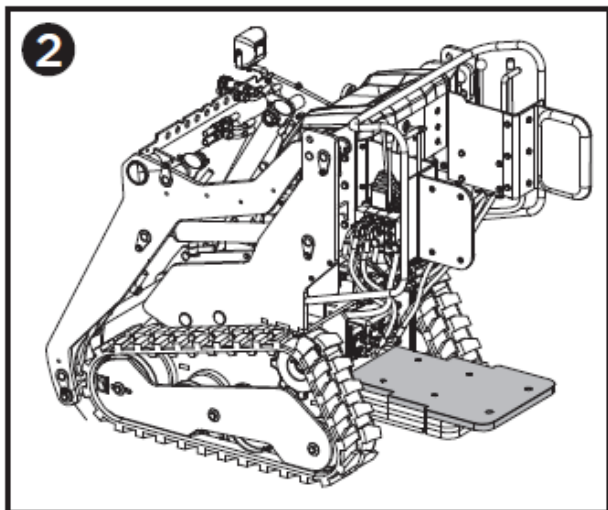
Avant de connecter les accessoires à la machine, assurez-vous que les accessoires et le support de montage sont exempts de saleté et de débris.

Reportez-vous aux ATTACHEMENTS (VENDUES SÉPARÉMENT) pour des instructions d'assemblage détaillées.

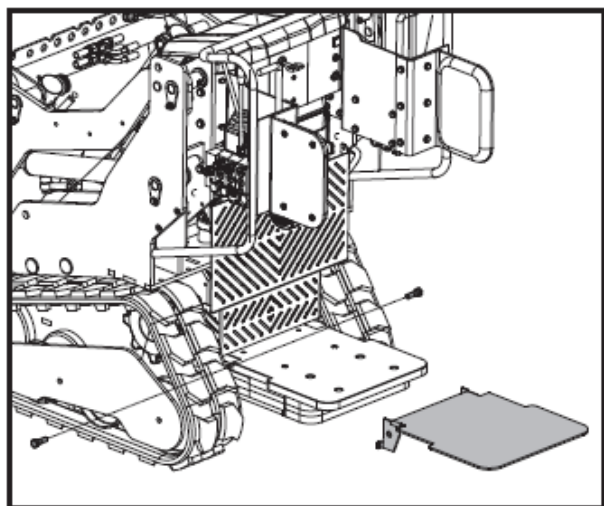
Réglage de la plate-forme de conduite

Pour assurer un fonctionnement confortable, la plaque supérieure de la plate-forme de conduite a été conçue avec 2 positions de fixation optionnelles.

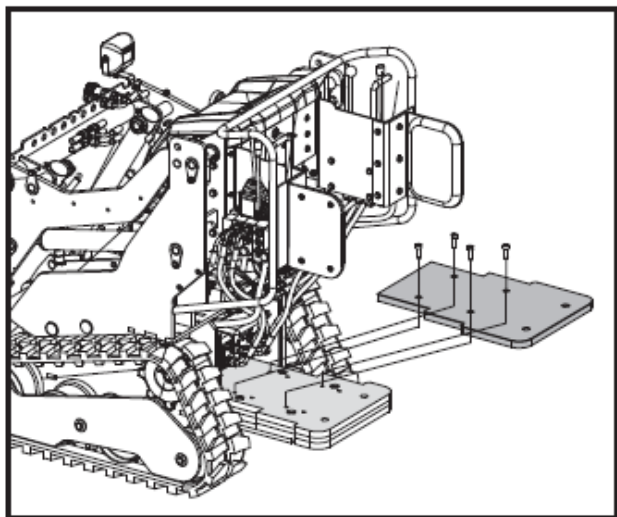




La plaque supérieure a été fixée en position 1 en production. Avant de la régler, dévissez les boulons et retirez la pédale de commande au pied.

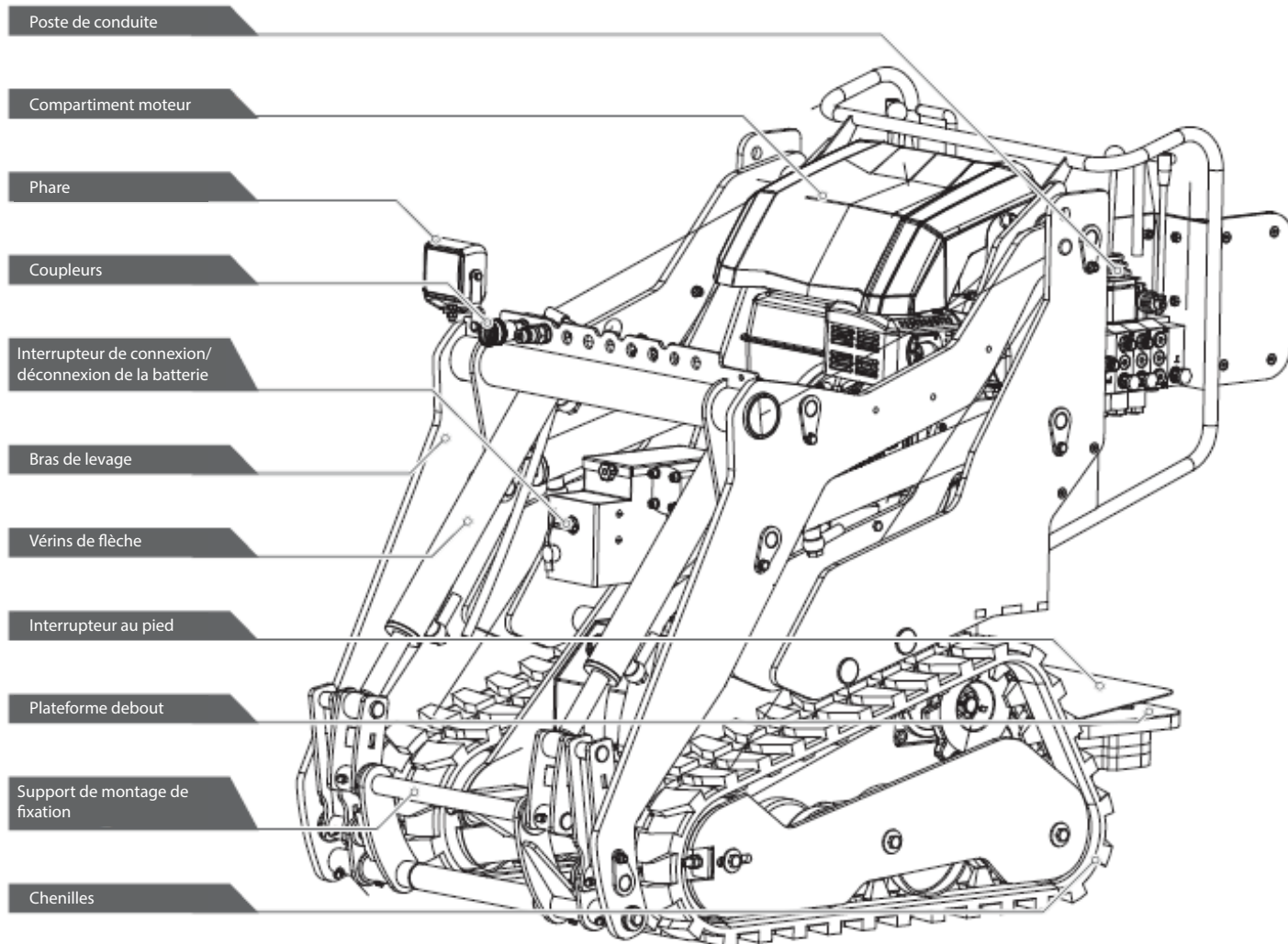


Démontez la plaque supérieure et fixez-la à la position requise avec des boulons.

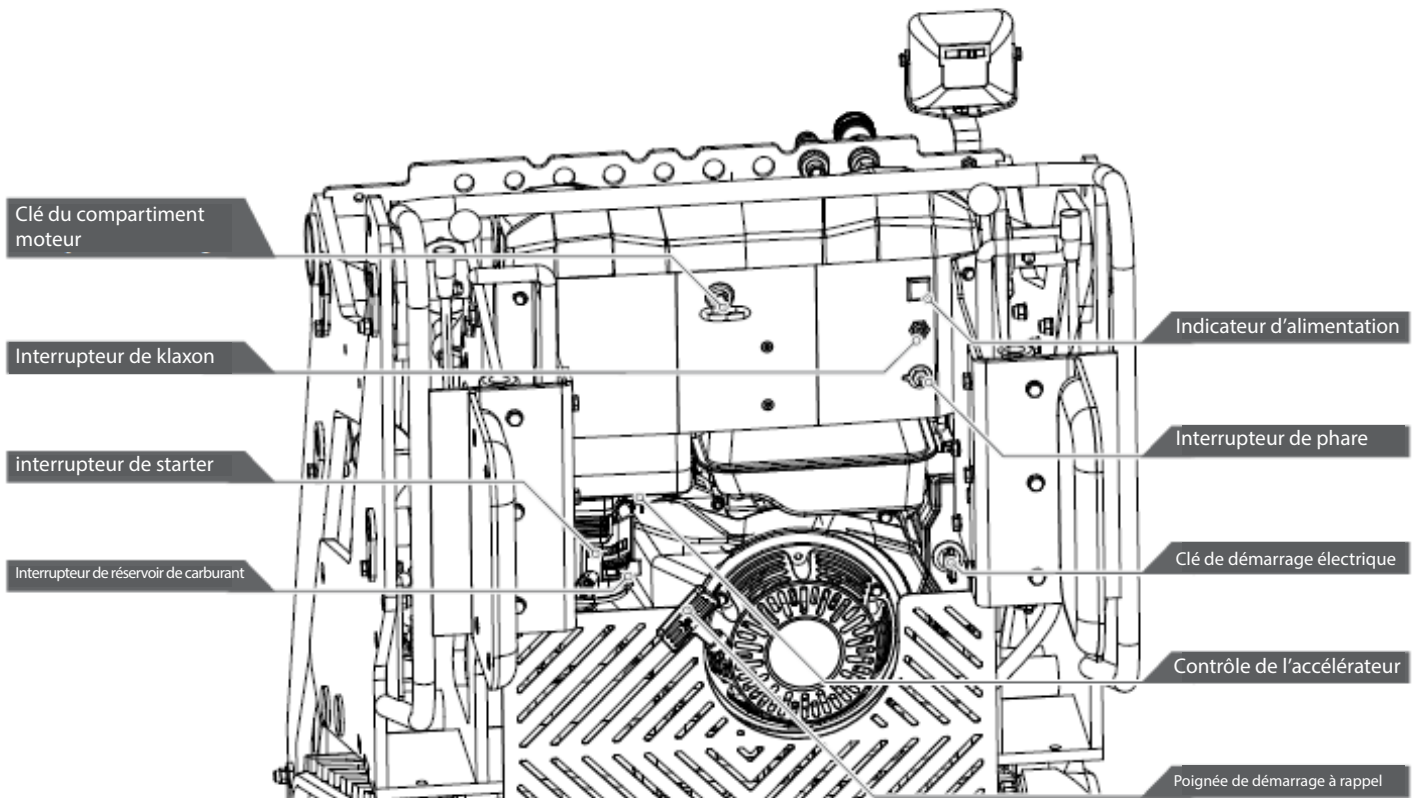


Placez la pédale dessus, alignez les trous des deux côtés et fixez-la avec les boulons.

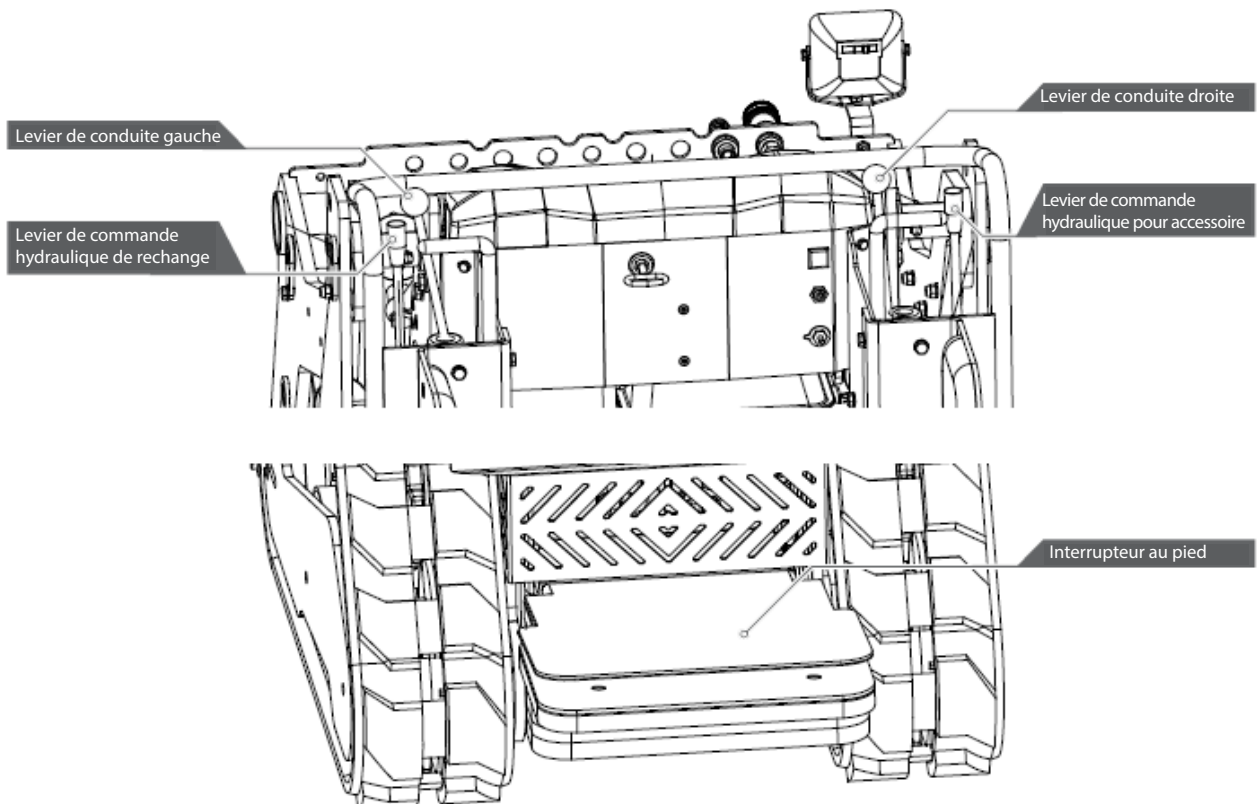
DESCRIPTION DES COMPOSANTS DE LA MACHINE



JAUGES ET INDICATEURS

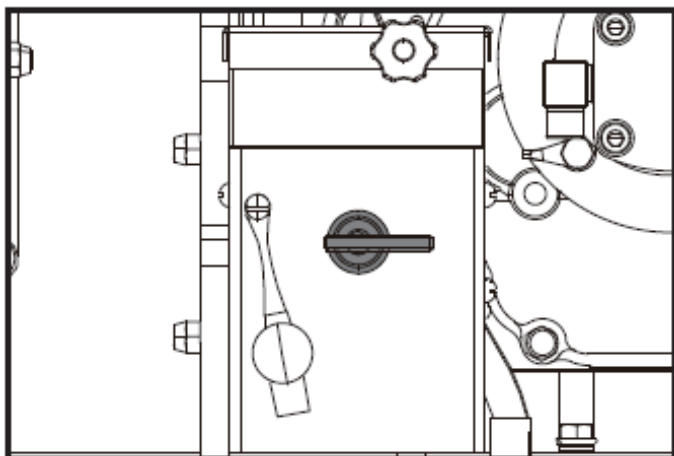


POSTE DE CONDUITE



OPÉRATION

Connexion et déconnexion de la batterie



Pour connecter, placez-vous en position verticale.
Pour déconnecter, placez-vous en position horizontale.



NOTE

Ne pas débrancher la batterie lorsque le moteur tourne.
Pour éviter d'endommager l'équipement, attendre deux minutes après avoir arrêté le moteur avant de débrancher la batterie.

Démarrage

Arrêt d'urgence : Arrêtez la machine.



AVERTISSEMENT



Une mauvaise utilisation de la machine peut entraîner la mort, voire des blessures graves. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et toutes les autres consignes de sécurité avant toute utilisation. Apprenez à utiliser toutes les commandes. Avant de démarrer le moteur, klaxonnez pour attirer l'attention des personnes en attente.

Pour éviter les blessures :

- Laissez le liquide hydraulique chauffer avant d'utiliser la machine par temps froid. Un liquide hydraulique froid peut allonger le temps d'arrêt de la transmission.
- Pour un démarrage par températures extrêmes, contactez votre concessionnaire.



AVERTISSEMENT



N'utilisez jamais de liquide de préchauffage ou de démarrage ! Un incendie ou une explosion peut entraîner la mort, voire des blessures graves.

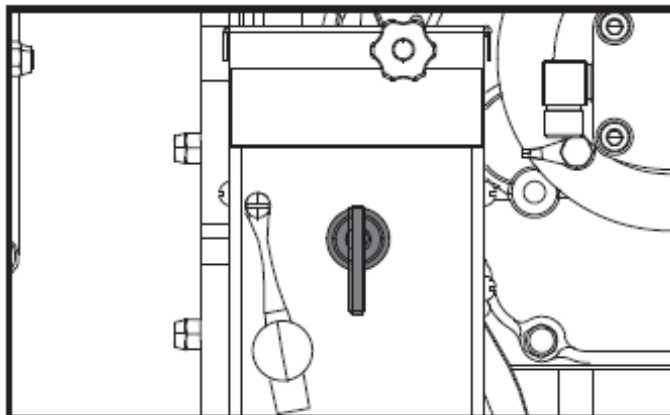


NOTE

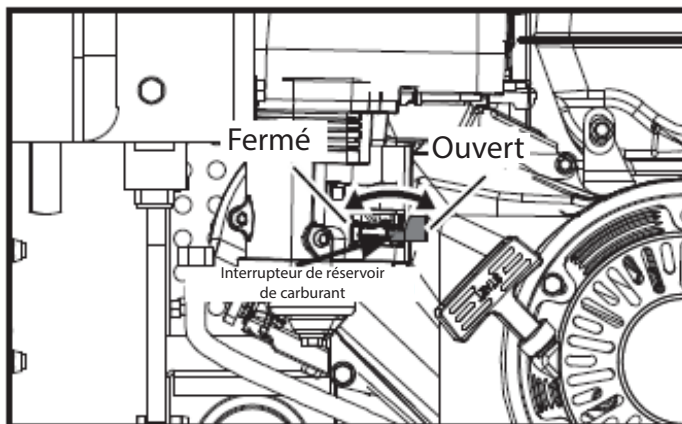
Si le moteur tourne mais ne démarre pas dans les 10 secondes, laissez le démarreur refroidir. Attendez au moins 30 secondes et réessayez.

Avant le démarrage

1. Assurez-vous que la batterie est connectée. Connectez la batterie avant le premier démarrage.

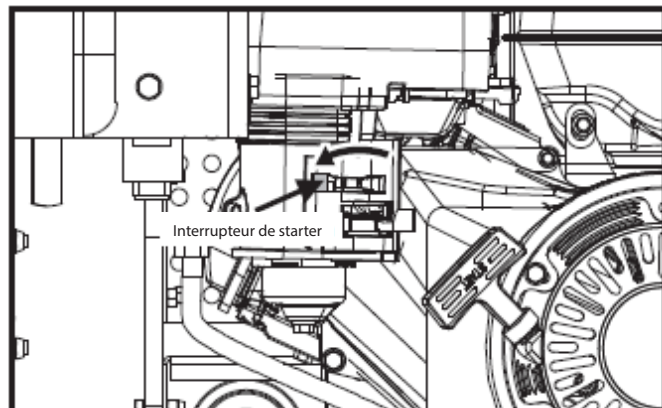


2. Assurez-vous que l'interrupteur du réservoir de carburant est en position « Ouvert ».



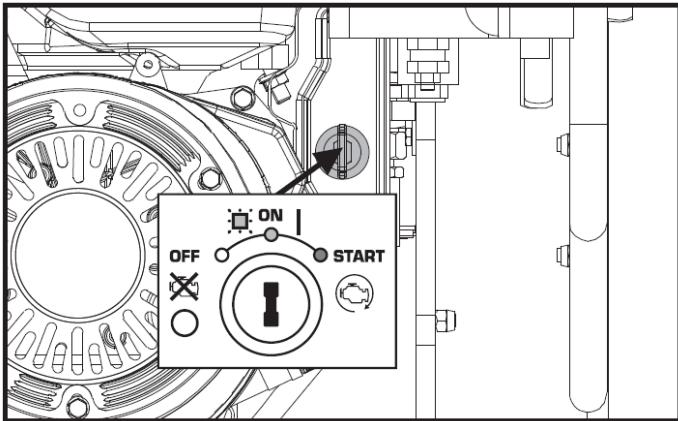
3. Assurez-vous que tous les leviers de commande sont au point mort.

4. Tirez le starter vers la gauche. Il n'est pas nécessaire d'actionner le starter pour un démarrage à chaud.



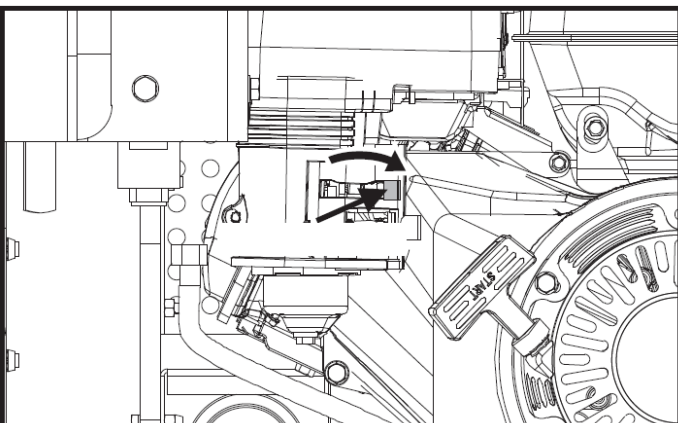
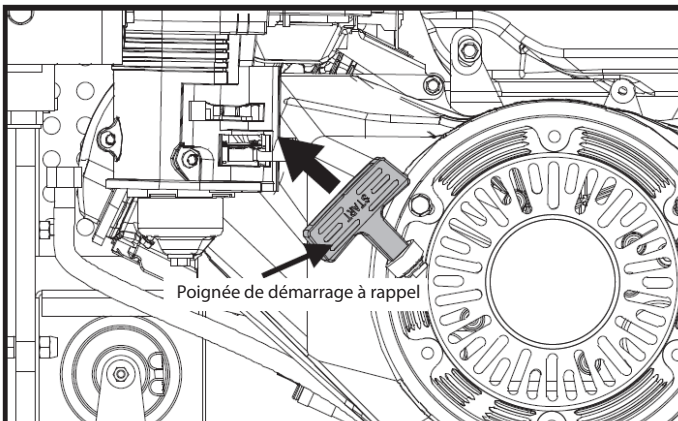
Démarrage électrique

1. Insérez la clé dans le démarreur et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « ON » pour connecter le circuit. Le témoin d'alimentation s'allume. Vous pouvez actionner le klaxon et allumer les phares.
2. Continuez à tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « START » pour démarrer le moteur. Tous les leviers de commande sont alors activés.



Démarrage à rappel

1. Assurez-vous que le démarreur électrique est en position « ON ».
2. Tirez fermement la poignée du démarreur à rappel vers le haut à gauche. Lorsque le moteur démarre, tirez le starter vers la droite.

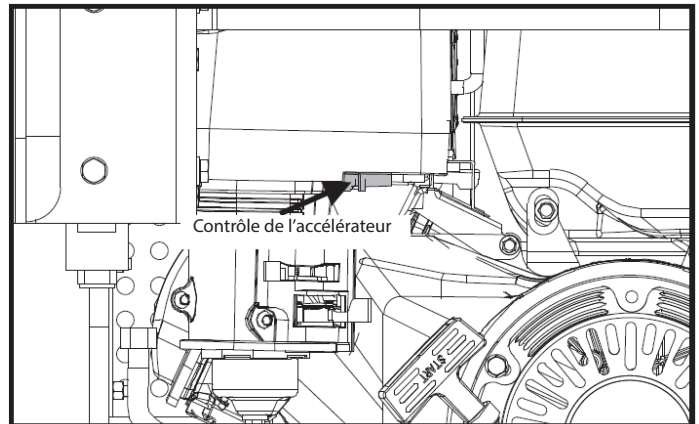


Si vous démarrez la machine par temps froid,

- (1) Démarrez le moteur.
- (2) Faites chauffer le moteur et le liquide hydraulique en augmentant progressivement le régime moteur pendant 30 minutes maximum.
- (3) Une fois le moteur chaud, actionnez prudemment toutes les commandes hydrauliques à bas régime jusqu'à ce qu'elles fonctionnent.

Commande d'accélérateur

Poussez la manette d'accélérateur vers la gauche pour augmenter la puissance et tirez-la vers la droite pour diminuer la puissance du moteur à essence.

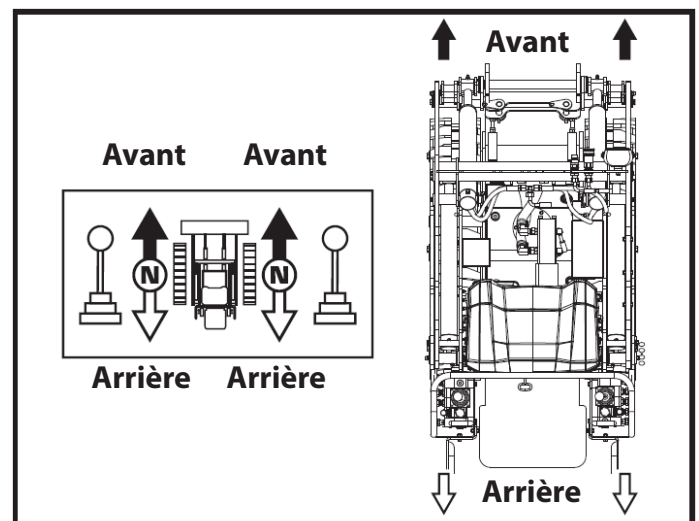


Préparation

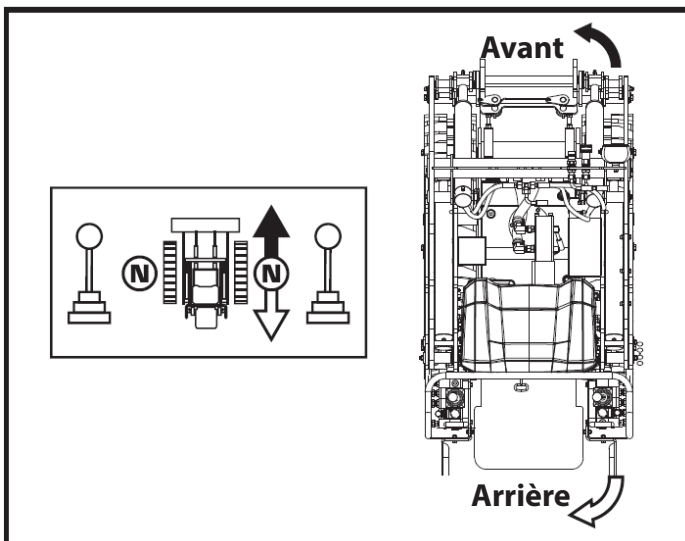
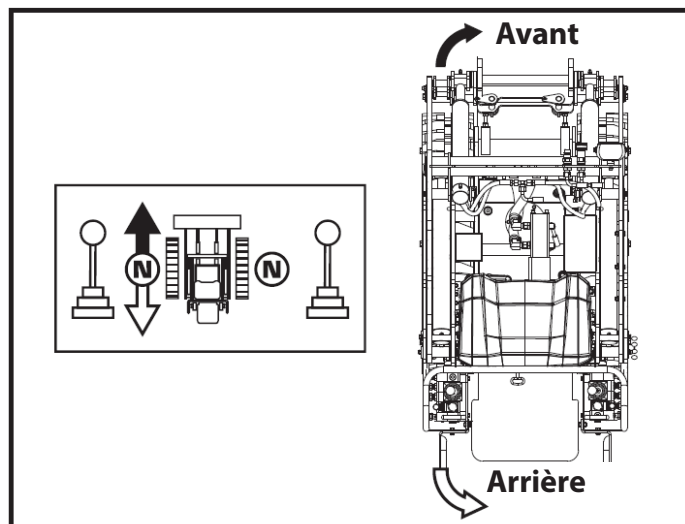
Après le démarrage du moteur à essence, le système hydraulique de la machine fonctionnera. Il est recommandé de laisser chauffer le véhicule pendant 1 minute avant de l'utiliser. Montez sur la plateforme de conduite et tenez les leviers de commande gauche et droit à deux mains.

Direction

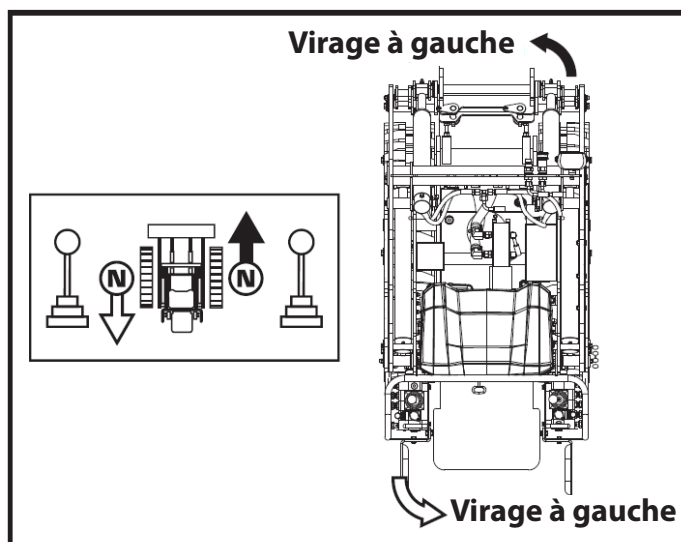
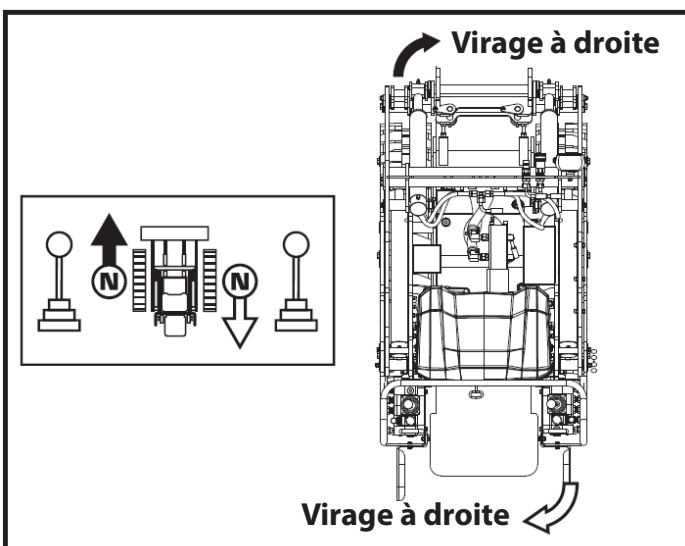
Le mouvement avant-arrière du levier de commande gauche commande la marche avant ou arrière de la chenille gauche. Le mouvement avant-arrière du levier de commande droit commande la marche avant ou arrière de la chenille droite. Pour avancer, poussez les deux leviers de commande ; pour reculer, tirez-les vers l'arrière.



Pour diriger la machine lorsque celle-ci est à l'arrêt ou en mouvement, actionnez un seul levier de commande latéral pour changer de direction.



Pour réaliser un virage à gauche et à droite, actionnez les leviers de conduite gauche et droit dans des directions opposées.

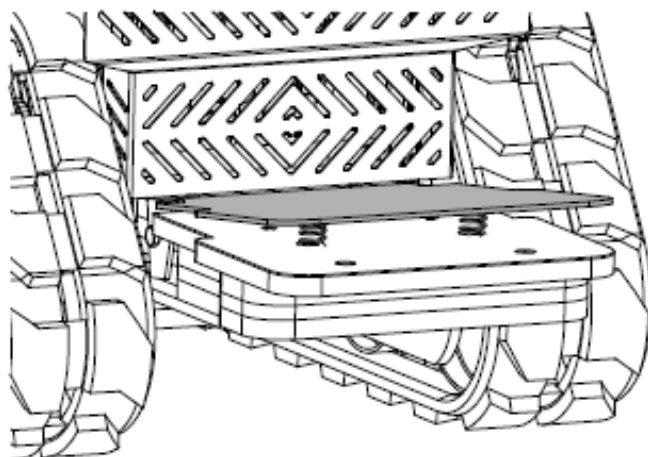


NOTE

Conduisez prudemment dans les zones encombrées.
Connaissiez le dégagement et le rayon de braquage de la machine.

Pédale

La pédale est un micro-interrupteur à levier à ressort, monté sous la pédale pour des raisons de sécurité. Elle est conçue pour couper l'alimentation du moteur lorsque l'opérateur descend de la plateforme de conduite. Par conséquent, la machine ne peut être utilisée qu'en étant debout sur la pédale.



Utilisation

1. Utilisez les accessoires.

- (1) Déplacez le levier de commande gauche vers la gauche ou la droite pour incliner l'accessoire vers le bas ou vers le haut.
- (2) Déplacez le levier de commande droit vers la gauche ou la droite pour abaisser ou relever le bras de levage.





(3) Contrôlez le circuit hydraulique auxiliaire dans différentes positions à l'aide du levier de commande hydraulique de l'accessoire. Déplacez le levier vers la gauche ou la droite pour ouvrir ou fermer les accessoires tels que les grappins et les godets, pour les incliner vers la gauche ou la droite, ou pour faire tourner la tarière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou dans le sens des aiguilles d'une montre.

2. Conduisez la machine et réglez l'accélérateur selon vos besoins.

Réduction de l'usure des chenilles

Les chenilles en caoutchouc sont particulièrement adaptées aux chantiers en terre avec peu de pierres et de débris. Pour réduire l'usure des chenilles, conduisez lentement et effectuez des virages larges.

Évitez les points suivants :

- Patiner les chenilles sous une charge importante
- Virer sur des objets tranchants tels que des pierres, du béton brisé ou des débris
- Virages rapides sur l'asphalte ou le béton
- Rouler sur des bordures ou des rebords
- Rouler avec les bords des chenilles appuyés contre des murs durs ou des bordures
- Travailler sur des matériaux corrosifs tels que du sel ou des engrais

Arrêt

1. Une fois le travail terminé, déplacez la machine sur un sol plat.
2. Arrêtez la machine.
3. Abaissez les bras de levage au sol.

4. Remettez toutes les commandes au point mort.

5. Laissez tourner le moteur à bas régime sans charge pendant au moins cinq minutes pour le laisser refroidir.

6. Pour arrêter le moteur, tournez la clé en position « OFF ».

7. Si vous laissez la machine sans surveillance, retirez la clé.

8. Pour l'entretien ou le remisage à long terme, débranchez la batterie à l'aide du coupe-batterie.



NOTE

Attendez deux minutes après avoir éteint la machine avant de débrancher la batterie.

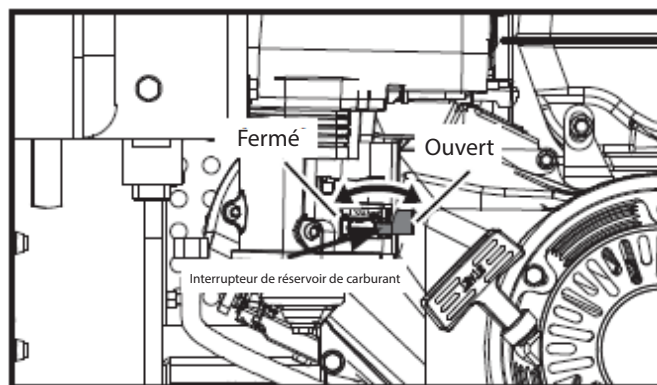
Interrupteur d'arrêt du réservoir de carburant



AVERTISSEMENT

En cas d'urgence, ou si le moteur est au ralenti et la clé en position d'arrêt, mais tourne toujours, procédez comme indiqué ci-dessous.

Ouvrez le capot moteur et poussez le levier d'arrêt vers l'arrière et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête.



IMPORTANT

Si le moteur ne s'arrête pas avec la clé, contactez votre concessionnaire.

POSTE DE CONDUITE

Levage



AVERTISSEMENT



Charge soulevée. L'écrasement peut entraîner la mort, voire des blessures graves. Tenez-vous à l'écart de la charge soulevée dans son rayon de mouvement.

Pour éviter toute blessure : soulevez l'appareil uniquement sans accessoires installés.

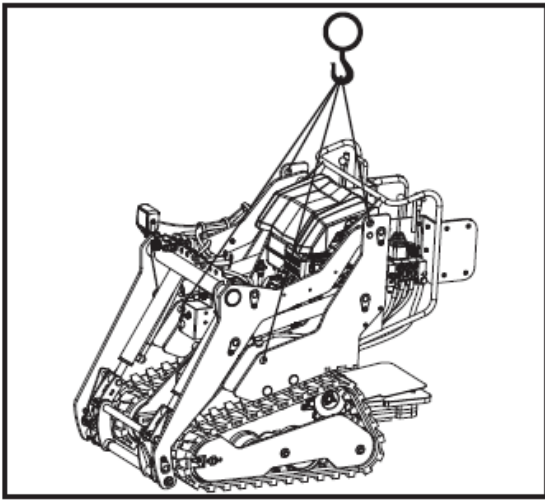
Points de levage

Les points de levage sont identifiés par des autocollants. Le levage à d'autres points est dangereux et peut endommager la machine.



Procédure de levage

Utilisez un équipement capable de supporter la taille et le poids de la machine pour effectuer le levage, comme indiqué.



Transporter

AVERTISSEMENT



Lire le manuel d'utilisation de la remorque avant de charger ou de transporter la machine.

• S'assurer que le véhicule tracteur possède

une capacité de remorquage appropriée.

• Atteler la remorque au véhicule avant de charger ou de décharger.

• Charger et décharger la remorque sur un terrain plat.

• Pour éviter tout balancement de la remorque, charger la remorque de manière à ce que 10 à 15 % du poids total du véhicule (équipement et remorque) repose sur la flèche.

• En cas de chargement sur une remorque basculante, prévoir un éventuel basculement de la remorque. Pour éviter toute blessure : soulevez l'appareil uniquement sans accessoires installés.

Inspecter la remorque

- Vérifier l'usure et les fissures de l'attelage.
- Vérifier la charge de la batterie (12 V).
- Inspecter la propreté et le bon fonctionnement des feux.
- Inspecter les réflecteurs et les remplacer si nécessaire.
- Vérifier la pression des pneus.
- Vérifier le couple de serrage des écrous de roue.
- S'assurer que les freins de la remorque sont réglés pour fonctionner avec ceux du véhicule tracteur.
- Vérifier la présence de fissures sur la plateforme de la remorque.

Chargement



AVERTISSEMENT



Mouvement horizontal. L'écrasement peut entraîner la mort, voire des blessures graves. Lire attentivement le manuel d'utilisation et toutes les consignes de sécurité avant utilisation.

Pour éviter les blessures : Démarrez et utilisez uniquement à partir de la plateforme.

1. Démarrer le moteur.
2. Réduire l'accélération.
3. Soulever l'accessoire hors de la remorque, mais maintenir une position basse.
4. Déplacer la machine vers l'arrière de la remorque et l'aligner avec les rampes.
5. Avancer lentement pour déplacer la machine sur la remorque jusqu'à atteindre la position d'arrimage.
7. Abaisser l'accessoire sur la remorque.
8. S'assurer que toutes les commandes sont au point mort.
9. Arrêter la machine.
10. Arrimer la machine.

Attache

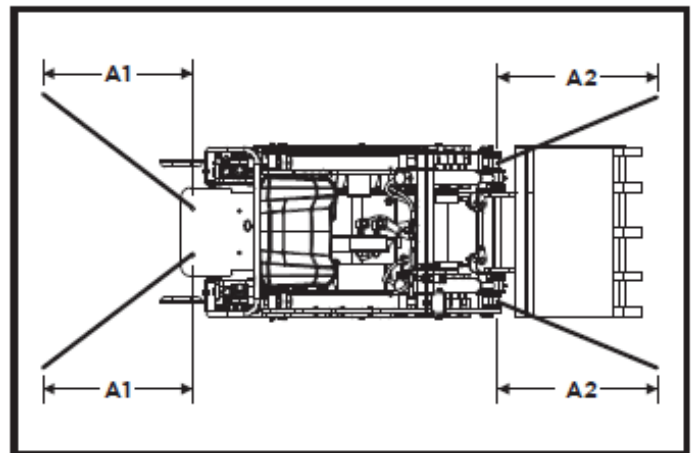


(1) Points

Les points d'arrimage sont identifiés par des autocollants. L'arrimage au camion ou à la remorque à d'autres points est dangereux et peut endommager les machines.

(2) Procédure

Enroulez une chaîne de transport autour de chaque point d'arrimage. Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les distances correctes entre les extrémités des attaches. Assurez-vous que les attaches sont bien serrées avant le transport.



Distance	US	Métrique
A1	8-30 po	20-76 cm
A2	12-40 po	30-102 cm

Déchargement

- Préparez la remorque et les rampes pour le déchargement.
- Retirez les attaches.
- Démarrez le moteur.
- Soulevez l'accessoire pour le dégager de la remorque, mais maintenez-le bas.
- Réglez le régime moteur à un niveau bas et reculez lentement la machine le long de la remorque ou des rampes.

ENTRETIEN

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

AVERTISSEMENT



Dangers sur le chantier. L'exposition peut entraîner la mort ou des blessures graves. Utiliser l'équipement et les méthodes de travail appropriés. Utiliser et entretenir un équipement de sécurité approprié. Une mauvaise utilisation de la machine peut entraîner la mort ou des blessures graves. Lire et comprendre le manuel d'utilisation et toutes les autres consignes de sécurité avant utilisation. Savoir utiliser toutes les commandes.

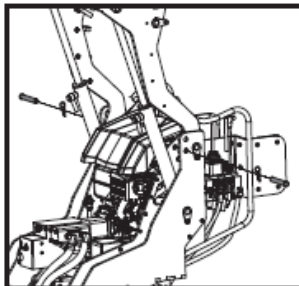
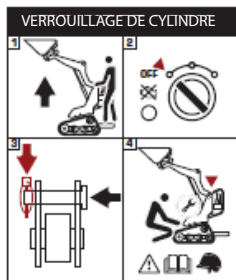
Travailler sous des bras de levage surélevés

AVERTISSEMENT

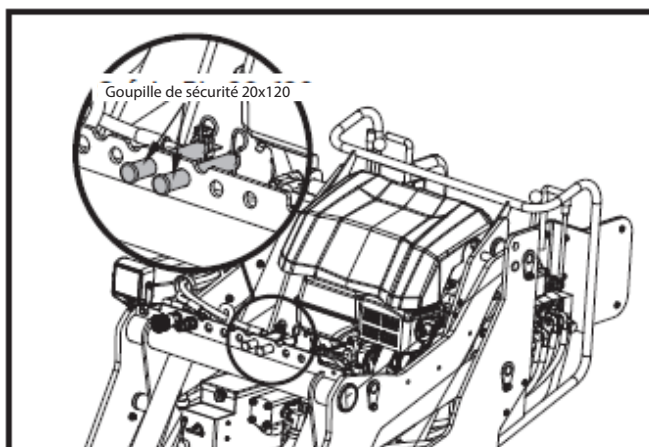


Composant surélevé. L'écrasement peut entraîner la mort, voire des blessures graves. Éloignez-vous de ce composant ou verrouillez-le avec un dispositif de verrouillage. Utilisez l'équipement et les procédures appropriés.

Lors de travaux sous des bras de levage levés, coupez le moteur et verrouillez le vérin avec des goupilles de sécurité de chaque côté pour éviter toute chute, comme illustré. L'écrasement du poids peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Les goupilles de sécurité sont fixées à la position indiquée sur la figure ci-dessous.



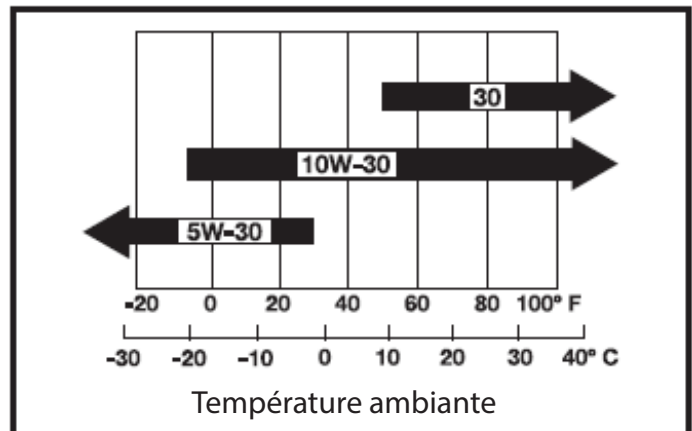
CARBURANT, HUILE ET GRAISSE RECOMMANDÉS

Carburant recommandé

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane à la pompe de 86 ou plus. Ces moteurs fonctionnent de manière optimale avec de l'essence sans plomb. N'utilisez PAS d'essence éventée ou contaminée, ni de mélange huile/essence. Évitez toute pénétration de saleté ou d'eau dans le réservoir. Utilisez uniquement des bidons de carburant appropriés et correctement étiquetés. Teneur maximale en éthanol recommandée : 10 %. Non compatible avec l'E15.

Huile moteur recommandée

L'huile moteur affecte les performances et la durée de vie. Utilisez une huile détergente pour moteur 4 temps. L'huile SAE 10W-30 est recommandée pour un usage général. D'autres viscosités indiquées dans le tableau peuvent être utilisées lorsque la température moyenne de votre région le justifie. La viscosité SAE et la classification de service de l'huile figurent sur l'étiquette API du bidon d'huile. Utilisez une huile moteur API SERVICE de catégorie SJ ou supérieure.



Huile hydraulique recommandée



IMPORTANT

Avant la livraison, l'huile hydraulique utilisée était de grade de viscosité ISO 32.

Type d'huile hydraulique recommandé :
10W AW32
ASLE H-150
ISO 32

Graisse recommandée

Application	Shell	Mobil	Exxon
Graisse	Shell Alvania EP2	Mobilux EP2	BEACON Q2

INTERVALLES D'ENTRETIEN



IMPORTANT

Le tableau indique la première occurrence des procédures de maintenance répétées. Voir les informations détaillées ci-dessous.

No.	Point à vérifier	Intervalle	Indicateur de compteur horaire														Récurrence	Réf. page
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	1000	2000		
1	Essence	Vérifier	Contrôle quotidien															26
2	Huile moteur	Vérifier	Contrôle quotidien															27
		Changer	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Chaque 50 hrs	27
3	Huile hydraulique	Vérifier	Contrôle quotidien															28
		Changer													O	O	Chaque 1000 hrs	28
4	Élément filtrant d'aspiration hydraulique	Changer													O	O	Chaque 1000 hrs	28
5	Points de lubrification	Vérifier	Contrôle quotidien															29
6	Lignes électriques	Vérifier	Contrôle quotidien															30
7	La machine entière	Nettoyer	Contrôle quotidien															30
8	État de la batterie	Vérifier	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Chaque 50 hrs	30
9	Cylindre à air / Ailette de refroidissement	Nettoyer	Contrôle quotidien															31
10	*Élément de filtre à air	Nettoyer	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Chaque 50 hrs	31
		Changer				O				O				O	O	O	Chaque 200 hrs	32
11	Conduites et flexibles de carburant	Vérifier				O				O				O	O	O	Chaque 200 hrs	32
		Changer															Chaque 2 ans	32
12	Tuyaux hydrauliques	Vérifier	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Chaque 50 hrs	33
13	Bougie	Vérifier	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	Chaque 50 hrs	33
		Changer				O				O				O	O	O		33
14	Ajustement de la chenille	Vérifier	Premier contrôle : 10 heures														Chaque 50 hrs	34

* Nettoyez le filtre à air plus fréquemment s'il est utilisé dans des conditions poussiéreuses.

CARBURANT

Vérifier le niveau de carburant

AVERTISSEMENT

Arrêtez le moteur avant de faire le plein.

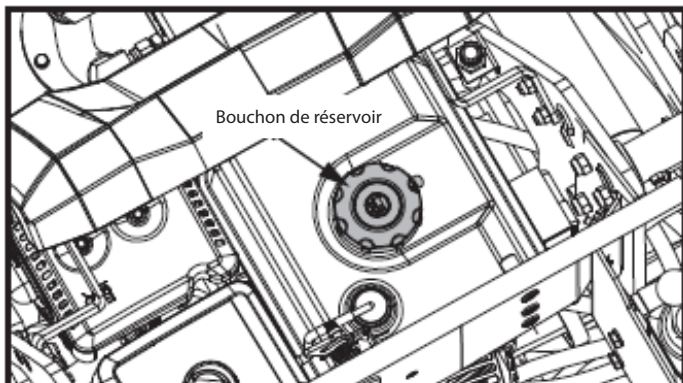
AVERTISSEMENT

Ne fumez pas pendant que vous faites le plein.

1. Vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir avant le démarrage.
2. Ouvrez le bouchon du réservoir et remplissez de carburant.

IMPORTANT

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane à la pompe de 86 ou plus.



Capacité du réservoir de carburant 6 L

IMPORTANT

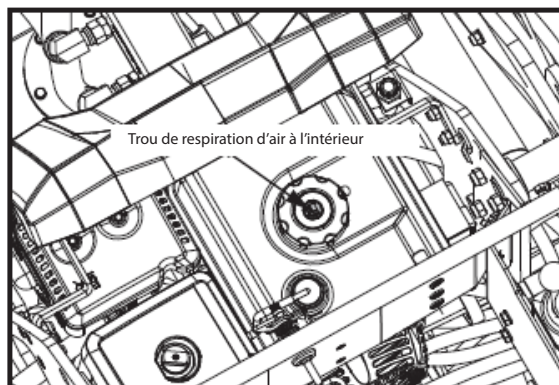
Faites toujours le plein de carburant après une journée de travail.

IMPORTANT

Le bouchon du réservoir est doté d'un orifice de ventilation. Veillez

à nettoyer cet orifice avant de faire le plein.

Si le reniflard est obstrué par de la boue, le réservoir de carburant se retrouve sous pression.



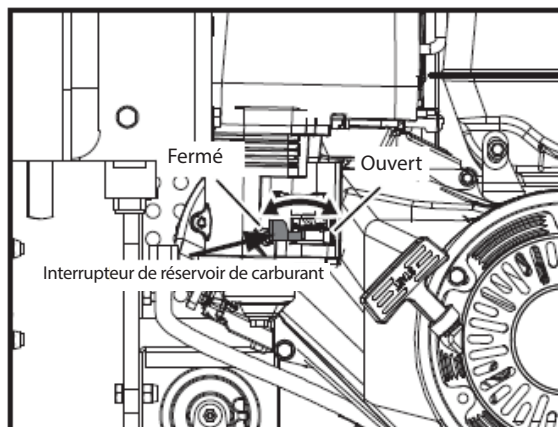
Vidangez l'eau ou l'air du réservoir de carburant

DANGER

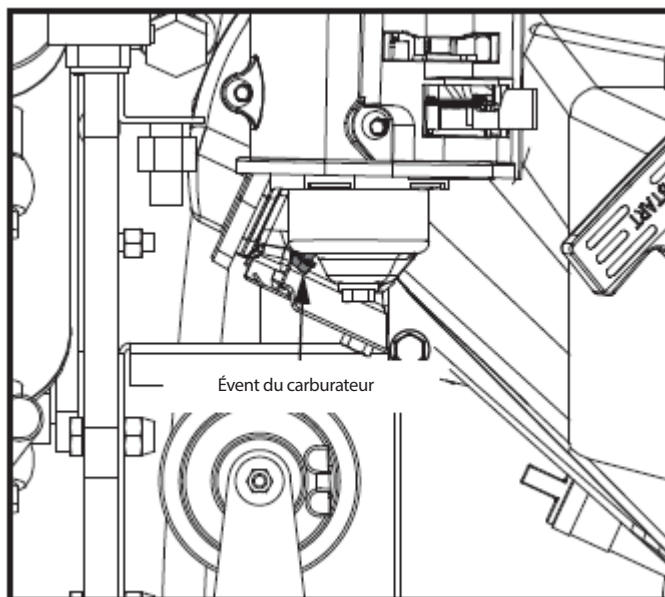
Lors de la vidange de l'eau ou de l'air du carburant, tenez-vous toujours à l'écart des flammes.

Si le moteur à essence n'est pas utilisé pendant une longue période, il peut être impossible de le démarrer dès le démarrage. Les opérations suivantes sont nécessaires :

1. Fermer le contacteur du réservoir de carburant.



2. Dévissez le boulon de l'orifice de ventilation du carburateur pour vidanger l'eau ou l'essence du carburant.
3. Fermez le boulon de l'orifice de ventilation du carburateur.
4. Ouvrez le réservoir de carburant.
5. Démarrez le moteur.



HUILE MOTEUR



PRUDENCE

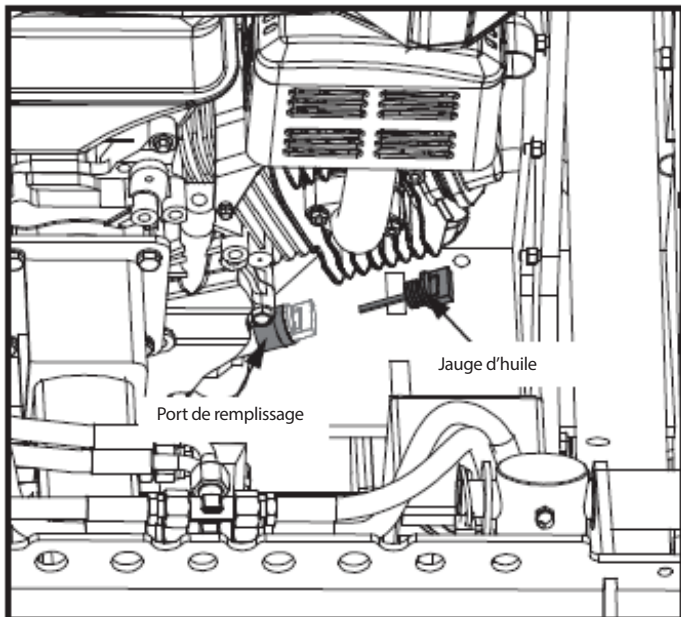
Arrêtez le moteur avant de vérifier le niveau d'huile.

Vérifiez avant le démarrage et toutes les 10 heures.

Vidange toutes les 50 heures, puis toutes les 100 heures.

Vérification du niveau d'huile moteur

Insérez la jauge d'huile complètement dans l'ouverture prévue à cet effet, retirez-la et vérifiez le niveau d'huile ; ajoutez de l'huile si nécessaire. La machine doit être sur un sol plat lors de la vérification du niveau d'huile.



IMPORTANT

Utiliser une huile moteur de viscosité adaptée (en fonction de la température extérieure).



IMPORTANT

Après avoir arrêté le moteur, attendez cinq minutes, puis vérifiez le niveau d'huile. (La chargeuse doit être sur un sol plat.)

Changer l'huile moteur



PRUDENCE

Arrêtez d'abord le moteur et attendez suffisamment

longtemps pour que l'huile refroidisse.

1. Retirez le bouchon de vidange situé sous le moteur et vidangez toute l'huile.

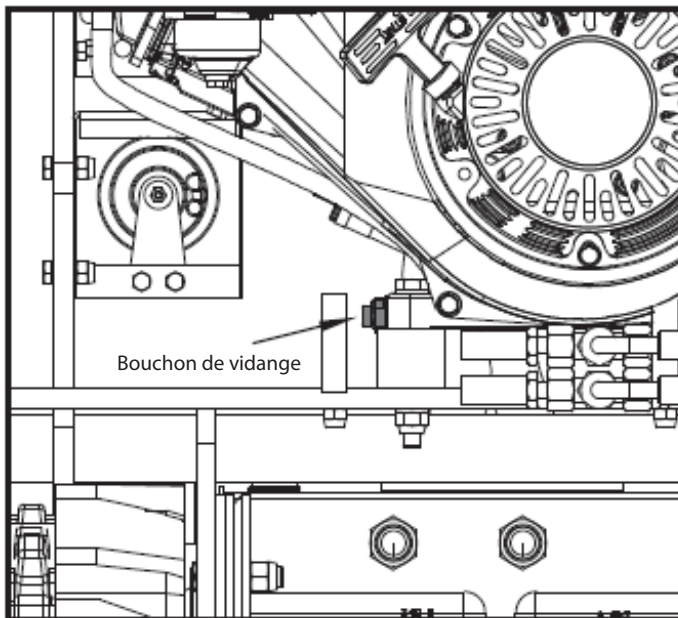


IMPORTANT

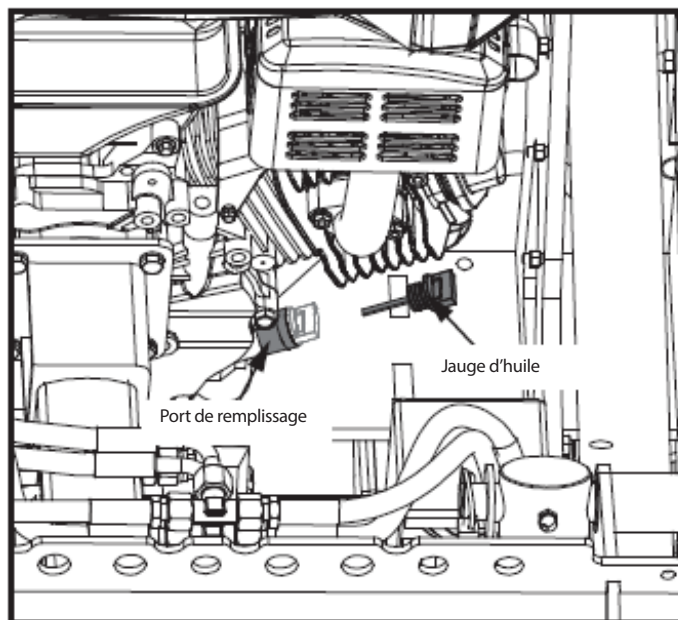
Placez un récipient approprié sous le moteur pour récupérer l'huile usagée. Jetez l'huile moteur usagée.

Conformément à la législation locale, nous vous suggérons de rapporter l'huile usagée dans un récipient hermétique à votre centre de recyclage ou station-service local pour qu'elle soit recyclée.

2. Resserrez le bouchon de vidange.



3. Remplissez d'huile neuve jusqu'au niveau requis.



4. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant environ 5 minutes. Vérifiez le niveau d'huile moteur. Pour ce faire, insérez la jauge d'huile complètement dans l'orifice correspondant, puis retirez-la. Si le niveau d'huile se situe entre les deux repères, il est inutile d'ajouter de l'huile.



IMPORTANT

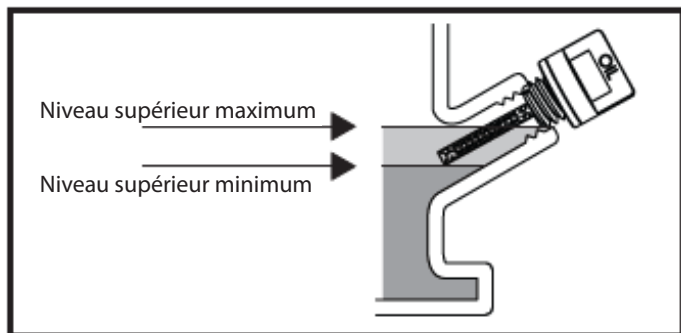
Indépendamment des heures d'entretien, une vidange d'huile moteur est nécessaire tous les 1 an

Volumes d'huile moteur

1,1 L

Capacité d'huile moteur :

306 cc - 1,1 litre



Remarque : La capacité totale d'huile peut dépasser les volumes indiqués ci-dessus de 4 onces en raison de l'angle de montage du moteur et d'une vidange appropriée.



NOTE

Faire tourner le moteur avec un niveau d'huile bas peut endommager le moteur.

HUILE HYDRAULIQUE

Vérifier avant le démarrage. Changer toutes les 1 000 heures.

Vérifier le niveau d'huile hydraulique.



PRUDENCE

Abaissez d'abord les accessoires au sol puis arrêtez le moteur.



IMPORTANT

Avant de faire le plein d'huile, essuyez le sable et la poussière autour de l'orifice d'huile. Assurez-vous d'utiliser un liquide hydraulique de même type.



IMPORTANT

La chargeuse a été remplie de liquide hydraulique avant livraison. Voir « Huiles recommandées ». Ne mélangez pas différentes marques.

1. Déplacez la chargeuse sur un sol plat. Déployez chaque tige de vérin jusqu'à sa position centrale et placez l'accessoire au sol.

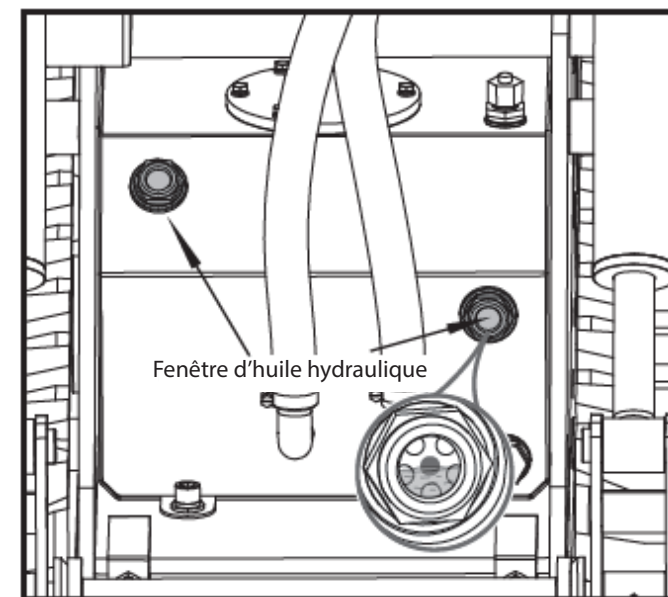
2. Vérifiez le niveau d'huile par le voyant avant, à une température normale comprise entre 10 et 30 °C. Si le niveau est supérieur à la moitié, le niveau d'huile est suffisant.

3. Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez suffisamment d'huile par l'orifice avant de démarrer le moteur. Cette étape est importante pour la protection du système hydraulique.

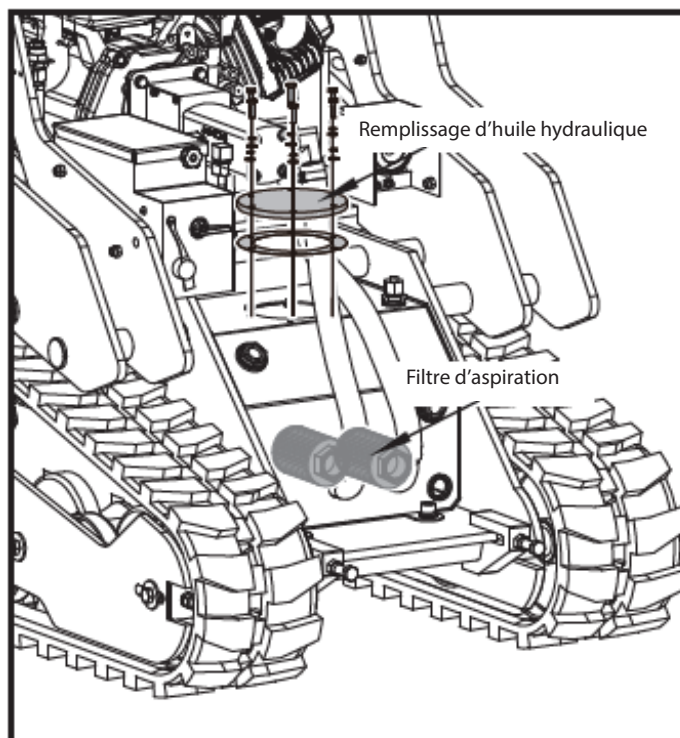


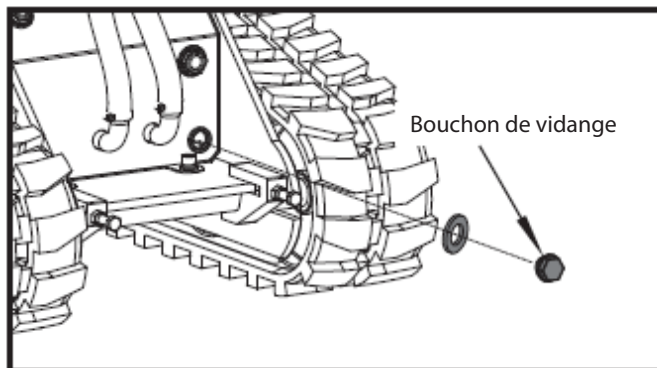
IMPORTANT

Observez le voyant supérieur pendant l'ajout d'huile et arrêtez-le lorsqu'il atteint la position « PLEIN », comme indiqué sur l'étiquette. Ne remplissez pas trop !



Vidange de l'huile hydraulique (y compris remplacement du filtre d'aspiration du réservoir hydraulique)





Volumes d'huile hydraulique	Réservoir hydraulique	30 L
	Volumes d'huile entiers	29 L

1. Vidange et appoint d'huile hydraulique

(1) Pour la vidange ou l'appoint d'huile, utilisez uniquement les huiles recommandées dans le manuel d'utilisation.

(2) Lors du remplissage d'huile, ne mélangez pas d'huiles de marques différentes.

2. Vidange du filtre d'aspiration et de l'huile

(1) Le filtre doit être changé plus souvent en raison de la contamination due au montage et au démontage fréquents des flexibles.

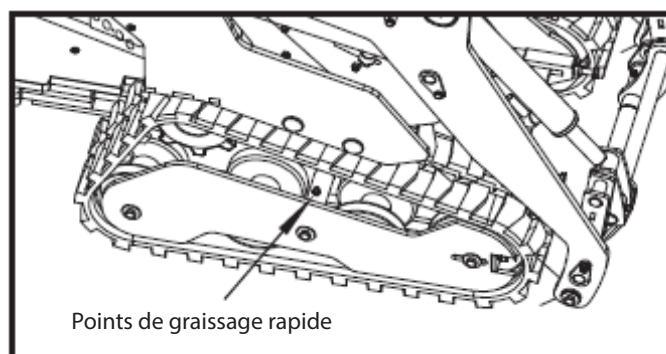
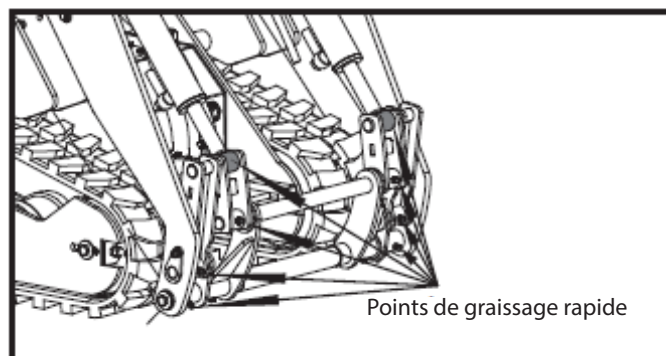
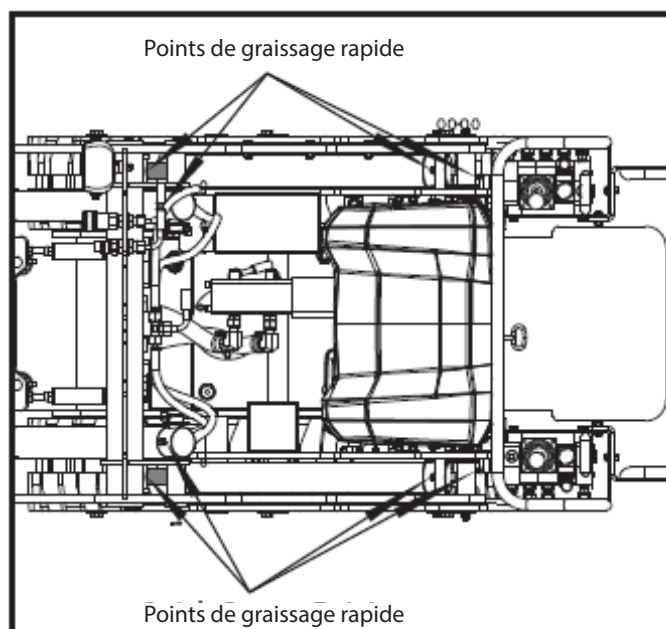
(2) Utilisez le filtre de rechange approprié.

(3) Vidange d'huile selon les heures de fonctionnement.

	Filtre d'aspiration
Travail normal	Chaque 1000 hrs.

LUBRIFICATION

Une lubrification et un entretien appropriés protègent la chargeuse compacte contre les dommages et les pannes. Cette chargeuse est équipée de points de graissage rapides (indiqués par des rétrécissements sur les figures ci-dessous), permettant une lubrification pour la plupart des mouvements. La lubrification de ces points de pivot doit être effectuée après chaque utilisation ou toutes les 4 heures. La lubrification doit être particulièrement généreuse à l'extrémité du bras/chargeur et sur les accessoires, surtout s'ils sont en contact avec du fumier ou des matériaux abrasifs (sable, silice, etc.). Pour plus d'informations sur la lubrification et l'entretien du moteur, consultez le manuel de votre moteur.



LIGNES ÉLECTRIQUES

Nettoyage du moteur et du câblage électrique



PRUDENCE

Arrêtez toujours le moteur avant de nettoyer le câblage, les câbles et le moteur.

Avant de démarrer, vérifiez l'absence de substances inflammables sur la batterie, les câbles, le silencieux ou le moteur. Retirez-les soigneusement.

Vérification du circuit électrique

Vérifiez quotidiennement l'absence de déconnexions, de courts-circuits ou de bornes desserrées sur le circuit électrique.

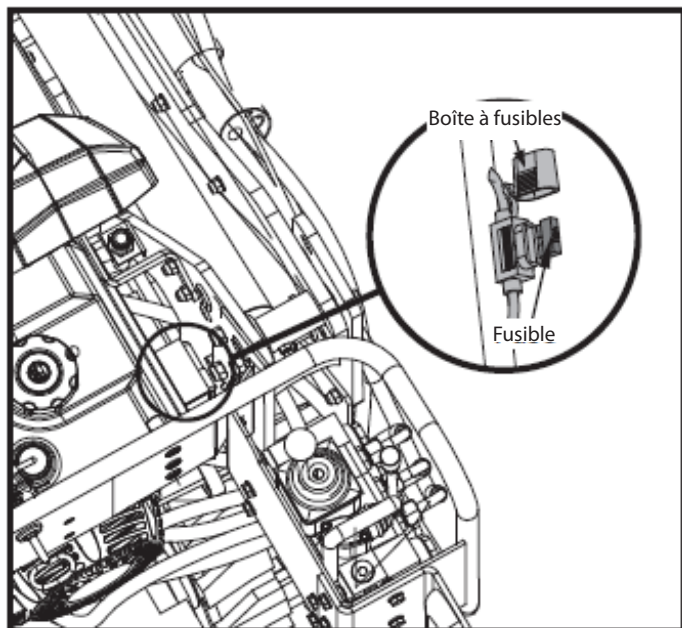
Câblage électrique et fusibles

Vérifiez régulièrement le bon raccordement des bornes. Des câbles desserrés ou endommagés peuvent entraîner un dysfonctionnement du système électrique. Des courts-circuits, des fuites électriques et d'autres problèmes coûteux peuvent survenir. Vérifiez le câblage et remplacez immédiatement les composants endommagés.

Remplacement des fusibles

Un fusible à fusion retardée est fourni pour protéger les circuits électriques. Si le fusible est grillé, vérifiez l'état des circuits électriques et remplacez-le par un fusible à fusion retardée compatible.

1. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles.
2. Remplacez le fusible grillé par un fusible neuf de même capacité.



Si un fusible grille peu de temps après son remplacement, contactez votre revendeur le plus proche. N'utilisez jamais un fusible autre que celui spécifié.

Capacités et circuits des fusibles

No.	Capacité	Circuit
1	10A	Fusible de relais fonctionnel
2	10A	Fusible de phare et de klaxon

TOUTE LA MACHINE

Nettoyez l'ensemble après une journée de travail.



IMPORTANT

Ne lavez pas la chargeuse lorsque le moteur tourne. L'eau

pourrait pénétrer dans le filtre à air et endommager le moteur. Assurez-vous que le filtre à air reste sec.



PRUDENCE

L'eau peut endommager les composants électroniques. Lors du nettoyage de l'équipement, ne vaporisez pas d'eau sur les composants électriques.

BATTERIE



NOTE

Les composants électroniques peuvent être facilement endommagés par les surtensions. Le démarrage assisté peut endommager les composants électroniques et les systèmes électriques et n'est donc pas recommandé. Essayez plutôt de charger la batterie. Utilisez des câbles de démarrage de gros diamètre et de qualité, capables de supporter des courants élevés (400 ampères ou plus). Des câbles de mauvaise qualité peuvent ne pas permettre un courant suffisant pour charger une batterie déchargée.

Lisez attentivement toutes les étapes et examinez l'illustration avant d'exécuter la procédure.

Vérifiez la batterie toutes les 10 heures. Rechargez-la si nécessaire.

Service



PRUDENCE

Les piles contiennent de l'acide sulfurique, qui peut provoquer

de graves brûlures. Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Antidote : Externe : Rincer abondamment à l'eau. Interne : Boire beaucoup d'eau ou de lait. Consulter immédiatement un médecin.

Yeux : Rincer abondamment à l'eau pendant 15 minutes et consulter rapidement un médecin.

Tenir les piles hors de portée des enfants.



PRUDENCE

Avant d'inspecter ou de démonter la batterie, assurez-vous d'éteindre le moteur et de tourner le contacteur de démarrage sur la position « OFF ».



PRUDENCE

Lors du retrait de la batterie, débranchez toujours le câble de masse négatif en premier. À l'inverse, lors de la mise en place d'une batterie, branchez toujours le câble de masse en dernier. Cela évite une éventuelle explosion due à des étincelles.



PRUDENCE

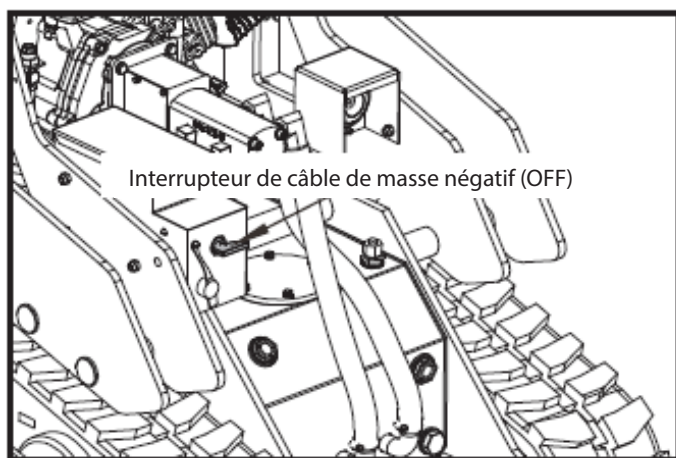
Portez toujours une protection oculaire lorsque vous travaillez avec la batterie.

1. Vérifiez si la batterie est déformée.
2. Si elle est déformée, remplacez-la.
3. Nettoyez le couvercle de la batterie (orifice de ventilation) et retirez la poussière.
4. Vérifiez si la connexion des bornes de la batterie est desserrée. Si elle est desserrée, resserrez-la. Veillez à bien serrer la vis positive et à ce que l'outil utilisé ne touche pas le couvercle.



AVERTISSEMENT

Avant de serrer la vis positive, assurez-vous d'abord de désactiver l'interrupteur du câble de masse négatif.



Charge



PRUDENCE

Lors de l'activation de la batterie, l'hydrogène et l'oxygène gazeux qu'elle contient sont extrêmement explosifs. Tenir la batterie à l'écart des étincelles et des flammes nues, surtout pendant la charge.

Pour débrancher le câble de la batterie, commencez par la borne négative.

Pour connecter le câble à la batterie, commencez par la borne positive.



PRUDENCE

Ne vérifiez pas la charge de la batterie en plaçant un objet métallique sur les bornes.

1. Pour une charge lente, connectez la borne positive de la batterie à la borne positive de charge et la borne négative à la borne négative, puis rechargez la batterie de manière standard.
2. Une charge rapide est réservée aux urgences. Elle permet de recharger partiellement la batterie à un rythme élevé et en peu de temps. Lors de l'utilisation d'une batterie chargée rapidement, il est nécessaire de la recharger le plus tôt possible. Le non-respect de cette consigne réduira sa durée de vie.
3. Lors du remplacement d'une batterie usagée par une neuve, utilisez une batterie de spécifications équivalentes.

ÉLÉMENT DE FILTRE À AIR

Vérifiez et nettoyez l'élément du filtre à air toutes les 50 heures. Remplacez-le toutes les 200 heures.

Inspection et nettoyage de l'élément du filtre à air

Ouvrez le capot moteur et retirez le cache-poussière. Retirez uniquement l'élément extérieur, nettoyez-le, puis remontez le boîtier. Lors du remontage, veillez à installer le cache-poussière de manière à ce que son repère supérieur (flèche) soit orienté vers le haut. Ne retirez pas l'élément intérieur.



IMPORTANT

Si la machine doit être utilisée dans des zones extrêmement poussiéreuses, l'élément du filtre à air doit être inspecté et nettoyé plus fréquemment que dans les périodes de maintenance spécifiées.



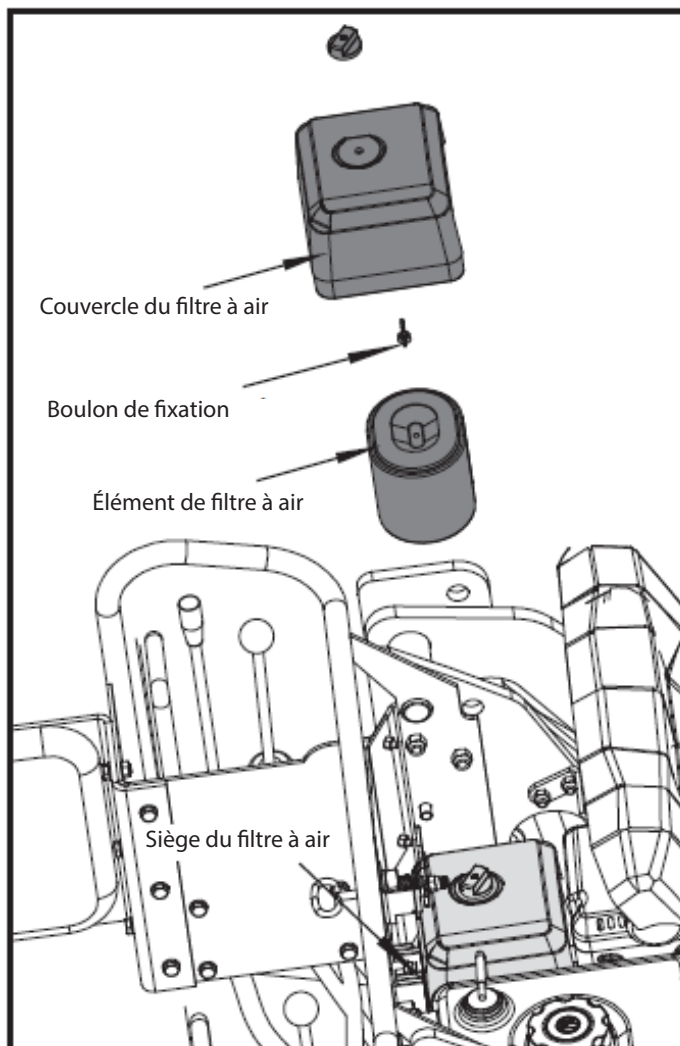
IMPORTANT

Le filtre à air est doté d'un élément sec. Éviter toute trace d'huile.



IMPORTANT

Ne faites pas tourner le moteur sans le filtre à air.

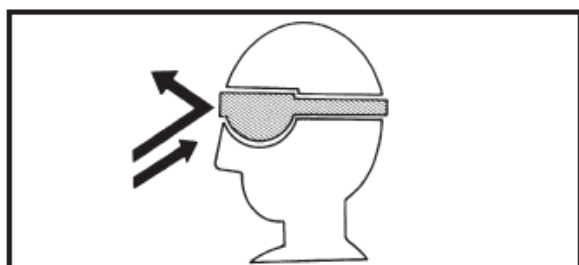


Entretien du filtre à air



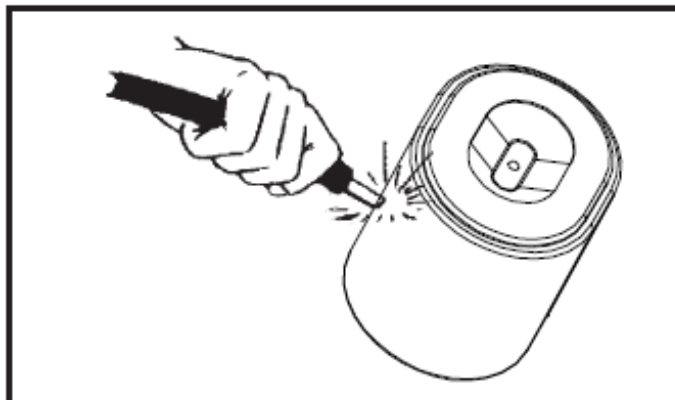
PRUDENCE

Portez une protection oculaire.



Nettoyage à l'air comprimé

La pression de l'air comprimé doit être inférieure à 205 kPa (2,1 kgf/cm) et la cartouche doit être nettoyée de l'intérieur vers l'extérieur jusqu'à ce que les dépôts de poussière soient complètement éliminés.



IMPORTANT

Si l'aspiration d'air est toujours insuffisante ou si la couleur des gaz d'échappement est anormale même après le nettoyage, l'élément du filtre à air doit être remplacé.

Remplacement de l'élément du filtre à air

Remplacez l'élément du filtre à air toutes les 200 heures. Ouvrez le capot moteur et retirez le cache-poussière. Retirez et remplacez les éléments extérieur et intérieur par des éléments neufs. Lors du remontage, installez le cache-poussière de manière à ce que son repère supérieur (flèche) soit orienté vers le haut.



IMPORTANT

Réduisez la période de remplacement en cas d'utilisation dans des zones extrêmement poussiéreuses ou sablonneuses.

TUYAUX ET TUYAUX DE CARBURANT

1. Vérifiez toutes les 200 heures que toutes les conduites et tous les colliers de serrage sont bien serrés et en bon état.
2. Remplacez les tuyaux et les colliers tous les deux ans ou s'ils sont usés ou endommagés.

TUYAUX HYDRAULIQUES



AVERTISSEMENT

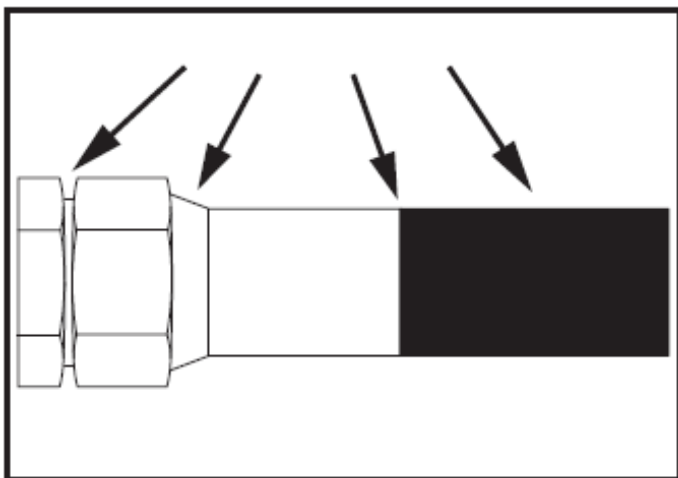
Fluide ou air sous pression. L'injection peut entraîner la mort

ou des blessures graves. Consultez le manuel d'utilisation pour une utilisation correcte.

Pour éviter les blessures :

- Utilisez un morceau de carton ou de bois plutôt que vos mains pour vérifier l'étanchéité.
- Avant de débrancher une conduite hydraulique, coupez le moteur et actionnez toutes les commandes pour relâcher la pression.
- Abaissez, bloquez ou soutenez tout composant soulevé à l'aide d'un palan.
- Couvrez le raccordement avec un chiffon épais et desserrez légèrement l'écrou du connecteur pour relâcher la pression résiduelle. Recueillez tout le liquide dans un récipient.
- Avant d'utiliser le système, vérifiez que tous les raccordements sont bien serrés et que toutes les conduites sont en bon état.
- En cas de blessure, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce type de blessure.

Vérifiez l'absence de fuites aux endroits indiqués avant le démarrage et toutes les 50 heures de fonctionnement.

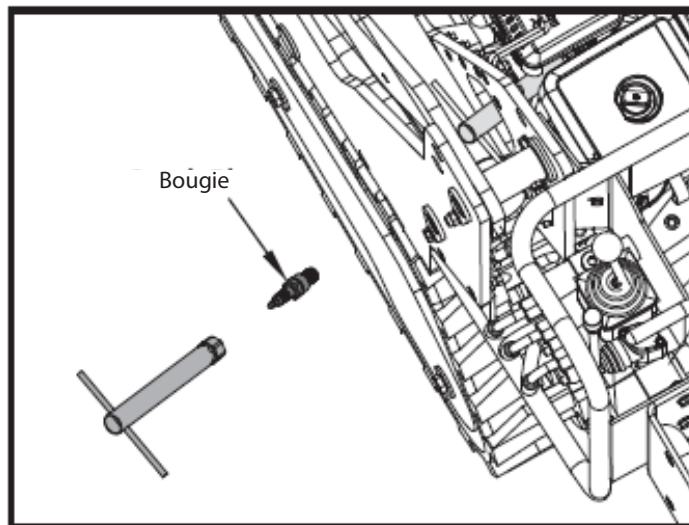


BOUGIE

Vérifiez toutes les 50 heures et remplacez-la après 1 an ou 500 heures d'utilisation.

Vérification de la bougie d'allumage

Utilisez la douille spéciale pour bougie d'allumage pour retirer la bougie et vérifier si l'aiguille d'allumage présente des dépôts de carbone. Si oui, nettoyez-les. Remplacez-la si elle est défectueuse.



Entretien des bougies

Bougie F6TC, F6RTC ou F6RTP (Torch) recommandée

Références :

- Référence de bougie Champion : RN9YC (certains tableaux indiquent RN9YCC)
- Référence de bougie NGK : BPR6ES
- Référence de bougie BOSCH : WR6DC



PRUDENCE

L'utilisation d'une bougie d'allumage incorrecte peut

endommager le moteur.

1. Une fois le moteur froid, débranchez le capuchon de la bougie et retirez les débris à l'aide d'air comprimé.
2. Retirez la bougie à l'aide d'une clé à bougie de 13/16 po.
3. Inspectez la bougie. Remplacez-la si les électrodes sont usées ou si l'isolant est fissuré ou ébréché. L'écartement des électrodes doit être réglé entre 0,027 et 0,030 po.
4. Installez la bougie avec précaution pour éviter de fausser le filetage. Vissez-la à la main jusqu'à ce qu'elle ne tourne plus.

5. Serrez la bougie à l'aide d'une clé à bougie de 13/16". Serrez d'1/4 de tour après avoir inséré la bougie.



PRUDENCE

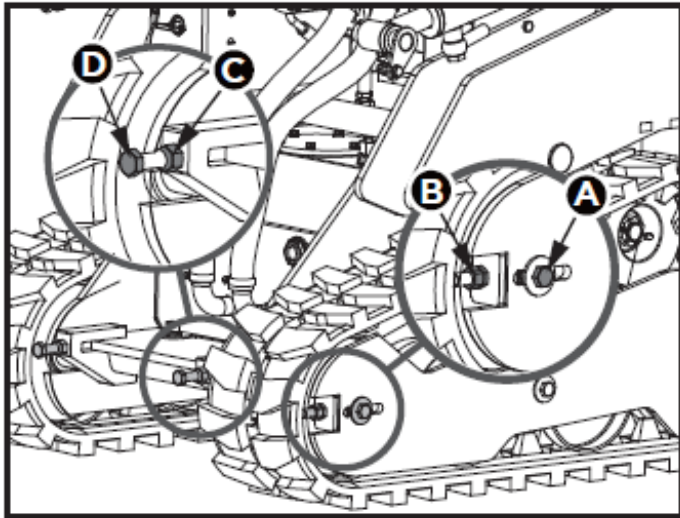
Une bougie mal serrée peut surchauffer et endommager le moteur. Un serrage excessif de la bougie peut endommager le filetage de la culasse.

6. Fixez le capuchon de la bougie. Assurez-vous qu'il s'enclenche correctement.

RÉGLAGE DES CHENILLES

Vérifiez avant le démarrage, après les 10 premières heures, puis toutes les 50 heures. Ajustez si nécessaire.

1. Avancez la machine d'un mètre pour desserrer la section de chenille entre la roue dentée et l'essieu avant.



2. Tournez les boulons M12x30 (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de quelques tours de chaque côté, sans les desserrer.

3. Desserrez les deux écrous de réglage M12 (B).

4. Dévissez les contre-écrous M12 (C) à l'avant de la machine.

5. Selon vos besoins, tournez les boulons M12x80 (D) dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre la chenille ou dans le sens inverse pour la desserrer.

6. Vérifiez la tension en appuyant sur la chenille, la partie située entre le pignon d'entraînement et le rouleau avant. Appuyez légèrement avec le pied ; une pression de 5 cm est idéale.

Moins de 5 cm : La chenille est trop tendue, risque d'endommager le moteur hydraulique et les galets. Plus de 5 cm : La chenille n'est pas assez tendue, risque de déraillement.

7. En fonction du résultat, affinez à nouveau les réglages. Assurez-vous que la tension est identique pour les deux chenilles.

8. Démarrez votre chargeuse et avancez de quelques mètres. Testez à nouveau la tension et corrigez-la si nécessaire.

9. Serrez les contre-écrous M12 (C), les écrous de réglage M12 (B) et les boulons M12x30 (A) à 80 N.m.

DÉPANNAGE

Si la chargeuse ne donne pas les performances souhaitées ou si des problèmes surviennent, reportez-vous au tableau ci-dessous et prenez les mesures appropriées.

Problème		Cause	Solution
Moteur	Difficultés de démarrage	Le robinet de carburant fermé	Assurez-vous que le robinet de carburant est en position « Ouvert ».
		Air ou eau dans le système de carburant	Consultez les instructions de la section « Retirer l'eau ou l'air du réservoir de carburant » pour éliminer l'eau et l'air.
		La viscosité de l'huile est trop élevée, ce qui fait que le moteur tourne lentement en hiver	Utiliser l'huile hydraulique pour une utilisation hivernale.
		La batterie est presque morte ; le démarreur ne fonctionne pas	Effectuez un démarrage à recul pour recharger la batterie
		La bougie ne s'allume pas.	Remplacer la bougie d'allumage
		Niveau d'huile moteur bas	Ajouter l'huile moteur
	Puissance moteur insuffisante	Niveau de carburant bas	Vérifiez le carburant et ajoutez-en si nécessaire
		Filtre à air obstrué	Nettoyer l'élément du filtre à air
	Le moteur s'arrête soudainement	Niveau de carburant bas	Vérifiez le carburant et ajoutez-en si nécessaire. Purgez le système de carburant.
	Couleur anormale des gaz d'échappement	Mauvais carburant	Utilisez du carburant de haute qualité
		Trop d'huile moteur	Vidanger l'huile moteur jusqu'au niveau d'huile prescrit
		Le levier de starter ferme la soupape de starter dans le carburateur	Ouvrir la soupape d'étranglement
Système hydraulique	La puissance de la flèche, du bras, de l'accessoire et de l'entraînement est trop faible	Niveau d'huile hydraulique trop bas	Ajouter de l'huile
		Fuites de tuyaux et/ou de joints	Remplacer le tuyau ou le joint
Système d'entraînement	Déviation du sens de marche	Bloqué par des pierres	Retirer
		Chenille trop lâche ou trop serrée	Ajuster en conséquence

FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID

PRÉPARATION À L'OPÉRATION PAR TEMPS FROID

1. Remplacez l'huile moteur et l'huile hydraulique par des huiles dont la viscosité est adaptée au froid.
2. Par temps froid, la batterie perd de sa puissance et son liquide peut geler si elle n'est pas suffisamment chargée. Pour éviter que le liquide ne gèle, veillez à maintenir la batterie chargée à au moins 75 % de sa capacité après utilisation. Pour faciliter le prochain démarrage, il est recommandé de stocker la batterie dans un local fermé ou chauffé.

PROCÉDURE APRÈS TRAVAUX EFFECTUÉS

Nettoyez soigneusement la chargeuse après utilisation et essuyez-la. Dans le cas contraire, la boue et la terre sur les chenilles pourraient geler si la température descend en dessous de 0 °C. L'utilisation de la chargeuse est alors impossible. Rangez-la dans un endroit sec ; à défaut, placez-la sur des planches de bois ou des tapis. Si la chargeuse est placée sur un sol humide ou boueux, les chenilles pourraient geler pendant la nuit. L'utilisation de la chargeuse est alors impossible. De plus, les tiges de piston des vérins hydrauliques doivent être essuyées. Dans le cas contraire, l'infiltration d'eau sale à travers les joints pourrait entraîner de graves dommages.

STOCKAGE LONGUE DURÉE



PRUDENCE

Ne nettoyez pas la chargeuse compacte lorsque le moteur tourne.



PRUDENCE

Pour éviter tout risque d'intoxication par les gaz d'échappement, ne faites pas fonctionner le moteur dans un bâtiment fermé sans ventilation adéquate.



PRUDENCE

Lors du stockage, retirez la clé du démarreur pour éviter que des personnes non autorisées n'utilisent la chargeuse et ne se blessent.

Si la chargeuse doit être entreposée pendant une période prolongée, veuillez suivre les procédures suivantes :

1. Nettoyez soigneusement la chargeuse et, dans tous les cas, rangez-la à l'intérieur, par exemple dans un garage propre et sec ou un autre lieu de stockage. Si elle doit être entreposée à l'extérieur, disposez des planches de bois sur un sol plat, posez la chargeuse dessus et recouvrez-la entièrement.
2. Vidangez et graissez la chargeuse.

3. Graisser généreusement les parties visibles des tiges de piston.

4. Retirer la batterie et la ranger à l'intérieur.



IMPORTANT

Lavez la chargeuse après avoir arrêté le moteur.

Si vous lavez la chargeuse pendant que le moteur tourne, de l'eau risque de pénétrer dans le filtre à air par les prises d'air, ce qui pourrait provoquer des problèmes de moteur. Lavez le filtre à air avec précaution, mais évitez les projections d'eau.

Respecter les procédures suivantes lors de l'utilisation de la machine après un stockage prolongé.

1. Essuyer la graisse des tiges des vérins hydrauliques.
2. Démarrer le moteur et activer les accessoires et les mécanismes d'entraînement à vide afin de faire circuler l'huile hydraulique. (Si la machine est stockée plus d'un mois, effectuer les étapes (1) et (2) une fois par mois.)

REEMPLACEMENT PÉRIODIQUE DES COMPOSANTS IMPORTANTS

Pour garantir la sécurité de fonctionnement, il est fortement recommandé d'inspecter et d'entretenir la machine à intervalles réguliers. Pour plus de sécurité, demandez à votre revendeur de remplacer les composants importants suivants.

Ces pièces sont sujettes à la dégradation des matériaux ou à l'usure avec le temps. Il est difficile d'évaluer leur degré d'usure lors d'une inspection régulière. Il est donc nécessaire de les remplacer par des pièces neuves, que l'usure soit visible ou non après une durée d'utilisation spécifiée.

Si l'une d'elles est usée avant même l'utilisation spécifiée, elle doit être réparée ou remplacée de la même manière que les autres pièces.

Si l'un des colliers de serrage est déformé ou fissuré, il doit également être remplacé.

Pour les flexibles hydrauliques autres que ceux à remplacer périodiquement, inspectez-les pour les points suivants. En cas d'anomalie, resserrez-les et remplacez-les.

Lors du remplacement des flexibles hydrauliques, remplacez leurs joints toriques et leurs joints par des neufs.

Pour le remplacement des pièces importantes, contactez votre revendeur.

Vérification du niveau d'huile hydraulique

Intervalle d'inspection	Points de contrôle
Contrôles quotidiens	Fuite d'huile au niveau des raccords et points de raccordement des tuyaux de carburant et hydrauliques
Chaque mois	Fuite d'huile au niveau des raccords et points des flexibles de carburant et hydrauliques Dommages aux flexibles de carburant et hydrauliques (fissures, usure par frottement)
Chaque année	Fuite d'huile au niveau des raccords et points de raccordement des flexibles de carburant et hydrauliques Interférences, déformations, dégradations, torsions et autres dommages (fissures, usure par frottement) des flexibles de carburant et hydrauliques

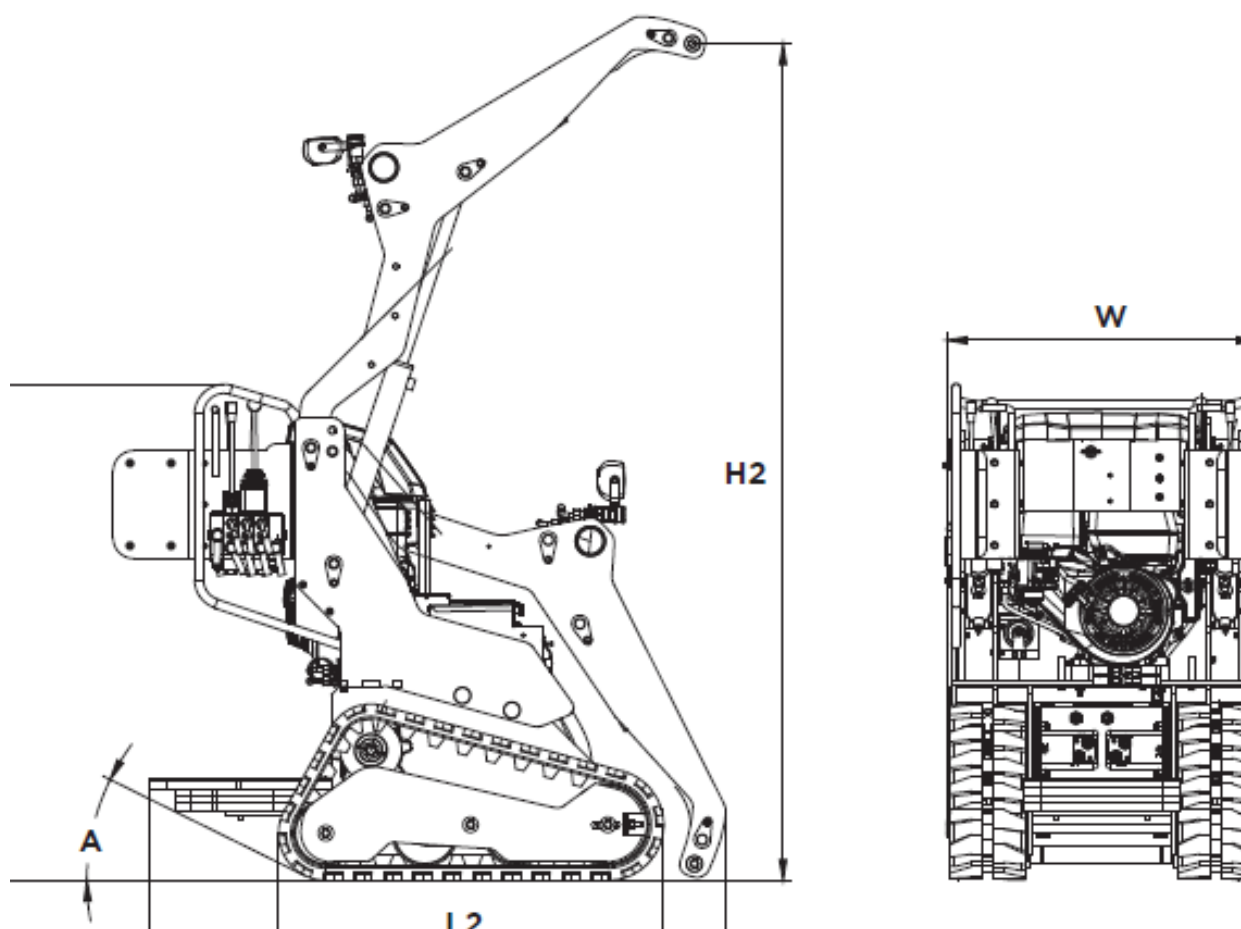
Liste des composants importants

No.	Composants	Lieu utilisé	Qté	Période
1	Tuyau à cavité sans tige pour vérin basculant	Cylindre basculant à cavité sans tige - Tuyau principal du cylindre basculant (supérieur)	2	Tous les 2 ans ou 4000 heures
2	Tuyau à cavité de tige pour vérin d'inclinaison	Cavité de la tige du vérin basculant - Tuyau principal du vérin basculant (inférieur)	2	
3	Tuyau supérieur pour moteur (gauche)	Moteur de déplacement gauche - Vanne multivoies, conduite d'admission d'huile de déplacement	1	
4	Tuyau supérieur pour moteur (droit)	Moteur de déplacement droit - Vanne multivoies, conduite d'admission d'huile de déplacement	1	
5	Tuyau à cavité de tige pour vérin de flèche	Cavité de la tige du vérin de flèche - Tuyau principal du vérin de flèche (inférieur)	2	
6	Tuyau supérieur pour connecteur rapide	Connecteur rapide - Raccord de vanne multivoies Entrée de conduite d'huile	1	
7	Tuyau inférieur pour connecteur rapide	Raccord rapide - Raccord de vanne multivoies Sortie de conduite d'huile	1	
8	Tuyau inférieur pour moteur	Moteur de déplacement - Vanne multivoies Sortie de conduite d'huile de déplacement	2	
9	Tuyau à cavité sans tige pour vérin de flèche	Cylindre de flèche à cavité sans tige - Tuyau principal du vérin de flèche (supérieur)	2	
10	Tuyau principal pour vérin de flèche (supérieur)	Vérin de flèche - Vanne multivoies Entrée de la conduite d'huile de la flèche	1	
11	Tuyau principal pour vérin de flèche (inférieur)	Vérin d'inclinaison - Vanne multivoies Sortie de conduite d'huile de flèche	1	
12	Tuyau principal pour vérin d'inclinaison (supérieur)	Vérin basculant - Vanne multivoies, entrée de conduite d'huile basculante	1	

No.	Composants	Lieu utilisé	Qté	Période
13	Tuyau principal pour vérin d'inclinaison (inférieur)	Vérin d'inclinaison - Vanne multivoies, sortie de conduite d'huile d'inclinaison	1	Tous les 2 ans ou 4000 heures
14	Tuyau de sortie de la pompe	Sortie de pompe - Vanne multivoies	2	
15	Tuyau de retour	Vanne multivoies, orifice de retour d'huile - Réservoir d'huile hydraulique	2	
16	Tuyau d'aspiration d'huile	Réservoir d'huile hydraulique - Orifice d'aspiration d'huile de pompe	1	
17	Tuyau de ventilation du réservoir d'huile	Évent du réservoir d'huile hydraulique	1	

Pour éviter de graves dommages au système hydraulique, utilisez uniquement un tuyau hydraulique approuvé par le concessionnaire.

DIMENSIONS PRINCIPALES



Dimensions		Data
A	Angle de départ	26.23°
H	Hauteur totale de la machine	1200 mm
H2	Hauteur jusqu'à l'axe de charnière du godet	2000 mm
L	Longueur totale de l'outil de machine	1393 mm
L2	Longueur de la piste	930 mm
W	Largeur hors tout de la machine	751 mm

DIMENSIONS PRINCIPALES

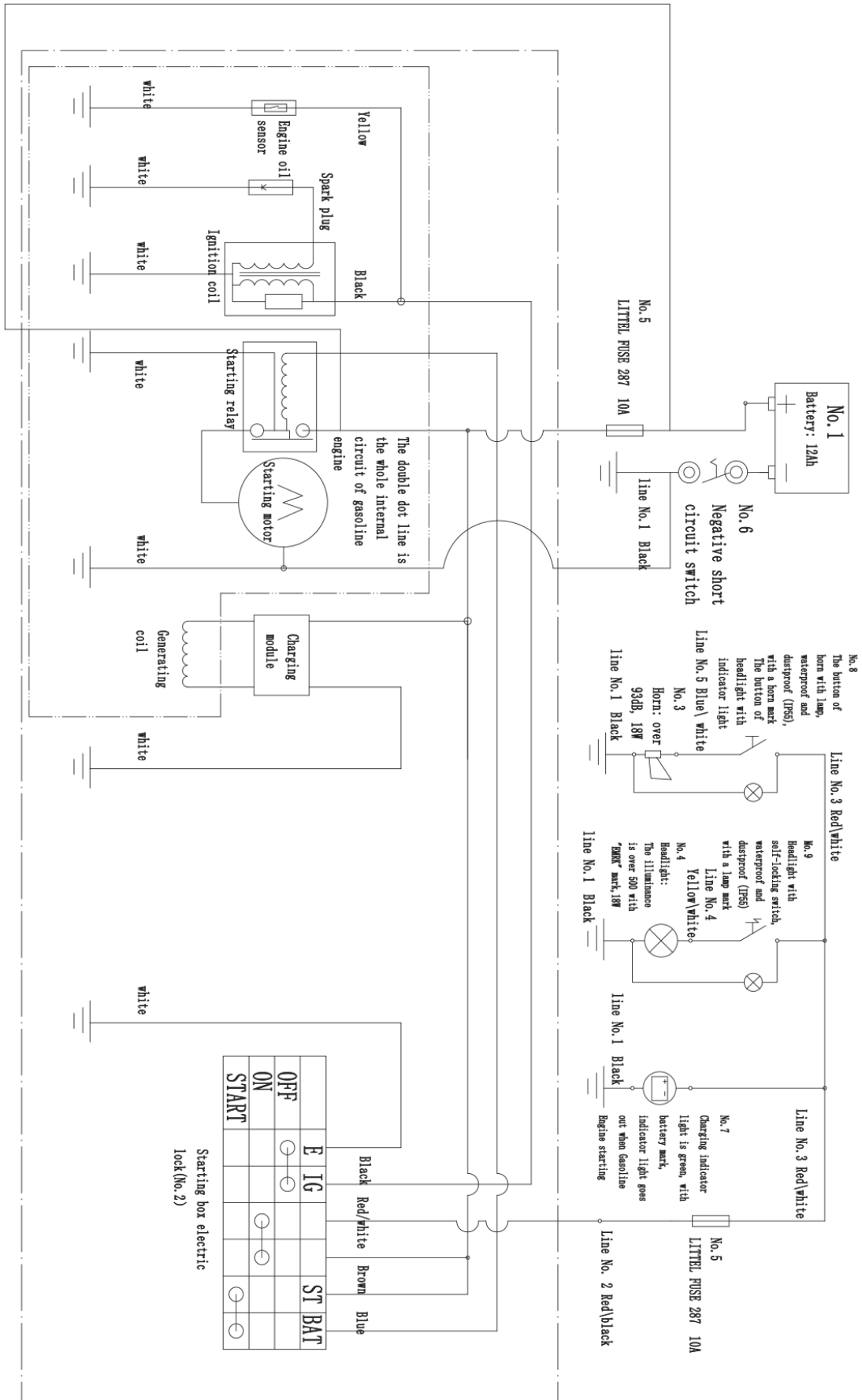
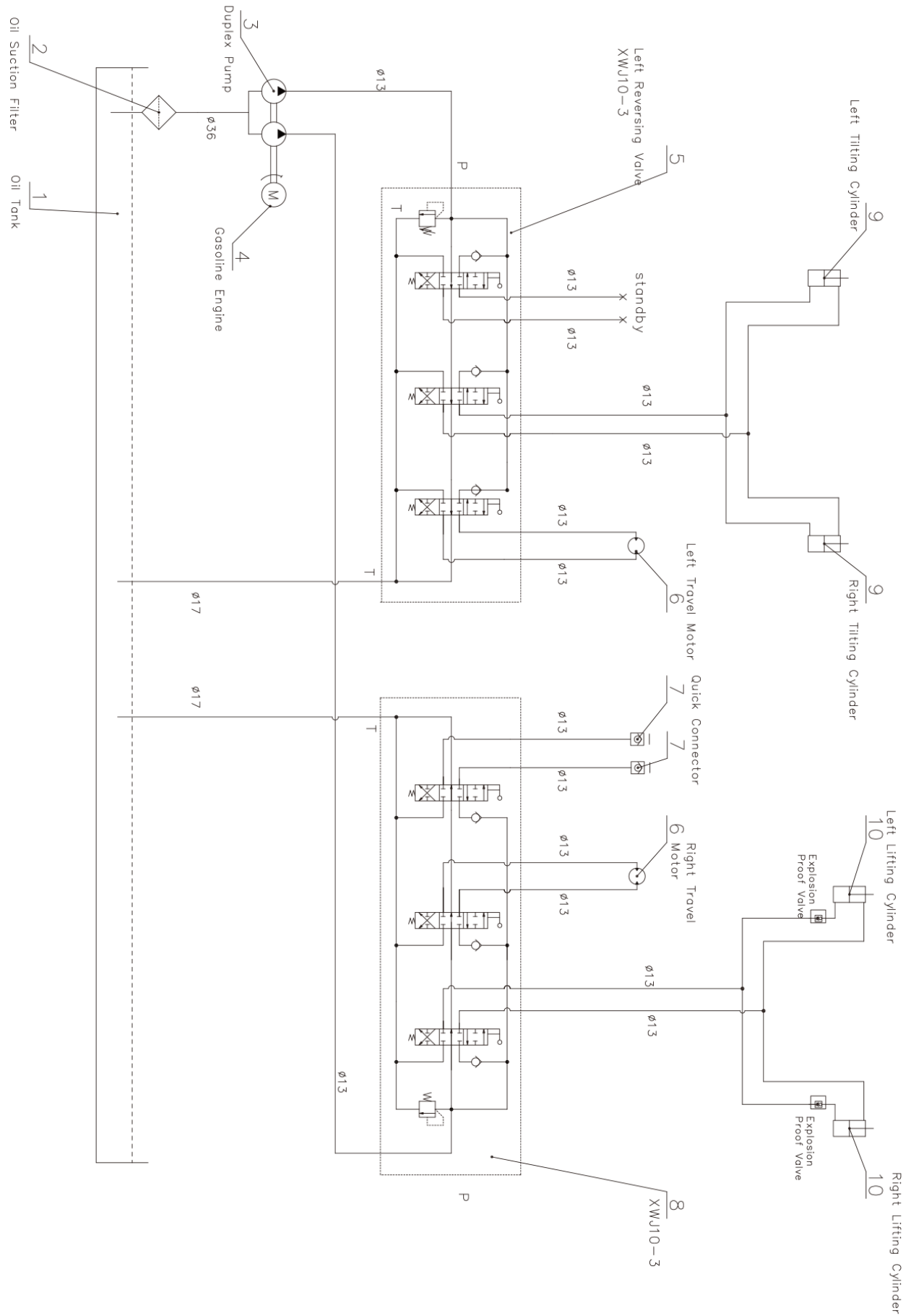
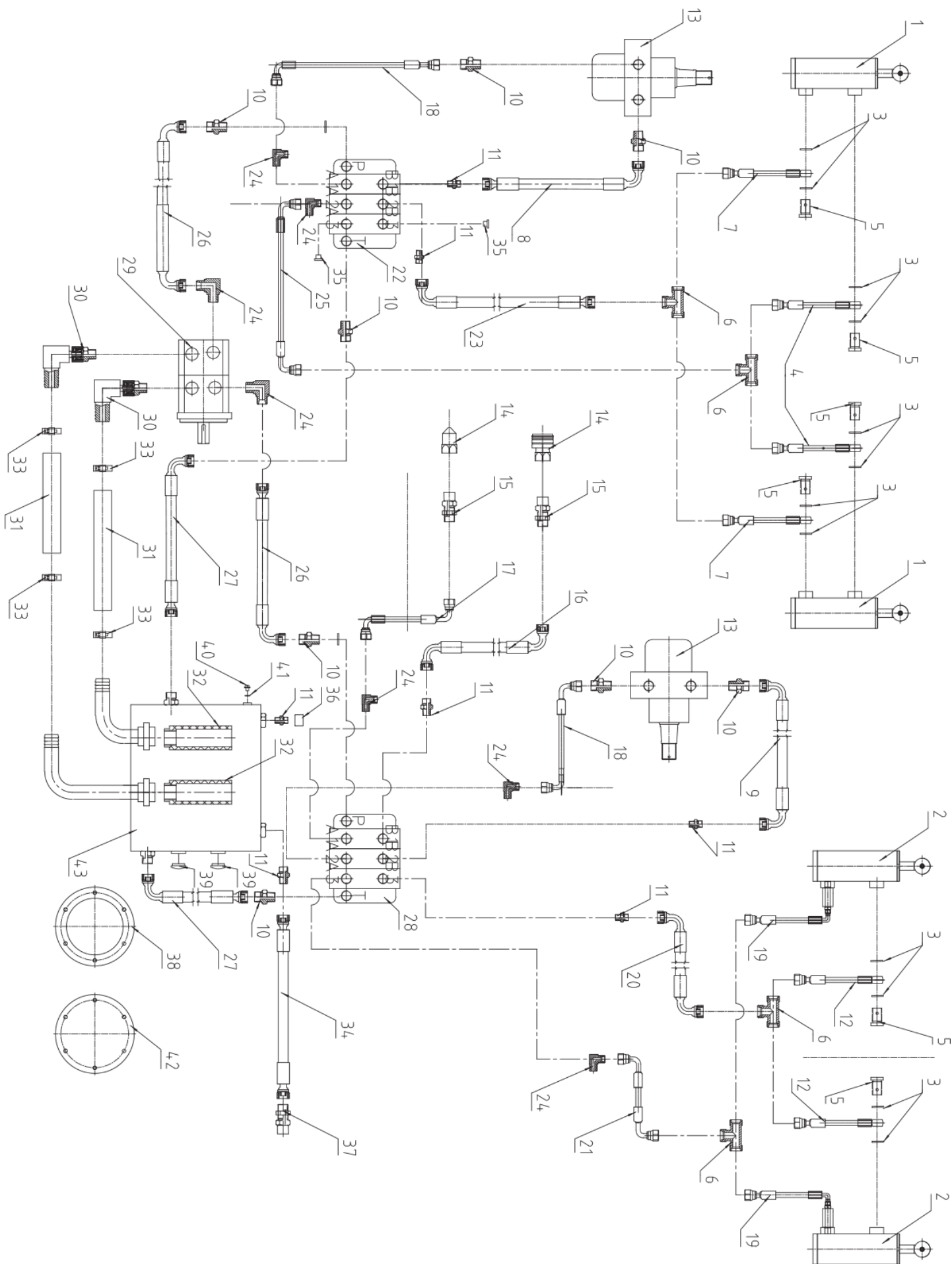


SCHÉMA DU SYSTÈME HYDRAULIQUE



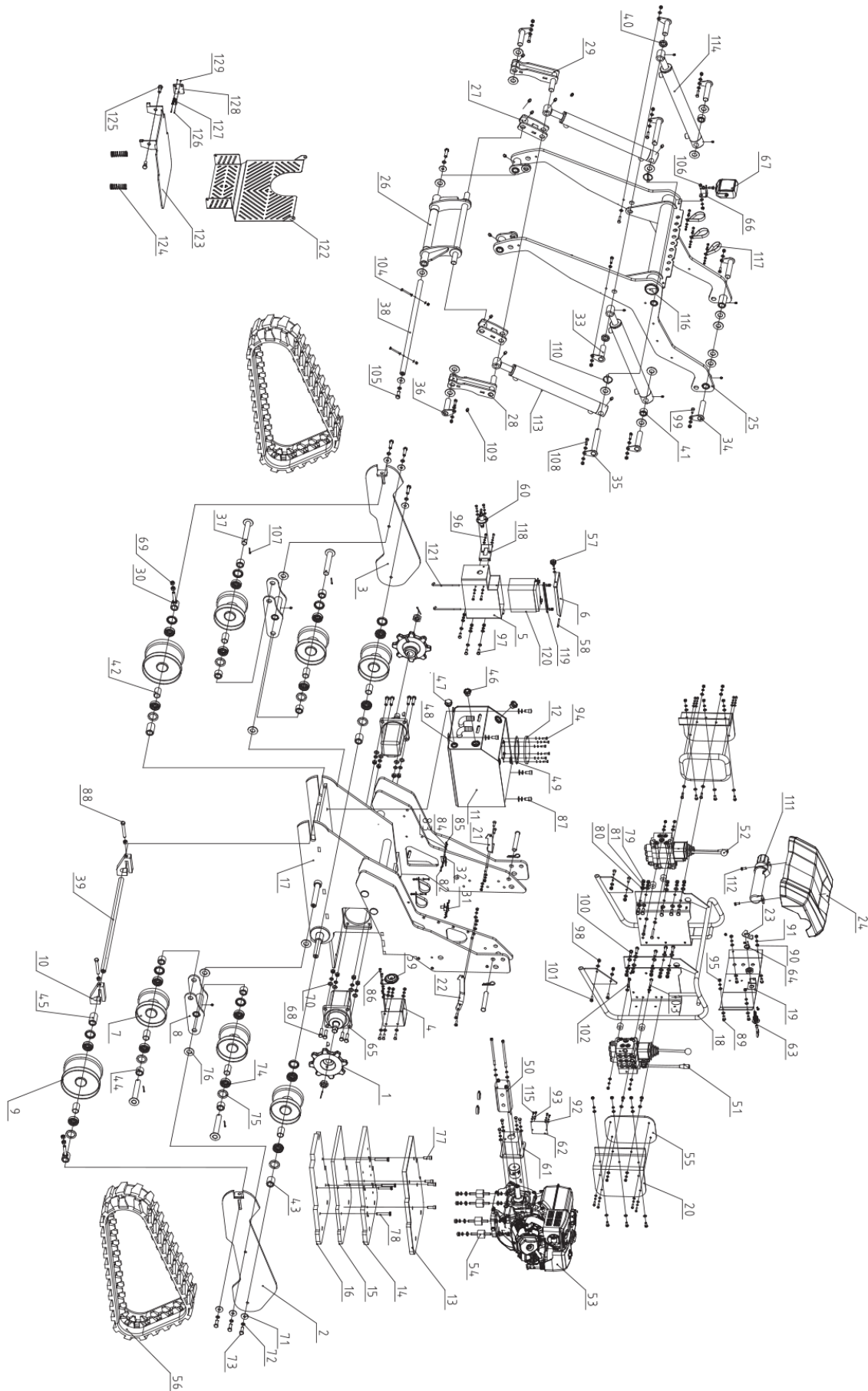


LISTE DES PIÈCES

No.	Description	Qté
1	Ensemble cylindre	2
2	Ensemble cylindre	2
3	Rondelle collée	16
4	Tuyau à cavité de tige pour vérin d'inclinaison	2
5	Boulon creux G3/8	8
6	Connecteur en T	4
7	Tuyau à cavité sans tige pour vérin basculant	2
8	Tuyau supérieur pour moteur (gauche)	1
9	Tuyau supérieur pour moteur (droite)	1
10	Connecteur droit	8
11	Connecteur droit	7
12	Tuyau à cavité de tige pour vérin de flèche	2
13	Moteur hydraulique	2
14	Connecteur rapide G3/8	1
15	Connecteur étendu	2
16	Tuyau supérieur pour connecteur rapide	1
17	Tuyau inférieur pour connecteur rapide	1
18	Tuyau inférieur pour moteur	2
19	Tuyau à cavité sans tige pour vérin de flèche	2
20	Tuyau principal pour vérin de flèche (supérieur)	1
21	Tuyau principal pour vérin de flèche (Inférieur)	1

No.	Description	Qté
22	Soupape d'inversion gauche	1
23	Tuyau d'inclinaison principal (supérieur)	1
24	Connecteur à angle droit	7
25	Tuyau d'inclinaison principal (inférieur)	1
26	Tuyau de sortie de la pompe	2
27	Tuyau de retour	2
28	Valve d'inversion droite	1
29	Pompe Duplex	1
30	Raccord d'entrée coudé pour pompe	2
31	Tuyau d'aspiration d'huile	1
32	Filtre à mailles	2
33	Cerceau de tuyau	4
34	Tuyau de ventilation du réservoir d'huile	1
35	Bouchon à vis	2
36	Joint d'étanchéité du réservoir d'huile	1
37	Joint de ventilation du réservoir d'huile	1
38	Joint de bouchon de réservoir d'huile	1
39	Voyant de niveau d'huile	2
40	Bouchon à vis hexagonal	1
41	Rondelle collée	1
42	Bouchon de réservoir d'huile	1
43	Réservoir d'huile	1

SCHÉMA DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

No.	Description	Qté
1	Pignon d'entraînement	2
2	Plaque de protection gauche	1
3	Plaque de protection droite	1
4	Support de klaxon	1
5	Boîtier de batterie	1
6	Couvercle du boîtier de batterie	1
7	Rouleau de support	6
8	Support pivotant	2
9	Galet tendeur avant	2
10	Bloc de tension	2
11	Réservoir hydraulique	1
12	Couvercle de réservoir hydraulique	1
13	Plaque de plate-forme de conduite	1
14	Contrepoids arrière A	1
15	Contrepoids arrière B	1
16	Contrepoids arrière C	1
17	Châssis	1
18	Cadre de poignée	1
19	Tableau de bord	1
20	Plaque de repose-jambes	2
21	Support de couvercle - droite	1
22	Support de couvercle - gauche	1
23	Crochet	1
24	Couvercle du compartiment moteur	1
25	Flèche	1
26	Basculer	1
27	Bielle	2
28	Lien de pivotement gauche	1
29	Lien de pivotement à droite	1
30	Entretoise extérieure pour tendeur avant	1
31	Plaque de fixation du bouchon de vidange d'huile	1
32	Plaque de fixation gauche du tuyau de ventilation	1
33	Axe broche 25*89	2
34	Axe broche 25*119	4
35	Axe broche 25*180	2
36	Axe broche 25*103	2
37	Axe broche 25*160	4
38	Broche longue 25*710	1
39	Essieu 25*710	1
40	Douille d'espacement 25*38*10	2

No.	Description	Qté
41	Douille d'espacement 25*38*20	2
42	Douille d'espacement de roulement 26*33*46	8
43	Entretoise extérieure pour rouleau de support 25*38*41	2
44	Douille d'espacement de rouleau pivotant 25*38*26	8
45	Entretoise intérieure pour tendeur avant 5*38*59	2
46	Voyant de niveau d'huile	2
47	Bouchon à vis hexagonal	1
48	Laveuse combinée	1
49	Joint de bouchon de réservoir d'huile	1
50	Pompe à engrenages duplex	1
51	Valve d'inversion droite	1
52	Soupape d'inversion gauche	1
53	Moteur à essence	1
54	Support absorbant les vibrations	4
55	Coussin	2
56	chenille en caoutchouc	2
57	Bouton Torx	1
58	Goupille fendue à double extrémité	1
59	Klaxon (DC12V 105dB)	1
60	Interrupteur négatif de la batterie	1
61	Support de pompe à engrenages	1
62	Couvercle de support de pompe à engrenages	1
63	Noyau de serrure (40 mm) avec clé	1
64	Ressort de torsion	1
65	Moteur hydraulique	2
66	Plaque de montage de phare	1
67	Phare	1
68	Écrou hexagonal M12	14
69	Boulon hexagonal M12*45	8
70	Rondelle plate 12	12
71	Rondelle plate 12	8
72	Rondelle élastique 12	20
73	Boulon hexagonal M12*35	6
74	Roulement 6205-2RS	16
75	Joint d'huile D52*d38*7	16
76	Rondelle plate 24	18
77	Vis à tête creuse hexagonale M10*30	4
78	Boulon hexagonal M10*60	4

No.	Description	Qté
79	Écrou hexagonal M10	19
80	Rondelle plate 10	29
81	Rondelle élastique 10	19
82	Boulon hexagonal M6*35	5
83	Rondelle plate 6	44
84	Rondelle élastique 6	39
85	Écrou hexagonal M6	16
86	Boulon hexagonal M6*20	12
87	Vis à tête creuse hexagonale M12*25	4
88	Boulon hexagonal M12*80	2
89	Boulon hexagonal M8*25	20
90	Rondelle plate 8	50
91	Rondelle élastique 8	34
92	Rondelle plate 4	4
93	Rondelle élastique 4	4
94	Boulon hexagonal M6*25	12
95	Écrou hexagonal M8	30
96	Boulon hexagonal M6*12	4
97	Boulon hexagonal M8*20	6
98	Contre-écrou hexagonal M8	14
99	Vis à tête fraisée hexagonale M8*30	4
100	Boulon hexagonal M10*35	10
101	Vis à tête fraisée hexagonale M8*25	6
102	Boulon hexagonal M8*80	2
103	Boulon hexagonal M8*85	2
104	Boulon hexagonal M6*50	2
105	Boulon hexagonal M12*30	2
106	Boulon hexagonal M10*25	1
107	Goupille fendue 5*35	4
108	Boulon hexagonal M8*35	6
109	Coupelle d'huile M6	18
110	Clip	2
111	Tube manuel	1
112	Boulon hexagonal M8*16	2
113	Ensemble de cylindres	2
114	Ensemble de cylindres	2
115	Boulon hexagonal M4*12	4
116	Embout	2
117	Collier de serrage pour tuyau (Ø55)	2
118	Plaque de montage du commutateur négatif	1
119	Plaque de fixation de batterie	1
120	Batterie	1
121	Crochet de batterie	2
122	Arrière-garde	1

No.	Description	Qté
123	Pédale	1
124	Ressort de réinitialisation	2
125	Boulon hexagonal M6*16	2
126	Vis à tête cruciforme M3*20	2
127	Micro-interrupteur	1
128	Plaque de montage du micro-interrupteur	1
129	Contre-écrou hexagonal M3	2

ACCESSOIRES (VENDUS SÉPARÉMENT)

INTRODUCTION

La chargeuse compacte a été conçue pour fonctionner avec de nombreux accessoires différents pour une grande variété de travaux avec une efficacité accrue.

Récepteur d'attelage à boule 16050

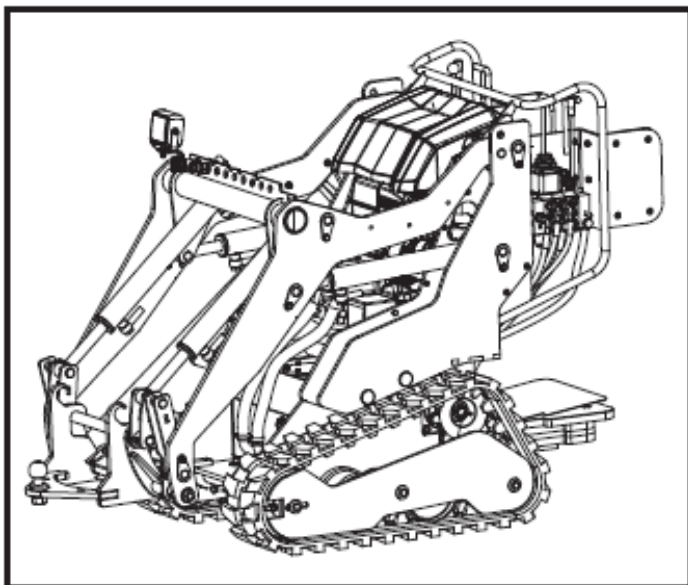
Le récepteur d'attelage à boule permet d'atteler la chargeuse compacte à votre remorque pour les transferts sur de courtes distances.

Spécification : Ø 50 mm



IMPORTANT

Assurez-vous que le poids de la remorque tractée est inférieur ou égal à celui de la chargeuse compacte.

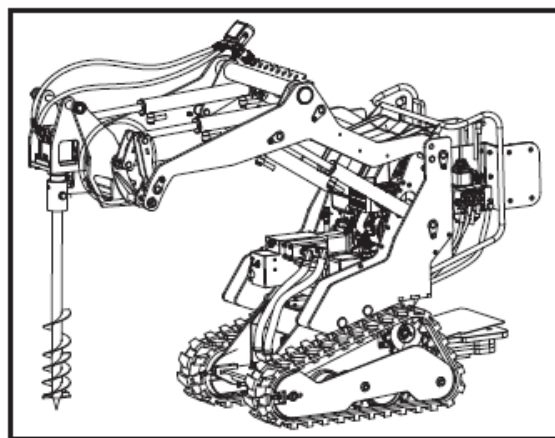


Tarières à poteaux avec tarière 30641 / 30642

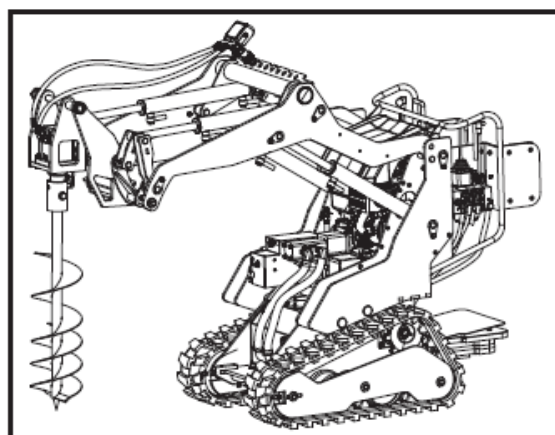
Grâce à ses kits de tarière, la chargeuse compacte est idéale pour creuser rapidement des trous de poteau, avec une utilisation pratique et sûre. Elle est largement utilisée dans l'aménagement paysager, la plantation, les clôtures, la fertilisation des arbres fruitiers, la prospection géophysique, la construction de routes et d'autres domaines.

Spécification

	30641	30642
Pas en spirale	100 mm	200 mm
Diamètre de la tarière	100 mm	200 mm
Vitesse maximale	50 tr/min	50 tr/min
Poids	49 kg	52 kg



30641



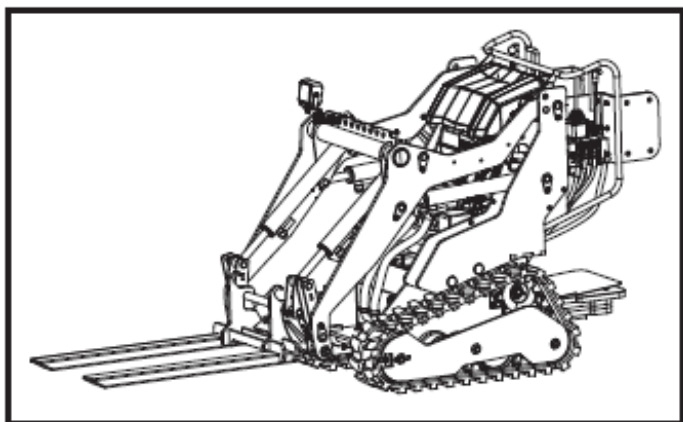
30642

Fourches à palettes 31318

Les chargeuses compactes équipées de fourches à palettes peuvent manipuler différents types de marchandises, notamment des cartons, des planches de bois, des plaques d'acier, du ciment et divers matériaux sur palettes. Elles permettent l'empilage, le dépilage, le chargement, le déchargement et le transport de marchandises sur de courtes distances, ce qui permet de réduire considérablement la main-d'œuvre. Leur taille compacte leur permet de travailler efficacement dans les espaces restreints, ce qui est pratique en ville ou dans les petites zones de travail où les grosses machines ne peuvent pas facilement passer. Ces fourches permettent de soulever et de placer rapidement et précisément des charges lourdes.

Spécifications

Charge max.	150 kg
Taille de la palette	600x800 mm
Dimensions hors tout	1035x550x290 mm
Poids	28 kg

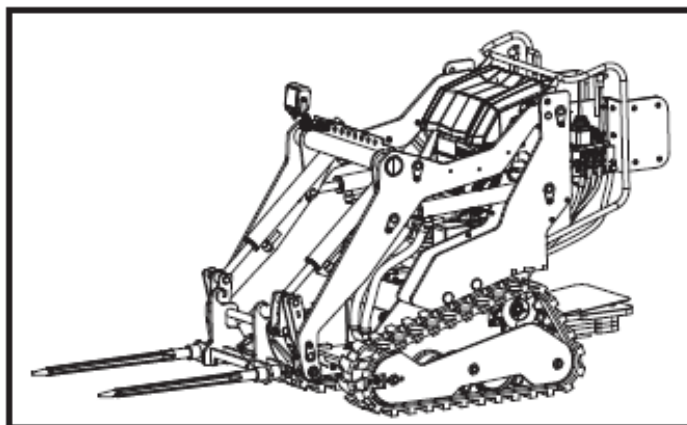


Lance à balles 31355

Le pique-balles est utilisé pour déplacer des balles de foin rondes ou carrées et des bottes de paille dans les exploitations agricoles. Il offre la durabilité et la résistance nécessaires au transport des balles de foin.

Spécifications

Taille de la lance	800x500 mm
Poids	22 kg

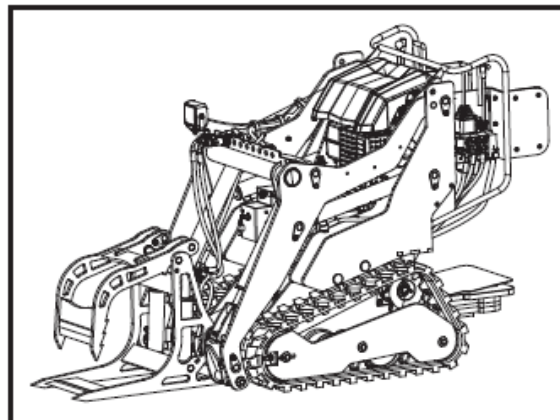
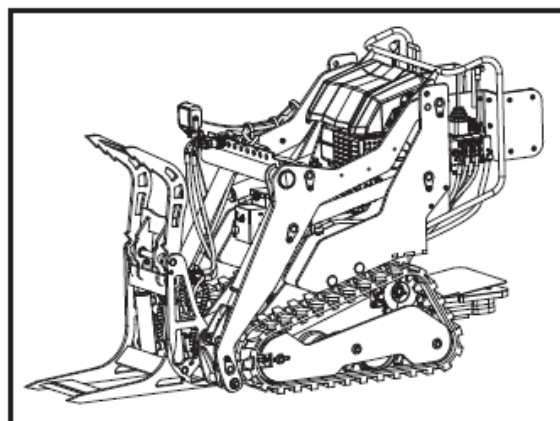


Grappin à bûches 31375

Équipée d'une pince à grumes, la chargeuse compacte est capable de gérer vos grappins à grumes, vos ramassages de racines d'arbres, vos travaux de défrichage et d'autres tâches de déplacement lourdes sur de courtes distances.

Spécifications

Largeur de travail	340 mm
Ouverture max.	880 mm
Poids	64 kg

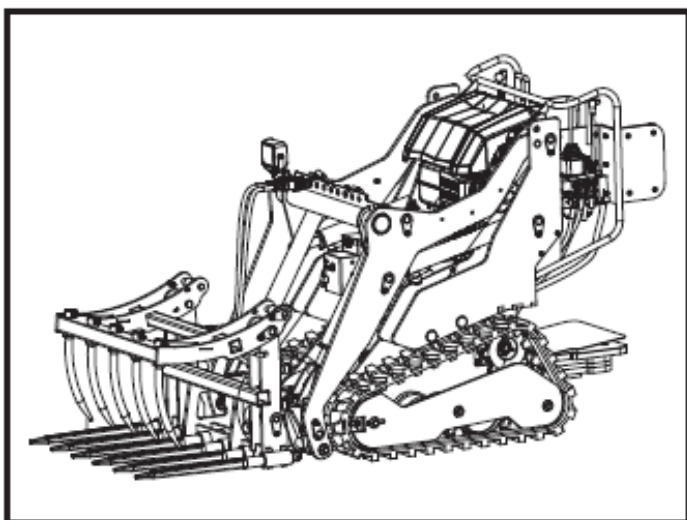
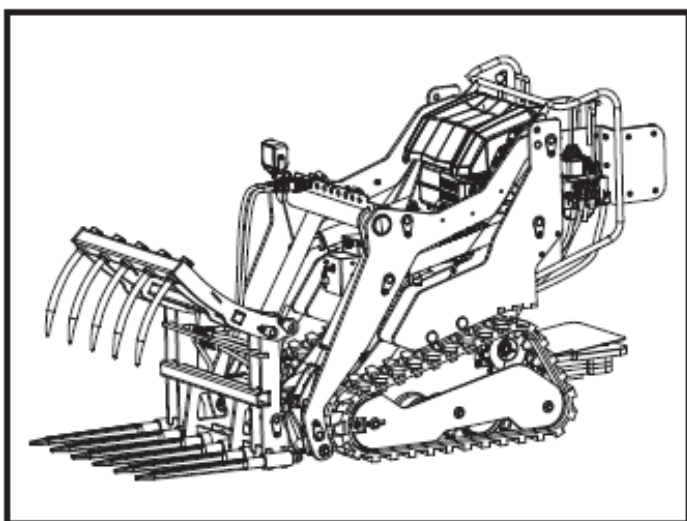


Godet à grappin 31390

Ce godet grappin est principalement utilisé pour nettoyer et charger le fumier compacté ou la litière accumulée sur le sol de la ferme.

Spécifications

Ouverture max.	750 mm
Longueur effective des dents	520 mm
Poids	109 kg

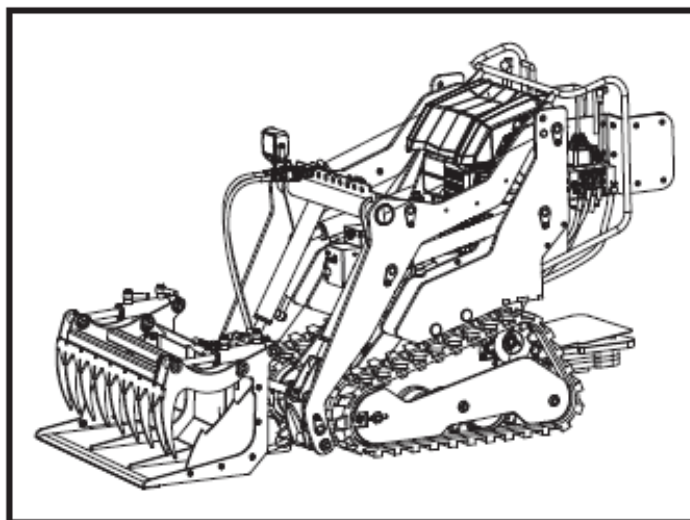
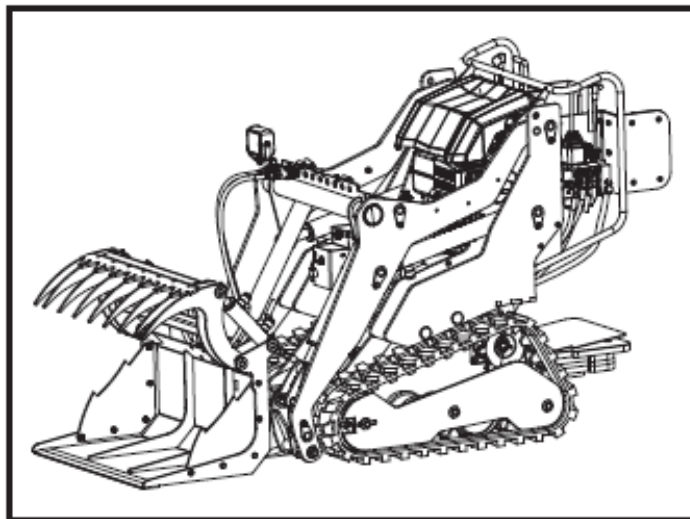


Godet à grappin 31395

Ce godet grappin est parfait pour saisir et transporter du foin en balles ou en vrac, des broussailles et d'autres débris.

Spécifications

Largeur de travail	770 mm
Capacité	80 L
Ouverture max.	498 mm
Poids	79 kg



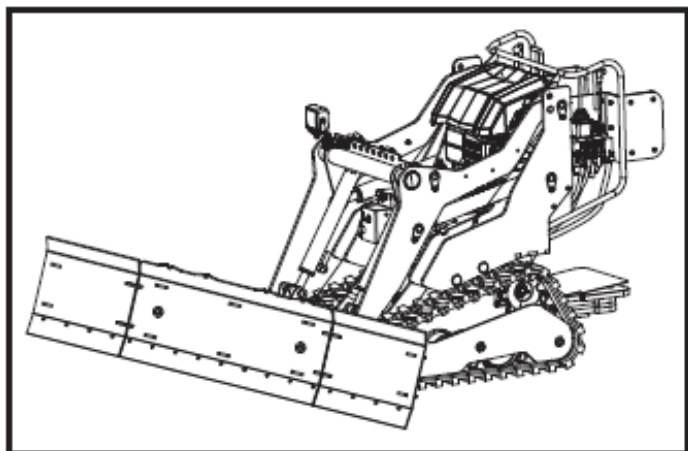
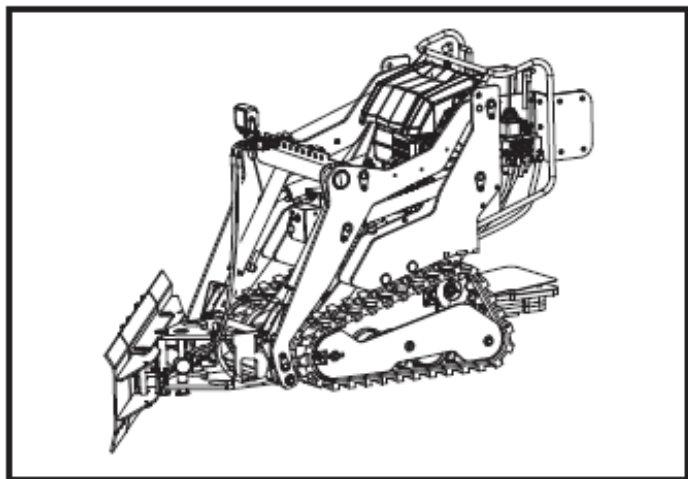
Godet à grappin 31395

La lame de déneigement avec rallonges peut être utilisée pour le déneigement, le terrassement et le ramassage des céréales. Grâce à son système de pivot, elle peut s'incliner à gauche et à droite jusqu'à 36,5° maximum sans modifier la direction de la machine.

Pour pousser des matériaux lourds inclinés vers la gauche ou la droite, il est conseillé de démonter la rallonge du même côté afin de réduire la résistance.

Spécifications

Largeur de travail	1600 mm
Hauteur	395 mm
Angle d'inclinaison maximal	36.5°
Poids	88 kg

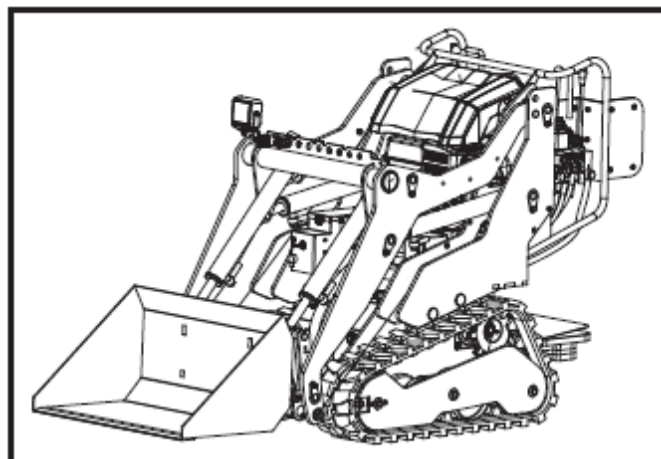


Godets à profil bas avec bord lisse 31501/31503

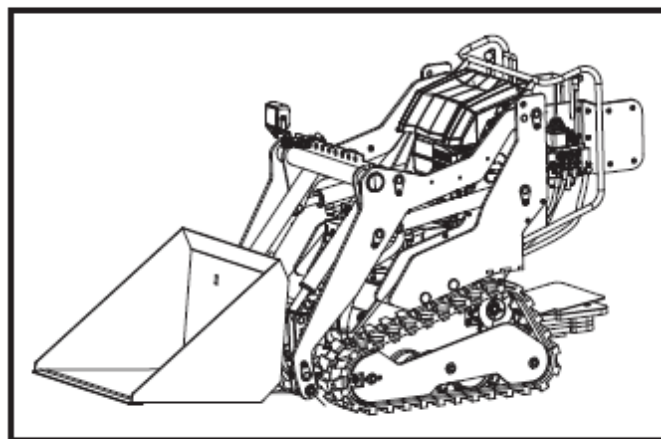
Les godets compacts à profil bas et à bords lisses sont indispensables pour divers travaux de construction et d'aménagement paysager. Conçus pour être plats et proches du sol, ils sont particulièrement adaptés aux tâches nécessitant le ramassage, le chargement et le transport de matériaux dans des espaces restreints. Ils sont également très utiles pour le nivellement et le terrassement en aménagement paysager.

Spécifications

	31501	31503
Capacité	80 L	130 L
Largeur de travail	735 mm	735 mm
Hauteur	385 mm	533 mm
Poids	35 kg	48 kg



30501



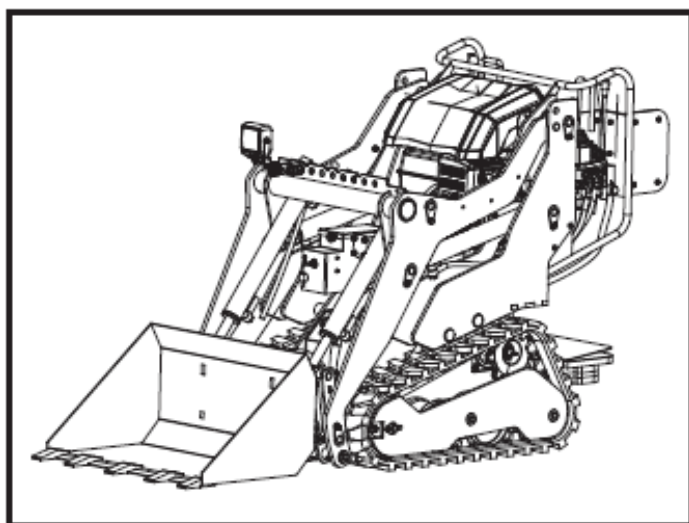
30503

Godets à profil bas avec dents 31502

La fonction principale des godets compacts à profil bas et à dents est de ramasser et de transporter des matériaux tels que la terre, le gravier et les pierres. Leurs dents pointues à l'avant s'enfoncent dans le sol et agrippent les matériaux, facilitant ainsi leur ramassage. Dans les exploitations agricoles, ces godets sont très pratiques pour des tâches telles que le transport du foin, le nettoyage des enclos et le déblayage des débris.

Spécifications

Capacité	80 L
Largeur de travail	735 mm
Hauteur	385 mm
Poids	38 kg

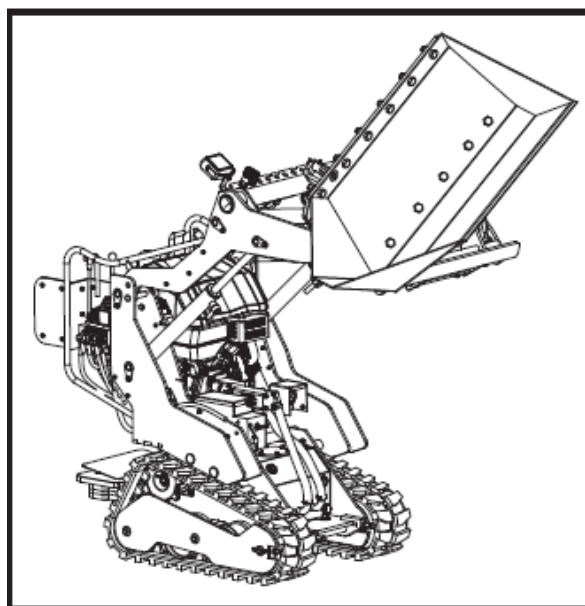
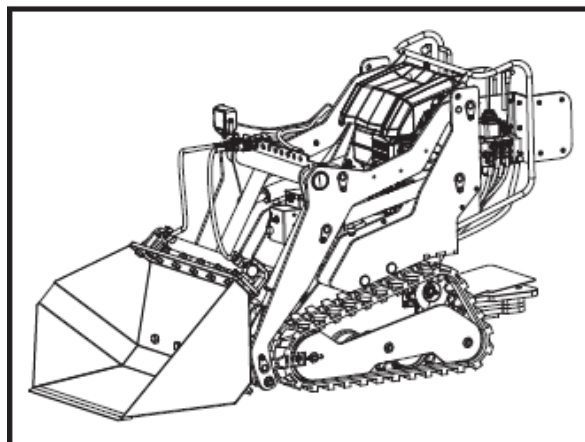


Godet basculant 31504

Le godet inclinable est un godet de nivellement doté d'un vérin hydraulique intégré, permettant de l'incliner de 80° vers la droite. Il vous fait gagner du temps sur de nombreux chantiers en inclinant simplement le godet au lieu de devoir repositionner la machine. Il est idéal pour le défrichage, l'aménagement paysager et le remblayage.

Spécifications

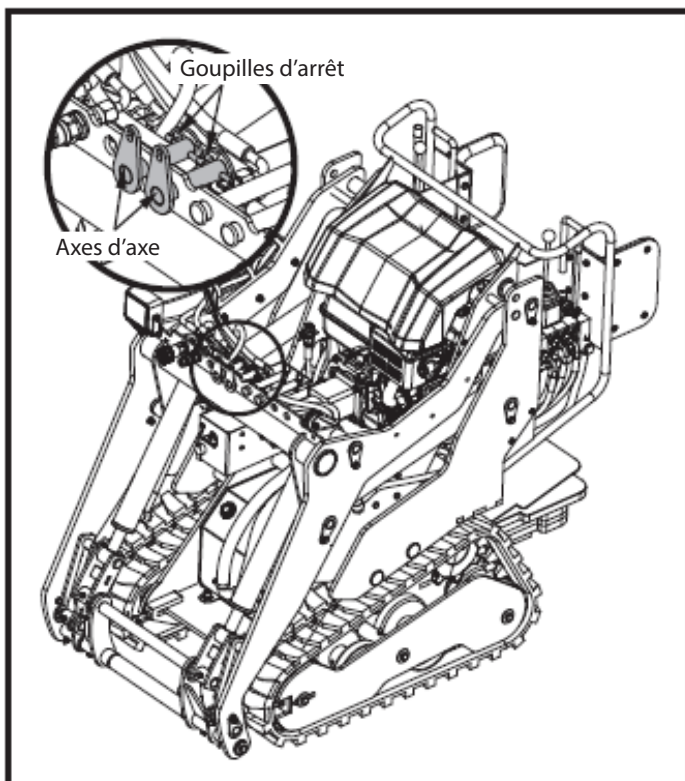
Capacité	130 L
Largeur de travail	1130 mm
Hauteur	570 mm
Angle d'inclinaison	80°
Poids	107 kg



Installation

Pièces de fixation des accessoires

La chargeuse est équipée de deux axes et de goupilles d'arrêt, comme illustré sur la figure, qui permettent de fixer tous les accessoires au support de montage.



Raccordement des flexibles hydrauliques

Si l'accessoire nécessite une alimentation hydraulique pour fonctionner, connectez les flexibles hydrauliques.



AVERTISSEMENT

Fluide ou air sous pression. L'injection peut entraîner la mort, voire des blessures graves. Consultez le manuel d'utilisation pour une utilisation correcte.

Pour éviter les blessures :

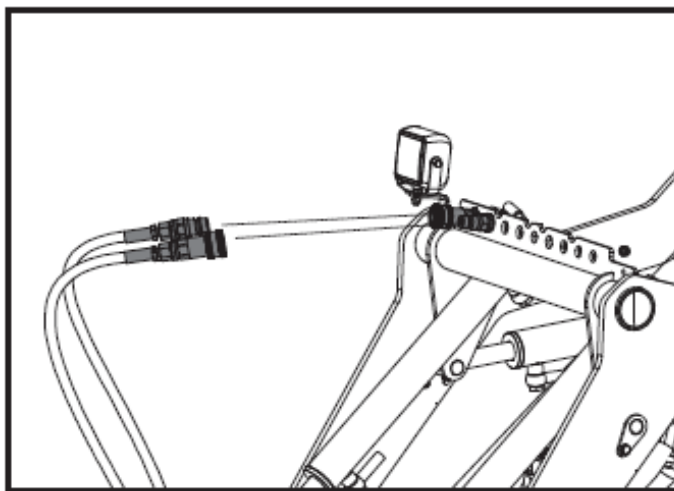
- Utilisez un morceau de carton ou de bois plutôt que vos mains pour vérifier l'étanchéité.
- Avant de débrancher une conduite hydraulique, coupez le moteur et actionnez toutes les commandes pour relâcher la pression.
- Abaissez, bloquez ou soutenez tout composant soulevé à l'aide d'un palan.
- Couvrez le raccord avec un chiffon épais et desserrez légèrement l'écrou du connecteur pour relâcher la pression résiduelle. Recueillez tout le liquide dans un récipient.



PRUDENCE

Pièces chaudes. Le contact peut provoquer des brûlures. Ne toucher que lorsqu'elles sont froides ou porter des gants.

1. Actionnez la commande d'entraînement de l'accessoire pour relâcher la pression résiduelle au niveau des raccords hydrauliques.
2. Retirez la saleté et les débris des raccords hydrauliques.
3. Raccordez le flexible avec le raccord mâle au raccord femelle de la machine.
4. Raccordez le flexible avec le raccord femelle au raccord mâle de la machine.
5. Assurez-vous que les raccords des flexibles sont bien fixés en tirant dessus.



Étapes spécifiques aux différents accessoires

Récepteur d'attelage à boule 16050

Fourches à palettes 31318

Pique à balles 31355

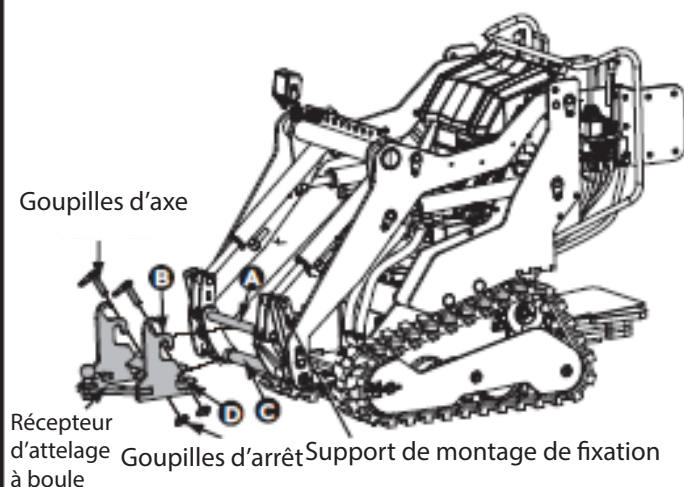
Godets à profil bas avec bord lisse 31501/31503

Godets à profil bas avec dents 31502

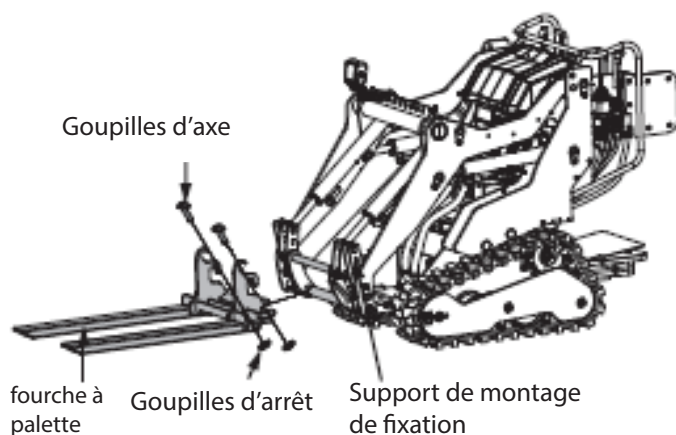
1. Placez l'accessoire sur une surface plane avec suffisamment d'espace derrière pour accueillir la machine.
2. Démarrez le moteur et dirigez la chargeuse vers l'accessoire.
3. Abaissez le bras de levage et inclinez le support de montage vers le bas jusqu'à l'angle approprié, de sorte que l'axe supérieur A du support puisse s'insérer dans la rainure B du connecteur d'accessoire. Inclinez le support de montage vers le haut jusqu'au crochet.

4. Soulevez le bras de levage de manière à ce que l'arbre inférieur C soit suspendu dans la rainure D. Fixez la connexion inférieure avec des axes et des goupilles d'arrêt. Abaissez le bras pour poser l'accessoire au sol.

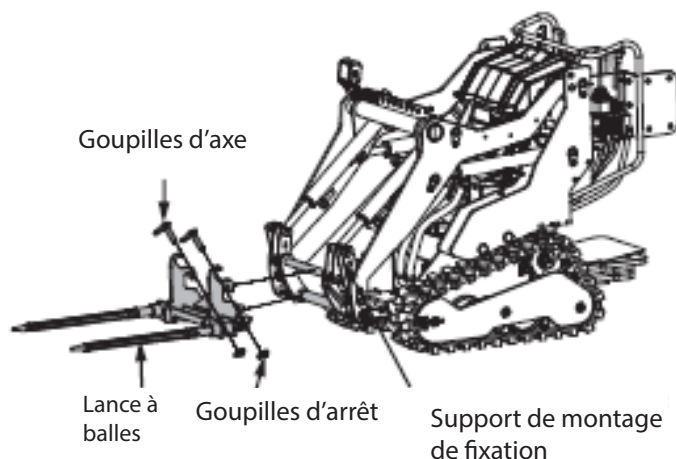
16050



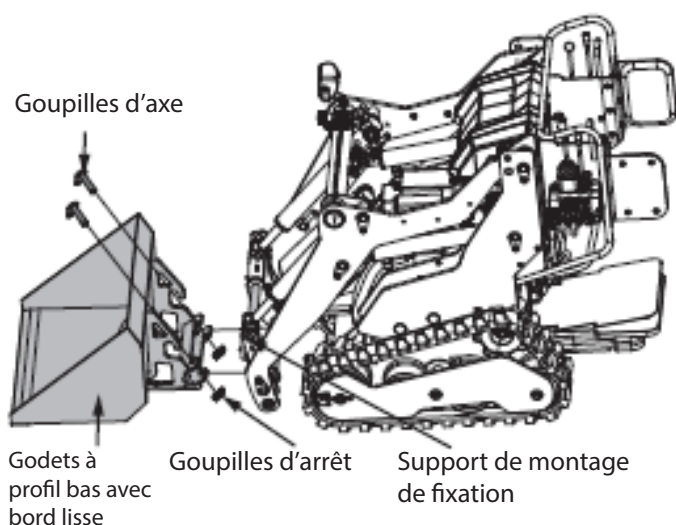
31318



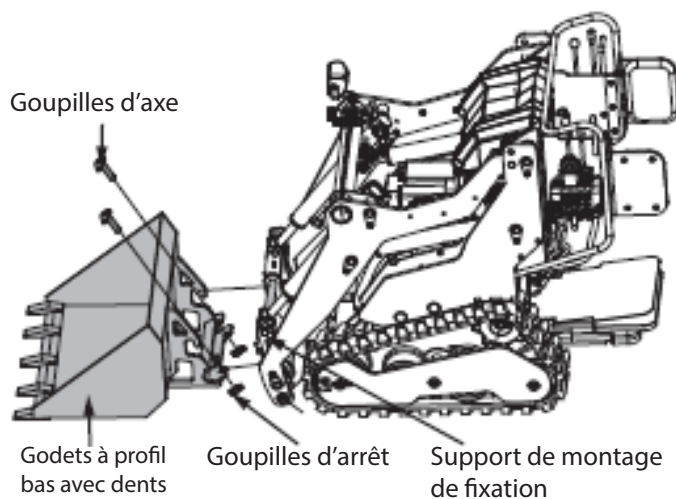
31355



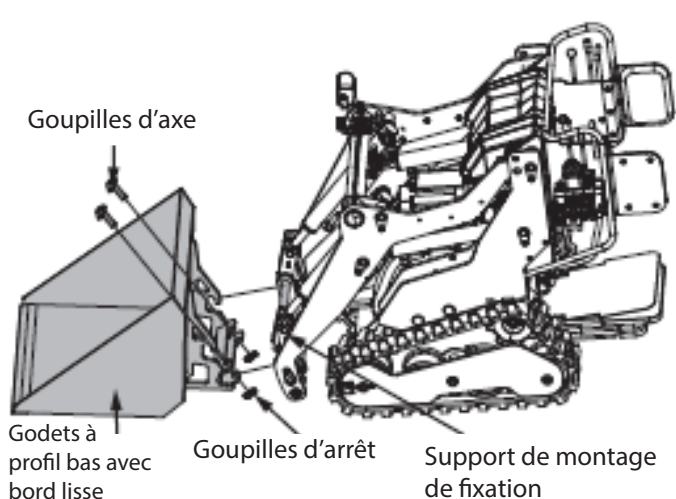
31501



31502

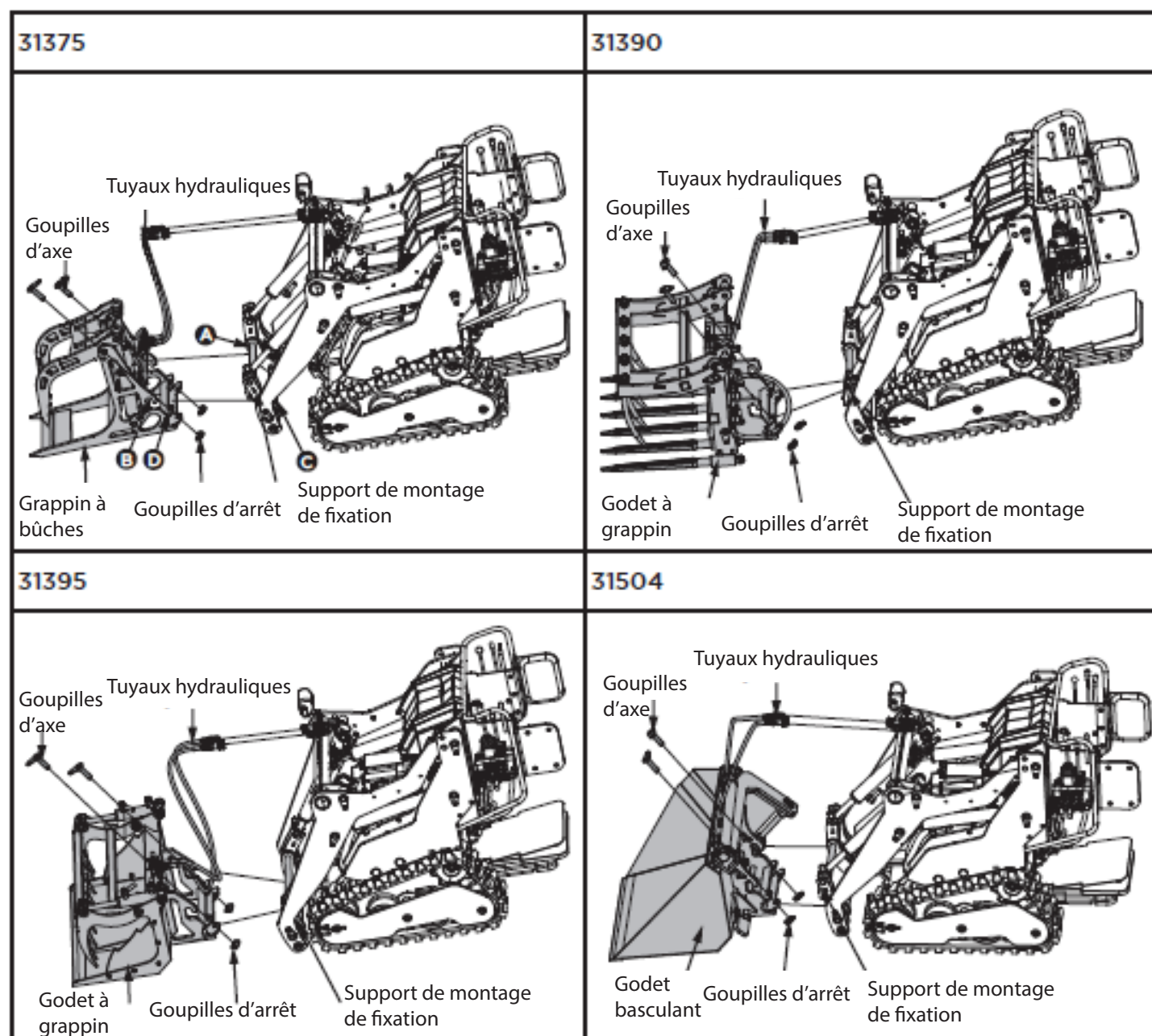


31503



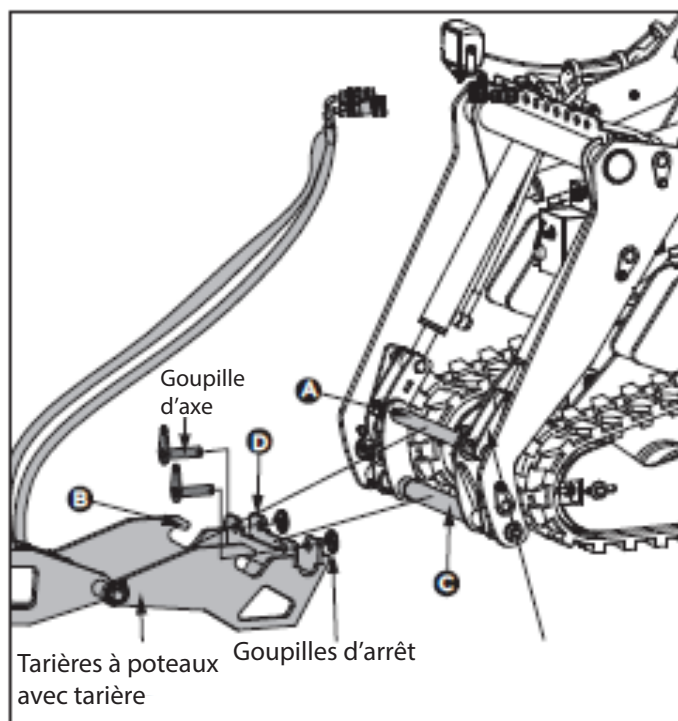
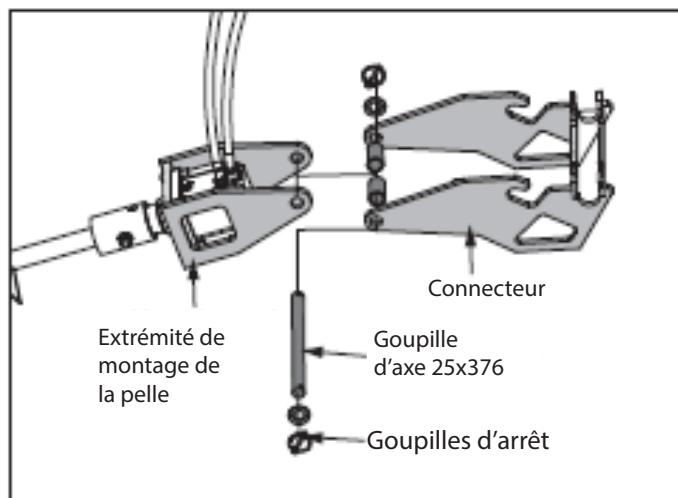
Grappin à grumes 31375
 Godet à grappin 31390/31395
 Godet inclinable 31504

1. Placez l'accessoire sur une surface plane, en laissant suffisamment d'espace derrière pour accueillir la machine.
2. Démarrez le moteur et dirigez la chargeuse vers l'accessoire.
3. Abaissez le bras de levage et inclinez le support de montage vers le bas, afin que l'axe supérieur A du support puisse s'insérer dans la rainure B du connecteur d'accessoire. Relevez le support de montage pour accrocher l'accessoire.
4. Relevez le bras de levage, de sorte que l'axe inférieur C soit suspendu dans la rainure D. Fixez le connecteur inférieur avec des axes et des goupilles d'arrêt. Abaissez le bras pour poser l'accessoire au sol.
5. Arrêtez le moteur et branchez les flexibles hydrauliques en suivant les étapes décrites dans la section « Raccordement des flexibles hydrauliques ».



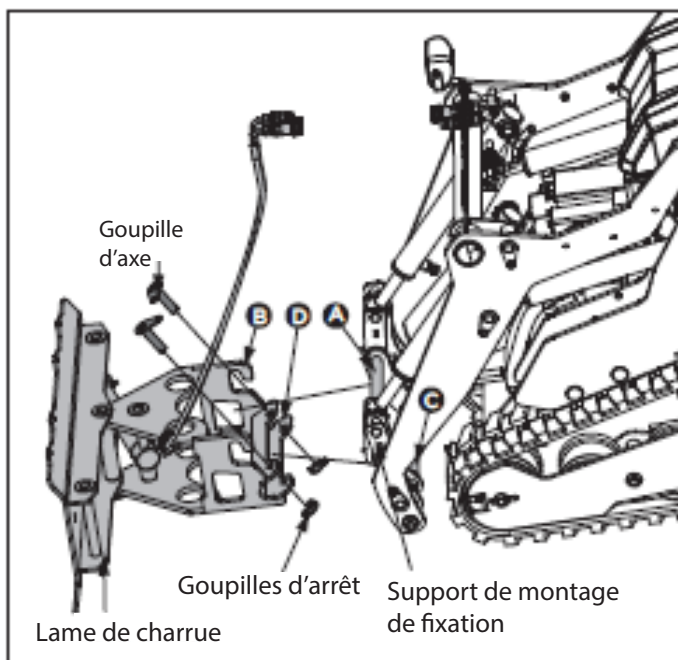
Tarières à trou de poteau 30641/30642

1. Retirez les goupilles, rondelles et douilles du connecteur de la tarière avec tarière. Placez l'extrémité de montage de la tarière au centre de l'extrémité ouverte du connecteur et insérez deux douilles contre l'intérieur des plaques de connexion, comme indiqué sur la figure. Alignez les trous, passez l'axe 25x376 à travers et fixez la connexion avec des rondelles et des goupilles d'arrêt.
2. Placez la tarière assemblée sur une surface plane avec suffisamment d'espace derrière elle pour accueillir la machine. Démarrez le moteur et dirigez la chargeuse vers la tarière avec tarière.
3. Abaissez le bras de levage et inclinez le support de montage vers le bas jusqu'à l'angle approprié, de sorte que l'axe supérieur A du support puisse s'insérer dans la rainure B du connecteur d'accessoire. Relevez le support de montage pour accrocher l'accessoire.
4. Relevez le bras de levage de manière à ce que l'arbre inférieur C soit suspendu dans la rainure D. Fixez la connexion inférieure avec des axes et des goupilles d'arrêt. Abaissez le bras pour poser l'accessoire au sol.
5. Arrêtez le moteur et branchez les flexibles hydrauliques en suivant les étapes décrites dans la section « Raccordement des flexibles hydrauliques ».



Lame de déneigement avec rallonges 31492 GB

1. Placez la lame de déneigement sans rallonges sur une surface plane, en laissant suffisamment d'espace derrière elle pour accueillir la machine. Démarrez le moteur et dirigez la chargeuse vers le bas.
2. Abaissez le bras de levage et inclinez le support de montage vers le bas jusqu'à l'angle approprié, de sorte que l'axe supérieur A du support puisse s'insérer dans la rainure B du connecteur d'accessoire. Relevez le support de montage pour accrocher l'accessoire.
3. Relevez le bras de levage de sorte que l'axe inférieur C soit suspendu dans la rainure D. Fixez la connexion inférieure avec des goupilles d'axe et des goupilles d'arrêt. Abaissez le bras pour poser l'accessoire au sol.
4. Arrêtez le moteur et branchez les flexibles hydrauliques en suivant les étapes décrites dans la section « Raccordement des flexibles hydrauliques ».



5. Si une largeur de travail plus importante est nécessaire, fixez une rallonge à la lame centrale comme indiqué sur la figure, en alignant le crochet de la rallonge sur la goupille verticale. Alignez les trous et fixez la connexion avec la goupille 20x120 et la goupille d'arrêt. Répétez les étapes pour l'autre côté.

